

# Sabata La Makumi Asanu

## Ndi Chiwiri La Daniele

 Zikomo inu, mochuluka kwambiri, M'bale Neville. M'mawa wabwino, abwenzi. Ndi chamwayi kuti tabwerera muno mu kachisi kachiwiri mmawa uno, kuti tipitirize Uthenga waukulu uwu umene ife tikuyesa kuti tiwufotokoze, *Sabata La Makumi Asanu Ndi Chiwiri La Daniele* ili. Ndipo ife tiri okondwa kuwona ochuluka chotere amene asonkhana kuno pa tsiku lotentha ili, ndipo komabe ife tikupepesa kuti ife tiribe malo okhalamo. Kuwona anthu amene adzazana limodzi monga choncho ndipo ataima mozungulira, izo zimatipangitsa kugwidwa njakata. Ndipo osati kukhala mwawofuwofu monga inu mukanayenera, izo zimakupangitsani inu kuvutika kuti muzimvetsa. Koma ife tichita chirichonse chimene ife tingakhoze kuti tipange izi mwamsanga.

<sup>2</sup> Ndipo—ndipo, lero, ine ndikuyembekeza kuti inu ngati ine ndikatalikitsa pang'ono, kuti inu mundikhululukire ine, chifukwa ino ndi nthawi yokhomerera ya Uthenga uwu, nthawi kumene kuti tiukhomerere iwo pansi. Ife taziyika izo mu madongosolo atatu kuti ife tikanakhoza kukhala otsimikiza kuti tazimvetsa izo.

<sup>3</sup> Tsopano, ndithudi, o—osonkhana owoneka akudziwa kuti izi, kapena Mauthenga awa, ali nkujambulidwa. Ndipo iwo akutumizidwa konse kuzungulira dziko. Zikuchitika kuti fuko lirilonse likulandira matepi awa kuzungulira dziko. Ndipo ine ndikufuna kuti ndinene ichi kwa omvetsera a pa tepi, kulikonse kumene inu muli, mu gawo lirilonse la dziko kumene inu muli, kuti pakhoza kukhala zinthu zina mkatimu pano zomwe inu mwina simungakhoze kugwirizana nane pa kuphunzitsa kumene ine—ine ndikuchita. Koma ine ndikanafuna kuti ndifotokoze, abale, mwinamwake, kuti ngati inu mungafotokoze izo momwe inu munaziwonera izo, izo zingakhoze kukhala zosiyanu ndi momwe ine ndikanati ndikhulupirire. Koma, ine ndikanakhala wokondwa kuti ndimvetsere pa chimene inu muli nacho kuti munene.

<sup>4</sup> Ndipo izo ziri ndi lingaliro limene ine ndikubweretsera Mauthenga awa, kuchokera...mMawu a Mulungu, mu mtima mwanga. Ndi zoti zimangirize Mpingo, za Mpingo wonse, Mpingo konsekone; Mpingo wa Khristu, konsekone. Ndipo ine ndithudi ndikukhulupirira kuti ife tikukhala mu tsiku lotsiriza. Ndipo kuyesetsa kwanga kuti ndifotokoze izi, ndipo komabe osati kuyesera kuti ndizipange izo, mozikankhira izo, njira

imodzi kapena imzake. Ine sindinayambe ndakhala wolakwa, monga ine ndikudziwira, pa kuchita izo.

<sup>5</sup> Nthawi zambiri anthu amamva kucjokera pa matepi, ndipo iwo amati, "Chabwino, ine sindinagwirizane nazozimenezo. Iye sadziwa basi kuphunzitsa kwake, samadziwa Malemba." Chabwino, zimenezo, izo zikhoza kukhala zonse zoona. Mwaona? Ine sindingananene kuti izo si zoona.

Koma, kwa ine, ine—ine ndimawarerenga Iwo, osati potenga aliwonse—mawu aliwonse... ine ndimawarerenga zimene amuna ena amanena, ndipo ndimawayamikira iwo. Chirichonse chimene aliyense anena, ine ndimachiyamikira icho. Komano—ndiye ine ndimachitengera icho kwa Mulungu, ndipo ine ndimakhala nacho icho mpaka ine ndingakhoze kufotokoza icho, kuchokera ku Genesis mpaka ku Chivumbulutso, ndiyeno nkuchiwona icho chonse chitalumikizana mu Baibulo. Ndiyeno ine—ine ndimadziwa kuti chiri penapake pafupi kulondola. Ndipo, ndithudi, pamene inu mukulondola, ndi pamalo amodzi okha amene ine ndinachoka—pa mzere wake. Ndipo mwinamwake pamene inu mumalakwitsa, kapena mumalondola, ndi pamene ine ndinachoka pa mzere, ndi mosemphanitsa choncho.

<sup>6</sup> Kotero, ife tikuyamikira anthu nonse abwino amene muli pano mwa omvetsera, mmawa uno, ndi chifukwa cha inu anthu abwino amene mukumvetsera matepi awa. Ndipo ife... Zonse zomwe zachitidwa, ndi zonse za ku Ufumu wa Mulungu. Ine ndiri nawo abwenzi ambiri konsekonsé mdziko, amene ine ndimawayamikira mochuluka kwambiri, ndipo ine ndikukhulupirira kuti ine ndidzakhala mu Muyaya ndi iwo. Ndipo icho sichikanakhala mu mtima mwanga kuti ndiyesere—kuti ndiwanyenge anthu amenewo, mwa njira iliyonse, koma kuti ndiyessere kukwanirtsa chirichonse chimene ine ndingakhoze kuti ndiwathandize iwo.

<sup>7</sup> Ine ndikumverera monga Solomoni anachitira pamene iye anapemphera, ndipo anati, amupatse iye nzeru kuti iye azikhoza kumawatsogolera anthu a Mulungu. Ndilo pemphero langa lodzipereká.

<sup>8</sup> Othandizana nawo anga ndi ine pano, pozungulira, ine ndikumuwona M'bale Mercier, ndi—ndi M'bale Roy Borders, ndi M'bale Neville, ndi Billy Paul, mwana wanga. Gene ali pano penapake, ndi abale, Teddy, ndi iwo. Ine ndikuwayamikira anthu onse awa amene amabwera kudzandithandiza ine.

<sup>9</sup> Ine ndikukumbukira kuno osati kale litali, M'bale Leo, ma—masomphenya amene iye anali nawo; loto, iye analitcha ilo, usiku wina pamene ife tinakomana koyamba; kuti iye anawona nsonga yaikulu ya piramidi, patali mmwamba mu mlengalenga. Ndipo ine ndinali pamwamba pamenepo ndikulalikira, penapake, ndipo iye anakwera pamwambapo kuti awone chimene izo

zonse zinali. Ndipo pamene iye anafika pamwamba pa phiri ili, bwanji, iye anati, kutali komwe konga kuwala-kowoneka mwa siliva, kapena ngati mbale, ine ndinali nditaima, ndikulalikira kwa anthu. Ndipo iye anakopa tcheru changa, ndipo ine ndinayang'ana mopotolokera kwa iye. Ndipo iye anati, "Inu mwafikapo chotani pamenepo? Ine ndingakhoze kufika chotani pamenepo?"

<sup>10</sup> Ine ndinati, "Leo, palibe wina yemwe angakhoze kufika pano. Mulungu ayenera kumutengera munthu pano. Tsopano, iwe sukusowa kuti ubwere pamwamba pano. Iwe ndi woti upite mmusi ndi kukachitira umboni kwa anthu amenewo kumusi uko, iwe ukatha kuziwona izi, kuti ndi Choonadi, kuti Ichonadi." Leo akutsikira mmusi, kukachitira umboni kwa anthu.

<sup>11</sup> Kodi zimenezo zakhala motalika bwanji, M'bale Leo? Zaka zingapo, sichoncho izo? Zaka zingapo. Chichitikireni izo, monga momwe ine ndikudziwira, iye wakhala wokhulupirika mu kuchita izo, kuchitira umboni kwa anthu kuti utumikiwu ukuchokera kwa Mulungu. Tsopano, ndipo ine—ine sindikufuna kuti izo zizichokera kwa ine. Ngati izo zikuchokera kwa ine, ndiye iwo sizabwino, chifukwa mulibe chabwino mwa munthu. Mwaona? Izo ziyanera kuti zizichokera kwa Mulungu.

<sup>12</sup> Tsopano, pamene ine ndikuyang'ana pozungulira... Dzulo madzulo, ine ndinagwirana chanza ndi bwensi wanga, M'bale West. Ine sindinamuwone iye panobe, mu nyumbamu; inde, ine ndatero tsopano, mmawa uno. Ndipo inu mukudziwa utali wake womwe anthu amenewo amayendetsera, njira yonse kuchokera uko mu—mu Alabama, pa Lamlungu, kuti adzafike kuno, kuchokera kutali komwe mu Alabama!

<sup>13</sup> M'bale Welch Evans, ine ndinamusowa iye Lamlungu lapitalo. Winawake anati iye anali kuno lero. Anthu amenewo amayendetsa kuchokera ku Tifton, Georgia, kuti adzakhale kuno. Ndipo m'bale wakhala apayu, amzake. Ochuluka kwambiri! M'bale Palmer wochokera ku Macon, Georgia. Ndipo ine ndikuwona, ine ndikukhulupirira, Mlongo Ungren ndi iwo kumbuyo uko. Iwo achokera njira yonse ku Memphis, Tennessee. Tsopano, inu mukuganiza... Ndi ena ochokera ku malo ena. Ndangokumana naye dona mkatı muno wochokera uko, kutali komwe ku South Carolina.

<sup>14</sup> Tsopano, inu mukuganiza kuti anthu pano... Ine ndinali kuyang'ana uko, ochokera ku Chicago, ndi malo osiyana, kuyendetsa mazana ndi mazana a mitunda, basi kuti adzakhale nawo pa msonkhano. Ndiye, pamene iwo afika kuno, opanda malo oti akhale pansi. Kopanda chipinda cha mpweya wabwino; nyumba yachikale yetentha, kudzaimamo, akupukuta thukuta. Kutenga ndalamama kuchokera pa gome, kwa ana awo, kuti abwere kuno kuti adzamvetsera kwa Uthenga umenewo.

Mukutanthauza kundiua ine kuti kulibe...kuseri kwa mtsinje uno, kwinakwake, kuti kuli malo amene iwo akupitako, limodzi la masiku amenewa? Zedi, alipo. Ndiko kukhulupirika! Anthu amenewo ndi opereka chachikhumi. Sikuti amangobwera kokha kuno, iwo amabweretsamo chachikhumi chawo ndi zopereka, ndipo iwo amazibweretsamo izo mu nyumba ya Ambuye, kuyesera kuchita chimene chiri cholondola. Mulungu molemera awadalitse anthu odzipereka onga amenewo! Chifundo cha Mulungu ndi chisomo zikhale nawo.

<sup>15</sup> Ine ndikumuwona mzanga, Charlie Cox, iwo ochokera kumusi kummwera kwa Kentucky. Ndipo basi kulikonse, iwe ukayang'ana chozungulira, iwe ukuwona anthu ochokera ku malo osiyana.

<sup>16</sup> Mwamuna wamng'ono uyu yemwe wakhala apo, ine sindingakhoze kutchula dzina lake. Ine ndinakomana naye iye mu Chicago. Koma ndiwe wochokera ku Baibulo sukulu inayake kutali ndi kuno, kwinakwake, sichoncho iwe? [M'bale akuti, "Springfield, Missouri"—Mkonzi.] Springfield, Missouri; Baibulo sukulu ya Assembly of God. Eya. Chabwino, zabwino. Inu mukuona, iwo akungobwera kuchokera kulikonse, mu mpingo waung'ono wochepa wachikale uno.

<sup>17</sup> Ndimangoganiza, zokhudza, pafupi zaka makumi atatu zapitazo pamene ine ndinaika mwalandapangodya mmawa uja, ine ndinali nditaima apo pa Seventh Street, utali wa mdadada umodzi. Ine ndinali ndisanakwatire nkomwe apo, mnyamata wamng'ono chabe. Ndipo ine ndinawona masomphenya a anthu atadzazana ndi kuthinana muno ochokera kulikonse. Ndipo ine ndinali wokondwa kwambiri, nditaima kuseri kwa guwa. Ndipo ndi pamene Iye anandiua ine, "Koma uyu si kachisi wako." Ndipo Iye anandikhazika ine mmusi pansi pa milengalenga. Ndipo inu mukuidziwa nkhani yonseyo yomwe yalembedwa pa tsamba la Baibulo lomwe liri pa mwalandapangodya apo.

<sup>18</sup> Ine ndiri woyamikira kwambiri chifukwa cha inu anthu. Ine sindingakhoze...Izo, izo ndi zochepta kwambiri, kuti—kuti ndingoti, "Chabwino, ine ndine woyamikira chifukwa cha inu." Koma ine ndimakupemphererani inu. Ine ndimakhulupira mwa inu. Ine ndimakhulupira mu zokuchitikirani zanu ndi Mulungu. Ine sindikukhulupira kuti mwamuna kapena mkazi angayendetse mazana ndi mazana a mailosi kubwera kuno, kuti adzawonetse mtundu wa zovala zomwe iwo anali kuvala. Ine—ine sindikukhulupira kuti iwo akanachita zimenezo. Ayi. Iwo sakanabwera kuti basi kuti adzawonedwe. Iwo akubwera kuno chifukwa iwo ali mozama ndi mwa kudzipereka kufuna chipulumutso cha miyoyo yawo. Pemphero langa liri: "Mulungu ndithandizeni ine, ndithandizeni ine kuti ndingokhala bola mwatheka wodzipereka chotero, kuti ndiyese kutumikira kwa iwo ndi zonse zomwe ziri mu mtima wanga, ndi kuyang'ana kwa Mulungu."

<sup>19</sup> Uthenga, inu mukuona, mmawa uno, izo zalembedwa apa pa bolodi lakuda apa. Ndicho basi kungoti ndipange, kuti ndifotokoze pamene ine ndikupitirira, kuti ndiyesere kupanga kuti inu mukhoze kumvetsa pa chimene ine ndikuyesera kuchiyankhula.

<sup>20</sup> Ndipo *Masabata Achisanu Ndi Awiri A Daniele* awa akhala ali kuphunzira kumodzi kwakukulu, masiku awiri ndi mausiku awiri, pafupifupi, ine ndakhala, pa kutha kweze mawu oti ndiwanene kwa Choonadi. Izo ziyanera kumafanana ndi Baibulo lonse. Mwaona? Iwe sungakhoze basi kutenga Ichø, Lemba limodzi chabe ndi kupanga—kumvetsa, ndiyeno nkuti, “Chabwino, ichi ndi chimene ilo likunena,” ndiyeno nkutembenuka apo ndi kuti, “Chabwino, koma cha apa Ilo—Ilo likunena chinachake, kutsutsana ndi *izi*.” Ilo silingakhoze kuchita zimenezo. Ilo liyenera kumanena chinthu chomwecho nthawi zonse. Ngati iwe sutero, bwanji, izo, ndiye ndiwe—iwe ukulakwitsa. Ndipo ndi momwe ine ndayesera kuti ndiziphunzitsa Izo.

<sup>21</sup> Tiri chiyankhulire, pa matepi, pokhala kuti izo ziri pa matepi. Chitsutso chachikulu chimene ine ndiri nacho pa matepi, kwa abale anga mu mbali zosiyana za dziko, ndicho kukhulupirira mu chisomo cha Mulungu, kuti ine ndimaphunzitsa momwe ine ndimachitira, kuti, “Ife tinakonzedweratu dziko lisanayambe.”

<sup>22</sup> Abale anga Achipentekoste, ndithudi, ine ndikudziwa kuti malingaliro anu ali amwalamalumo, mwaona, ndipo ine—ine ndikudziwa kuti ndi chosokoneza pang’ono kwa malingaliro anu. Koma inu kodi mungati, monga m’bale wa Chikhristu, kodi inu mungati mungochipatsa icho kulingalira kokwanira kuti mufike pa maondo anu pamaso pa Mulungu, ndi Baibulo lanu, ndi kumupempha Mulungu kuti afotokoze izo kwa inu? Kodi inu mungachita zimenezo? Kodi inu mungaitenge nsonga ya mwalamalumo ndi kuyesa kuti muipange iyo kulumikizana kuchokera ku Genesis mpaka ku Chivumbulutso?

<sup>23</sup> Ndipo, “Mbewu ya serpenti,” ndicho chakupha; anthu ambiri samakhulupira zimenezo. Koma, ngati inu mutangowerenga mu Genesis, Baibulo linanena kuti serpenti inali nayo mbewu. “Ndipo ine ndidzaika udani pakati pa mbewu ya serpenti ndi Mbewu ya mkazi.” Kotero, serpenti inali nayo mbewu. Ndipo ngati mbewu ya serpenti inali yauzimu, ndiye Yesu sanali munthu, chotero Mbewu ya mkazi inali yauzimu. Iwo onse anali nazo mbewu, ndipo udaniwo ukadalipo apo. Serpenti inali nayo mbewu. Ndipo ngati mutati mungotenga Baibulo lanu, ndi kukhala pansi ndi kukhala mwakulemekeza kwenikwensi pamaso pa Mulungu, ine ndikukhulupirira Mulungu adzawululira izo kwa inu.

<sup>24</sup> Ndipo ngati inu simukuzimvetsa izo, ine—ine ndiripo, nthawi iliyonse, kuti ndichite mwakupambana kwanga kuti ndikuthandizeni inu, mwa kalata kapena mwa—kapena mwa kuyankhalana patokha, kapena chirichonse chimene ine ndingakhoze kuchita kuti ndikuthandizeni inu. Pakutidi, ife tikuzindikira kuti izo sizimamupulumutsa munthu, ngakhalenso izo sizimamutsutsa munthu, koma izo zimangobweretsa Kuwala pa phunziro limene ife tonse tikuyesera molimbikira kwambiri kuti tiwafikitse anthu poti aliwone. Mwaona? Izo zimangobweretsa Kuwala.

<sup>25</sup> Tsopano, kwa omvetsera omwe akuwoneka, ine ndikunena izi chifukwa matepi, inu mukuona, ndipo matepi awa amapita konse, kulikonse.

<sup>26</sup> Tsopano tiyeni ife tiweramitse mitu yathu mphindi yokha, ife tisanati timuyandikire Mwini wa Mawu awa. Ndipo alipo angati mwa omvetsera mmawa uno ali osowa, akungoti, “Ndine wosowa. O Mulungu, khalani achifundo kwa ine”? Ambuye akudalitseni. Ndipo kwa iwo amene ati adzamvetsera tepi, pamene inu mudzamvetsera iyo, Mulungu atadzapereka chopempha chanu.

<sup>27</sup> Atate athu Akumwamba, ife tiri anthu oyamikira, komabe anthu osayenera. Koma ife tikuyandikira mpando Wanu wa chisomo mmawa uno, chifukwa kuti ife taitanidwa kuti tibwere. Yesu anati, “Inu mukawapempha Atate chirichonse mu Dzina Langa, ine ndidzachichita icho.” Tsopano, ife tikudziwa kuti izo ndi zoonia.

<sup>28</sup> Ndipo pano mwa omvetsera, ndi kunja mu—dziko kumene matepi ati adzapite, kumeneko mwinamwake kukakhala makumi a zikwi za Akhristu obadwa kachiwiri ati adzamvetsera izi. Ndipo ife tikudziwa, Atate, kuti pamene ife tibadwa-kachiwiri, kuti mzimu wathu umabadwa kuchokera Kumwamba. Iwo ndi Mzimu wa Mulungu, Mzimu Woyerwa, pa ife. Ndipo ife tikuzindikira kuti Mzimu Woyerwa umenewo uli wonse-wamphamu ndipo ukhoza kutichitira ife chirichonse chimene ife tikuchikhumba kuti chichitidwe. Ndiye, Atate Akumwamba, ife tikukupemphanji Inu kuti mumasulire chikhulupiro chathu kwa Mzimu umenewo, kuti Iwo ukhale wokhoza kutitetezera ife mmawa uno, ndipo kwa ulemerero wa Ufumu wa Mulungu, zopempha zonse izi ndi zokhumba, kuti ife tikakhoze kuchirtsidwa matenda athu ndi zosautsa zathu, kuti ife tikakhoza kumutumikira Mulungu wathu ndi zonse zomwe ziri mwa ife.

<sup>29</sup> Tsegulani makutu athu a kumvetsa lero, ndipo pamene ine ndikuyesera kubweretsa funso lalikulu ili, ndi kulichotsa ilo mu malingaliro a anthu. Tsopano, ine ndiri nazo izi nditazilemba izo pano, Ambuye, pa pepala, ndiponso ndajambula pa bolodi lakuda ili, chojambulidwa ichi, koma mwathunthu

wosakwanira kuti ndizifotokoze izo. Tsopano ife tikuitanira pa Inu, Mbuye wamkulu Yemwe munalemba Mawu, Yemwe munawadzoza Iwo, Yemwe munawaperekwa Iwo kwa mneneri Daniele. Ndipo ife tikupemphera kuti Inu mutumize kudzoza mmawa uno, mu masiku otsiriza ano, monga Iye anati Bukhu likanadzakhala lotsekedwa mpaka nthawi ino, kuti Inu mudzatsegula kumvetsa kwathu. Ndipo mulole pakakhale chikhulupiro cha kama-wofewa mu mtima mwathu chomwe chingalole Mawu kugwira ndi Moyo, ndi kubweretsa mitengo ya chilungamo mu miyoyo yathu, chimene Iwo analinga kuti adzachite. Chikhulupiro chathu mwa Mulungu, mulole chitetezere izo kwa ife mmawa uno. Pakuti ife modzichepetsa tikuyembekezera tsopano, ndipo tikudziperekwa tokha kwa Inu, mu Dzina la Yesu Khristu. Ameni.

<sup>30</sup> Tsopano, ife tiri oyamikira chifukwa cha mmawa uno, chifukwa cha mwayi wawukulu kachiwiri kuti titsegule masamba awa a Mawu Amuyaya a Mulungu.

<sup>31</sup> Tsopano, chifukwa chimene ine ndadzitengera pa ndekha kuti ndiyesere kufotokoza izi, ndi chifukwa chakuti ife tikuti tidutse mu Bukhu la Chivumbulutso, ndipo ife tangodutsa kumene mibadwo isanu ndi iwiri ya mpingo. Ndipo, ndiye, pa mapeto a mutu wa 3 wa Bukhu la Chivumbulutso, Mpingo ukutengedwa kuchokera pa dziko lapansi, kupita mu Ulemerero. Ndipo ine ndikuyesera, ndi mtima wanga wonse, kuti nditengere izi kwa anthu, kuti iwo akuyembekezera chinachake kuti chichitike, kuti achiwone chitalembedwa mu Bukhu la Chivumbulutso, pamene izo sizinaikidwe mu m'badwo wa mpingo. Ndipo ife tiri pafupi mapeto kuposa momwe inu mukuganizira.

<sup>32</sup> Mausiku angapo apitawo, Billy, wanga...Kapena, mpongozi wanga wamkazi, kani, anandimbira ine, mkaati mwa usiku, ndipo amati panali munthu dzina lake Andy Herman, yemwe ali msuwani wanga, anali atagona, akufa mu chipatala. Ine ndinapita uko kuti ndikamuwone iye. Iwo anali atamukomola iye, ine...mochuluka kwambiri, mwakuti iye anali akugona, ndipo ine sindikanakhoza kuyankhula kwa iye. Mmawa wotsatira...Ine ndinamupempha Mulungu kuti amusunge iye wamoyo mpaka ine nditatero. Andy ndi munthu wabwino, koma iye sanali Mkhristu basi. Iye si malume; iye ndi msuweni, anakwatira msuweni wanga.

Ndiyeno pamene Azakhali Ande anandiuzza ine, ataima pamenepe, iwo anati, "Billy, zaka zonse izi makumi asanu ndi zitatu za moyo wake, iye sanamatumikire Mulungu. Koma," anati, "masabata angapo apitawo iye anali atakhala mnyumba..." Iye, usinkhu wa zaka makumi asanu ndi atatu, zoona, iye sachita ntchito zochuluka zamanja. Koma anati...

Iye anawaitana iwo ndipo anati, “Ade, iwe ukudziwa chiyani? Khristu anabwera pamaso panga pano, maminiti angapo chabe apitawo.”

Iwo anayang’ana pa iye, ndi kuti, “Andy, uli—uli . . . Chavuta ndi chiyani?” Iwo anati . . .

Iye anati, “Ayi. Iye anaimirira pomwe pano patsogolo panga, ndipo Iye ananena chinachake.”

Anati, “Kodi Iye anati chiyani?”

“Ndi mochedwa kusiyana ndi momwe iwe ukuganizira.”

<sup>33</sup> Mu masabata angapo kuchokera apo, masabata awiri kapena atatu, iye magazi anayima ndipo anali atagona wopuwala uko mu chipatala, akufa. Ine ndinati, “Azakhali Ade, manyazi pa inu posandiyitana ine kapena winawake, kuti akawufukitse mtima wake mu chikhaliidwe cha ora lino limene iye wafikapo.”

<sup>34</sup> Ine ndinawapempha Ambuye, mmawa wotsatira, pamene ine . . . Iye samakhoza kuyankhula, koteru ine ndinangomupempha iye. Ine ndinati, “Kodi inu mukukhoza kundimva ine, Amalume Andy?” Ndipo iwo—iwo amakhoza kugwedeza mutu wawo pang’ono ndi kusuntha nsagwada zawo. Ine ndinawapempherera iwo, ndinawapangitsa iwo kuti avomereze machimo awo pamaso pa Mulungu. Ine ndinkafuna kuti ndiwabatize iwo, ndipo Azakhali Ade ankafuna kuti abatizidwe.

<sup>35</sup> Ndipo ine ndinapita ku holo uko, kuti ndikamuwone dona wamng’ono yemwe amakhala moyandikana kuno, yemwe amati amutumize ku chipatala cha amisala, ndipo Ambuye anachita chinthu chachikulu kwa iye, anabwera kunyumba.

Ndiye, pa msewu popita, ine ndinakomana naye mlongo wachikuda, ndipo iye anati, “Kodi sindinu M’bale Branham?”

Ine ndinati, “Ndineyo.”

Iye anati, “Kodi inu mukundikumbukira ine? Ine ndine Mkazi wa a Drye.”

<sup>36</sup> Ndipo ine ndinati, “Inde, ine ndikukhulupira kuti ndikutero. Pete Drye ndi iwo.” Ine ndinati, “Eya, ine—ine ndikukumbukirani inu.” Iye anayang’ana mu chipinda, ndipo pamene ife tinatero . . . ine ndinadabwa chifukwa chimene iye ananenera zimenezo. Ndipo, apo, Amalume Andy anali atawuka pa kama, ndipo atakhala pamenepo, akusuntha manja awo ndi mikono monga wina aliyense, kuyesera kuti agwire chinthu, chinthu cha kama kuti atsike chotero, kuti iwo akhoze kuchokapo pamenepo ndi kumapita. Tsopano iwo akubwera kuti adzabatizidwe mu Dzina la Ambuye Yesu, iwo ndi mkazi wawo.

<sup>37</sup> Chotero, koma chifukwa chimene ine ndinanenera izo, ndi mochedwa kuposa momwe ife tikuganizira. Ndipo ine ndikukhulupira kuti *Masabata Makumi Asanu Ndi Awiri A Daniele* awa abweretsa izo ku kumvetsa kwathu.

<sup>38</sup> Tsopano, ambiri a abale athu Achipentekoste, chimene ine ndinanena moyambirira pa tepi, kuti iwo sagwirizana nacho Ichi. Iwo akuyembekezera chinachake chachikulu, champhamvu kuti chichitike. Ndipo, abale anga, ngati inu muti mumvetsera mwatcheru kwenikweni, ndipo osati...ndi kumvetsera, inu mupeza kuti chachikulu, champhamvu chinachakecho chadutsa kale. Yesu ali wokonzeka kuti abwerere.

<sup>39</sup> Mpingo ukuchoka pa mutu wa 3 wa Chivumbulutso. Palibe chimene chikunenedwa mmenemo chokhudza kena, kapatula chinthu chotsiriza chokha chinali mtumiki wotsiriza wa m'badwo. Ndiye, ife tikuchita nawo Ayuda mpaka kudza kwachiwiri ali ndi Mkwatibwi, mu mutu wa 19. Kuyambira mutu wa 6 mpaka 19 yonseyo ndi Yachiyuda.

Ndi pamene ine ndikufuna kuti ndifikitse kwa m'bale wanga wabwino pano pa Zisindikizo izi, M'bale Woods, yemwe anali poyamba wa Mboni za Yehova, iye ndi banja lake lonse, kuno mmawa uno, kuti "zikwi zana makumi anai ndi zinai" aja sanali ayi, analibe kalikonse kochita ndi Amitundu. Iwo ndi Ayuda. Mwaona? Ndipo ilo si Thupi lachinsinsi la Khristu mu dziko lapansi lero.

Mkwatibwi ali Thupi lachinsinsi limenelo. Mwa Mzimu Woyeria ife timabatizidwa kulowa mu Thupi lachinsinsi limenelo.

<sup>40</sup> Tsopano, ife tikudziwa kuti mu Bukhu la Daniele apa, pamene ife takhala tikuwerenga, ife tingowerenga kachiwiri chifukwa ndi Mawu Ake. Mu mutu wa 9 wa Daniele, ndime ya 24.

*Masabata makumi asanu ndi awiri atsimikiziridwa pa anthu ako ndi pa mzinda wako wopatulika, kuti atsirizitse cholakwira, ...ndi kuti apange kutha kwa tchimo, ndi kuti apange chiyanjanitso cha kusaweruzika, ndi kuti abweretsemo chilungamo chosatha, ndi kuti asindikize masomphenya ndi uneneri, ndi kuti adzoze Opatulika kwambiri.*

Ndime ya 25, "Ndipo dziwa chotero ndi kumvetsa, kuti kuyambira..." Tsopano, ndicho chimene ife takhala tikuyankhulapo, ndipo ife tinatsirizira pa chimenecho usiku wa Lamlungu latha lija, "kudzoza Opatulika kwambiri." Apa ndi pamene ife tikuyambira mmawa uno, pa ndime ya 25. "Ndipo chotero..."

*Dziwa chotero, ndipo mvetsa, kuti kuyambira pa kuperekedwa kwa kulamulira kuti abwezeretse ndi kuti amangenso Yerusalem (ndiwo "mzinda*

wako wopatulika,") mpaka kwa... Mesiya Kalonga adzakhala ali masabata seveni, ndi sikisite ndi thuu: ndipo msewu udzamangidwa kachiwiri, ndi makoma, ndipo ngakhale mu nthawi ya mavuto.

*Ndipo atatha masabata sikisite ndi thuu Mesiya adzadulidwa, koma osati chifukwa cha iyemwini: ndipo anthu a kalonga yemwe ati adzadze adzaononga mzinda ndi malo opatulika; ndipo mathero ake adzakhala ndi chigumula chachikulu, ndipo kufikira chimariziro cha nkhondo zipasuko ziri zotsimikizika.*

"Ndipo..." Tsopano, kumbukirani, ndiwo mapeto a nkhondo. Ife tiri nazo izo pa bolodi apa. "Ndipo," tsopano ife tikuyamba chinachakenso.

*Ndipo iye adzatsimikizira pangano ndi ochuluka kwa sabata limodzi: ndipo mkati mwa sabata iye adzapangitsa nsembe ndi zofukiza kuti zithe, ndi pa kusefukira kwa zonyansa iye adzazipanga izo bwinja, ngakhale mpaka ku chimaliziro, (ndizo, zonse), ndipo chotsimikiziridwa chimenecho chidzatsanuliridwa mokhuthulira pa opasulidwa.*

<sup>41</sup> O, ndi phunziro bwanji! Ine ndinati kwa mkazi wanga tsiku lina, "Ine ndikudabwa ngati anthu akumvetsa kwenikweni zimenezi." Tsopano, ine ndikufuna kuti inu muzimvetse izi. Musati... Ngati inu, ife tikanayenera kukhala pano utali wa tsiku lonse, kungokhala. Tsopano, ife—ife—ife tikufuna kuti tizimvetse izi. Mwaona? Ife—ife tikufuna kuti tidziwe kuti ndi Choonadi. Ndipo, inu, ngati inu mungakhoze kokha kuziwona izo! Ndipo ine ndikupempha, mwinamwake...

<sup>42</sup> Ndiyeno, kenako, ine ndichisiya chojambula ichi apa, ndipo inu—inu mukhoza kuchijambula icho, kenako. Mubwere muno madzulo ano, pomwe inu mungafune kutero, ndi kudzajambula chojambulidwacho ndi zina zoterozo. Icho chikuthandizani inu kuti mumvetse. Ndicho chifukwa chimene ine ndinachiyika icho pamenepe, kuti inu mukanati mumvetse izo.

<sup>43</sup> Tsopano, tiyen'i tingobwerezza pang'ono pokha kuti ife tikhoze kupeza maziko. Tsopano apo panali... Daniele anali wokhudzidwa ndi anthu ake, chifukwa iye anali atawerenga Yeremia mneneri, ndipo anamvetsa kuti Yeremia anali atanena kuti iwo akanati adzakhale mu ukapolo kwa zaka sevente. Ndiyeno, iye anawona kuti iwo anali kale ali mu ukapolo kwa zaka sikisite eyiti, kotero iye anadziwa kuti nthawi inali pafupi. Kotero iye anaika pambali ntchito yake yonse, anakokera pansi, monga izo zinaliri, mithunzi ya ntchito zake za patsiku. Analozetsa nkhope yake kwa Mulungu, anavala ziguduli ndi mapulusa, ndipo anapita kukasala ndi kupemphera, kuti iye akhoze kumvetsa pamene nthawi imeneyo ikanati idzakhale. Ndiye ife tikupeza, monga ine ndanena kale...

[M'bale Branham akuyankhula kwa winawake pa nsanja—Mkonzi.] Kodi inu mungatembenzire chimenecho kwina, molozetsa mbali *iyo*, pang'ono pokha basi. Chokupiza mphepo, iyo yangochulukitsa pang'ono pokha. Iyo imandipangitsa ine kusasa mawu. Ndiye... Zikomo inu, m'bale.

<sup>44</sup> Tsopano, izo ife tikupeza kuti, Daniele, iye ankafuna nkhani iyi kwa anthu ake. Ndip ine ndikuganiza, ngati Daniele, powerenga aneneri asanadze iye, ndipo anali nako kumvetsa kwa mtundu uwu, kuti iye anali pafupi mapeto, ndipo anafunafuna Mulungu, kuti apeze momwe mapeto analiri pafupi; ndiyе ine ndikuganiza ndife olungamitsidwa, pa kuwona kuti ife tiri pa mapeto a msewu tsopano, kuti tivale osati ziguduli ndi mapulusa, koma kuponyera kumbali zinthu za mdziko, ndi zosamalira zathu za moyo uno; ndi kufunafuna Mulungu, kuti tipeze tsiku la chaka limene ife tiri kukhalamo, chifukwa ife tikuwona kuti tiri pa mapeto, ndipo koterо kuti Mpingo ujisala ndi kupemphera ndi kukhala okonzekera. Ndicho chifukwa ine ndayesera kudzitengera pa ndekha... Mosadziwa momwe ndingafotokoze izi, chifukwa ine ndazilumpha izo nthawi iliyonse, ndi kumati, "Masabata makumi asanu ndi awiri a Daniele awo," chifukwa ine sindimakhoza kuwamvetsa iwo. Ndipo ndicho chifukwa ine ndadzitengera izo pa inemwini tsopano, kuti ndiyesere kuzifotokoza izo. Ndipo ine ndikukhulupirira, mwa kuthandiza kwa Ambuye, ine ndikhoza kuchita izo mwa chisomo Chake, kuti ndizibweretse izo pa malo, kuti ndikusonyezeni inu momwe ife tayandikira ku Kudza kwa Ambuye.

<sup>45</sup> Tsopano, Daniele anali mu zaka ziwiri zokha. Ndiye ife tikupeza, kuti, pomwe iye anali mu pemphero, Mngelo, Gabriele, anathamangira kwa iye; ndipo sanangofotokoza kokha kwa iye litи pamene anthu ake anali kuti adzatuluke mu ukapolo, koma, naponso, zonse zimene zinatsimikizidwira kwa anthu ake, zonse zimene zinali zitatsalira apobe kwa anthu ake. Iye anati, "Alipo masabata makumi asanu ndi awiri panobe atsalira kwa Ayuda."

<sup>46</sup> Ndiye, ife tikupeza, kuti Iye anali nacho cholinga chofutukuka pasanu ndi kamodzi. Ndipo chimodzi cha izo, chinali kuti atsirizitse cholakwira; ndi—ndi kupanga kutha kwa tchimo; kuti apange ziyanjanitso za kusaweruzika; kubweretsamo chirungamo chosatha; kusindikiza masomphenya ndi uneneri; ndi kudzadzoza Opatulika kwambiri.

<sup>47</sup> Ndipo ife tinatenga, Lamlungu lathali mmawa, Daniele mu chikhaliidwe chake kumusi kumeneko, akupemphera. Lamlungu lathali usiku, kupereka Malemba, koterо kuti anthu akawerenga izo pamene iwo akafika kwavo. Kodi inu munakawerenga izo? Kodi inu munazikonda izo? Zodabwitsa!

<sup>48</sup> Tsopano, cholinga chofutukuka pasanu ndi kamodzi. Ndipo ife tikupeza kuti, pa zolina zisanu ndi chimodzi izi, "kuti

adzoze Opatulika kwambiri,” ife tikupeza kuti “Opatulika kwambiri” nthawizonse amaimira Mpingo, Kachisi. Ndipo chinthu chotsiriza chinali choti chichitidwe, chinali kuti adzoze Opatulika kwambiri, ndiwo Kachisi wa Mzakachikwi yemwe Iye ati azidzakhalamo mu Zakachikwi, momwe ife titi tizidzakhalamo.

<sup>49</sup> Tsopano, lero, tsopano ife tikuyandikira, “Kodi masabata makumi asanu ndi awiri ndi chiyani?” Ndipo ili ndi gawo lofunika kwambiri, masabata makumi asanu ndi awiri.

<sup>50</sup> Tsopano, ife tikudziwa Malemba sangakhoze kunama. Iwo ayenera kukhala Choonadi. Ndipo ngati Mengelo uyu Gabriele anabwera ndi kudzamuza Daniele kuti alipo masabata makumi asanu ndi awiri okha otsalira kwa Ayuda... Tsopano, ife tikanati tiziyyike izo ku la masiku asanu ndi limodzi... kapena sabata la masiku asanu ndi awiri. Koma, mu uneneri izo nthawizonse zimaperekedwa mwa mafanizo.

<sup>51</sup> Ndipo kotero, mopanda kukaika kuti konse kudutsa mu m'badwo, pakhala pali mazana kuchulukitsa mazana a anthu, masikolala, amuna okhoza, akuyesera kuti afotokoze chomwe masabata makumi asanu ndi awiri awa anali. Ndipo ine ndawerenga zochuluka za ndemanga zawo pa izo. Ndipo ine ndiri woyamikira kwambiri kwa Bambo Smith, a mpingo wa Adventisti, chifukwa cha maganizo awo. Ine ndiri woyamikira kwambiri kwa Dr. Larkin, chifukwa cha maganizo awo. Ine ndiri woyamikira kwa onse masikolala aakulu awa, chifukwa cha maganizo awo pa izi. Ndipo pa kuwawerenga iwo, izo zikundiunikira ine kwambiri, kuti ine ndikhoza kupeza malo amene akuwoneka molondola. Koma kuti nditenge maganizo amene ine—ine ndimaganiza kuti ine ndikanafuna kufotokoza, ine ndinafufuza kupyola mu bukhu lofotokoza la, “nthawi,” kuti ndipeze chimene “nthawi” imantanthetauza.

<sup>52</sup> Ndipo ife tikupeza apa, ife tiri nayo “nthawi, nthawi, ndi kugawaniza kwa nthawi.” Kodi nthawi ndi chiyani? Kodi sabata ndi chiyani? Tsopano, izo zakhala ziri zikwi zitatu, zaka mazana anai ndi makumi atatu zapitazo, chiyambireni izi, chiyambireni Mulungu kuchita nawo Ayuda; zaka zambirimbi, zapitazo. Daniele anali b.c., ndipo nthawi imeneyo inali b.c. 538, zaka 538 Khristu asanabwere, pamene iye anayankhula izi za “nthawi, nthawi, ndi kugawaniza kwa nthawi.” Ndipo, masabata makumi asanu ndi awiri, onani pamene masabata makumi asanu ndi awiri ati adzamutengere iye. Bwanji, iye anali akadali mu Babeloni, mu masabata makumi asanu ndi awiri, ndipobe Mulungu anamuuzu iye kuti imeneyo inali nthawi yonse yomwe inali itatsimikizidwira pa anthu.

<sup>53</sup> Tsopano, mpingo wanga kuno ukudziwa kuti kupyola mu zaka zonse ine nthawizonse ndakuuzani inu, “Ngati inu mukufuna kudziwa tsiku la sabata limene liri, muyang’ane pa

kalendala. Koma ngati inu mukufuna kuti mudziwe nthawi yomwe ife tikukhalamo, muwapenye Ayuda awo.” Ndicho chidutswa chokha cha nthawi. Mulungu sanaike—palibe nthawi zinazake kwa Amitundu; apo panalibe danga linalake la nthawi. Ndipo ndi pamene ine ndikuganiza kuti olemba aakulu ochuluka anazisakaniza izo, ndipo anali kuyesera kuziyika izi kwa Ayuda ndi Amitundu, chifukwa Iye anati, “Anthu ako.” Koma Iye anali akuyankhula kwa Daniele, osati kwa Mpingo; anthu a Daniele, Ayuda. Ngati Iye anali kuyankhula kwa Mpingo, inu simungakhoze kuzipanga izo kuyendera paliponse; inu muli—inu muli kutali mmbuyo, ngakhale kusanafike kudza kwa Khristu. Izo zikanatha mwa mtundu uliwonse wa masabata a uneneri inu mungafune kuikamo. Izo zikanatha kale. Koma Iye anali kuyankhula kwa Ayuda, chotero ndiye Ayuda ali chidutswa cha nthawi cha Mulungu.

<sup>54</sup> Inu mukukumbukira kuno, si kale litali, pamene M'bale Arganbright, waku California, wachiwiri kwa purezidenti wa International Full Gospel Business Men's Association, anabwera ku nyumba yanga ndipo anabweretsa—tepi; ndipo osati tepi, koma—filimu ya kanema, kuti iwo...ya *Maminiti Atatu Usanafike Pakati pa Usiku*. Zimenezo zinatengedwa pa kafukufuku wa sayansi. Pamene ine ndinawawona Ayuda amenewo akubwerera kukalowamo, kubwerera ku Yerusalem, ine ndinabwera kuno ku kachisi, ndipo ine ndinati, “Ine ndikumverera ngati ndalandira kutembenukanso.” Ambiri a inu mukukumbukira zimenezo. Ine ndinati, “Kuwawona Ayuda amenewo akubwerera kwao!”

Yesu anati, mu Mateyu mutu wa 24, “Pamene inu mudzawona mtengo wa mkuyu ukuphuka masamba ake.” Inu mudzadziwe choti muzichiyang'anira, mwaona, Ayuda akubwerera!

<sup>55</sup> Tsopano, ine ndiri nazo ndemanga zina ndazilemba apa. Ine ndikanafuna kuti ndipite mu izo. Tsopano, tsopano, ine ndi—ine nditenga nthawi yanga, koteru kuti inu mukhozanso kuzilemba izo. Tsopano, izi zonse zikuchitika, izi...Tsopano ife... Mu nthawi imene ife tirimo tsopano, zonse izi zikuchitika kwa... Ndi Zachiyuda; palibe chochita nawo Mpingo, konse. Chirichonse kuyambira Chivumbulutso mutu wa 3, mpaka ku wa 19, ziribe chinthu chimodzi chochita ndi Mpingo. Inu simungakhoze kuzipanga izo kutuluka bwino. Izo palibe basi pamenepo.

<sup>56</sup> Tsopano ine ndikufuna kuti ndifotokoze momwe ine ndinazipezera izi. Tsopano, pa bolodi, ambiri a inu muwona kuti ine ndazijambula apa, danga la nthawi, momwe izo zikubwerera mu danga, koteru kuti izo zipangidwe mwakuti aliyense akhoze kuzimvetsa. Mungakhoze inu... Inu simungakhoze kuziwona izo kuchokera kumbuyo, ine ndikuganiza, izo ndi zolemba zazing'ono kwambiri. Ndipo izo ndi zolemba za Becky. Ine

ndinaganiza . . . Ndipo, chithunzi icho, ine ndinali nacho china choyipa kuposa chimenecho. Koma, Becky anachijambula icho, cha chifano cha loto la Nebukadinezara. Ndipo ine ndikuganiza icho chikuwoneka mochuluka monga msungwana, Becky, kuposa momwe amawonekera mwamuna. Koma, mulimonse, icho chidza—icho chifotokoza nkhani, imene ife tikuifuna.

<sup>57</sup> Tsopano, ngati ife tikuwerenga mu Baibulo kuti alipo masabata makumi asanu ndi awiri atsimikiziridwa pa anthu, tsopano, a . . . ziribe kanthu kochita ndi Mpingo. Masabata makumi asanu ndi awiri alibe chochita ndi Mpingo. Ngati inu mutazindikira pano, pa chojambulidwa, ine ndawuika m'badwo wa mpingo mkatи mwa masabata makumi asanu ndi awiri amenewo.

<sup>58</sup> Ife tiri nazo izo pano. M'bale wina wa ku Georgia anatijambulira ife icho pano, pamene ife tinali kudutsa mu mibadwo ya mpingo. Ndipo tiri otsimikiza kuti ife tikhoza kumvetsa chomwe izi zikutanthauza. Choyer a ichi mu mpingo pano, icho chikutanthauza kuti izo zonse zinali zautumwi. Ndiyeno mu m'badwo wa mpingo wachiwiri, iwo anali nacho chiphunzitso cha Chinikolai, kapena, iwo anali nazo ntchito za Chinikolai; icho chinali chisanakhale chiphunzitso. M'badwo wa mpingo wachitatu, icho chinadzakhala chiphunzitso. Ndipo mu m'badwo wa mpingo wachinai, icho chinapangidwa bungwe, ndipo icho chinali upapa wa Chiroma. Ndipo mu—m'badwo wa mpingo wachinai, iyo inali mibadwo ya mdima.

Inu mukuzindikira, kuti mdima wonse pamene pukuimira Chinikolai, kapena Chiroma. Gavo loyera likuimira Mzimu Woyer, Mpingo. Ndipo, monga izo zinayamba mu nthawi ya Paulo Woyer, Mpingo wonse wautumwi unadzazidwa ndi Mzimu Woyer. Ndiye olemekezeka anayamba kulowamo. Ndiye iwo potsiriza anagwirizana ndipo anapanga mpingo watsopano wathunthu kuchokera mu izo. Ndipo mpingo waung'ono wokha unawotchedwa, ndi kugendedwa, ndi kudyetsedwa kwa mikango, ndi chirichonse.

<sup>59</sup> Mu kukonzanso kunabwera Lutera, kowalira pang'ono, inu mukuona. Mu masiku a Wesile, anabweretsa mkatи kuwalira pang'ono kwinabe. Koma mu m'badwo wa mpingo wotsiriza pano, m'badwo wa mpingo wa Chinikolai, ndiwo m'badwo umene ife . . . Osati Chinikolai, koma Laodikaya, ndiwo m'badwo umene ife tiri kukhalamo. Inu mukuzindikira, mulibe Kuwala kochuluka kwambiri.

<sup>60</sup> Winawake, pamene iwo anawona kujambula kwa izo pamwamba apo, anati, "Manyazi pa inu, M'bale Branham! Tsiku lalikulu lino la kuwalitsidwa!"

Ine ndinati, "Ine ndikulingalira, pamene iwo wasefedwera pansi . . ." [M'bale Branham akuimikira—Mkonzi.] "Izo sizikuchitira konse iwo chilungamitso; pamene iwe ukhala nawo

mtima wangwiwo weniweni, obadwa kachiwiri ndi Mzimu.” Kumbukirani, uwu unali m’badwo wa mpingo wokha umene Khristu anaikidwa kunja kwa Mpingo Wake Womwe, kwa yonse ya iyo. Ife tiri nako kudzinenera kwakukulu, koma kodi ife tiri nazo nazo, ndi chimene ife tikuchikamba. Kodi Khristu ali mu mpingo kwenikweni? Izo zidzakhala mochuluka kwambiri mwa apang’ono.

<sup>61</sup> Tsopano, tsopano tiyeni.tifotokoze masabata makumi asanu ndi awiri a Daniele. Tsopano ine ndikhoza kubwerezza pano kachiwiri; atumiki a Uthenga, ngati inu mukutsutsana nazo izi, chabwino. Iwo agawidwa mu nthawi zitatu, monga ife tikupezera mu Daniele 9. Nthawi zitatu. Yoyamba, nthawi ya masabata seveni; kenako sikisite ndi thuu, chomwe chiri sikisite thuu; ndiyeno nthawi ya sabata limodzi. Iwo agawidwa mu nthawi zitatu zosiyana.

<sup>62</sup> Tsopano, ine ndazigawa izo pano pa bolodi. Nthawi yoyamba; nthawi yachiwiri; ndipo mwa kumvetsa kwanga, mwa Uthenga, mwa Mzimu Woyeria, kuti, nthawi yotsiriza, Mulungu akubwerera kachiwiri kwa Ayuda.

<sup>63</sup> Tsopano, ife tikudziwa, mwa Mauthenga onse, amene Paulo anaphunzitsa, ndi ena, kuti Mulungu adzabwerera kachiwiri kwa Ayuda. Chabwino, ndiye, ngati Iye ati adzabwerere kachiwiri kwa Ayuda, ife tingakhoze bwanji kuziyika izo mmbuyo mu nthawi ya Daniele? Ife tiyenera kuziyika izo mu m’badwo wotsiriza uno. Ndipo izo ziri Mpingo wa Amitundu utatha kupita, chifukwa Iye amachita naye Israeli monga fuko, ife monga payekha.

<sup>64</sup> Tsopano, ine ndiri nazo zolemba zina pano zimene ine ndikufuna kuti ndiziwerenge kwa inu pamene ife tikupitirira. Tsopano:

...kuperekedwa kwa lamulo kuti akamangenso  
Yerusalem...

Zomwe, zinali pa tsiku la 14 la Malichi. Ngati aliyense wa inu akufuna kuzilemba izo, mu Chihebri inu mukawupeza iwo ukutchedwa *N-i-s-a-n*, *Nisan*, chimene chimantanhuza “Malichi.” Kulamula kunaperekedwa pa tsiku la 14 la Malichi, b.c. 445, kulamula kunaperekedwa kuti amange, akamangenso kachisi. Inu mukumvetsa izo, monga inu anthu amene mwawerenga Malemba. Kufikira iye atatsirizidwa, izo zinatenga zaka forte naini kuti atsirize kachisi ndi mzinda, kuti amangenso izo. Ndipo monga Baibulo linanena apa, Daniele akuyankhula, kapena Mngelo kwa Daniele, kuti:

...ma makoma, ndipo iwo adzamangidwa mu nthawi  
zovuta.

Ndipo ambiri a ife tikukumbukira, pamene iye anali kumangidwa, iwo anali ndi matope a njerwa mu dzanja limodzi

ndi lupanga mu limzake, kuti aziyang'anitsitsa mdani. "Ndipo iye adzamangidwa mu nthawi zovuta."

<sup>65</sup> Kotero, apa ndi pamene ine ndikupeza izo, kupeza masiku anga. Tsopano, ife tiri nawo awiri, makalendara atatu osiyana. Ife tibwerere mmbuyo ku kalendara wakale wa akasidi, ndipo ife tikupeza kuti mu kalendara wa Julian muli masiku filii handiredi sikisite faifi ndi kotala mu chaka. Iwo amapima izo mwa kudutsa kwa Sarde ndi nyenyezi zosiyana, ndi zina zotero. Iwo anapima izo. Tsopano ife tikupeza, mu kalendara wa Chiroma yemwe ife tikukhala pansi pake tsopano, masiku filii handiredi sikisite faifi mu chaka, mwa kalendara. Koma mu Chikhristu, kapena kalendara wa uneneri, ife tikupeza kuti muli masiku filii handiredi sikisite mu chaka. Tsopano, inu mukhoza kudabwa momwe chisokonezo ichi chinabwererapo.

<sup>66</sup> Tsopano, ichi ine ndingakhoze kungoyankhula ngati ine ndekha ndikuyankhula. Ine ndikukhulupira kuti mmbuyo kusanafike kuwonongeka kwa chigumula, mmbuyo mu masiku a Yobu, ndi zina zotero, kuti iwo ankasunga nthawi mwa nyenyezi. Ndipo ife tikumvetsa, kapena mmbuyo nthawi imeneyo isanafike, kuti dziko linayima mowongoka. Ndiyeno mu tchimo la munthu, kulandidwa kwa dziko, ndipo ilo linapendekeka ndipo chigumula chinabwera, chotero ife tiri nako kuwundana kwakukuru kwa ayezi, ndi zina zotero, pamwamba ponse ndi pansi pa dziko lapansi pali podzaza ndi ayezi. Ife tikudziwa zimenezo. Ndipo dziko silikuima cholunjika mmwamba. Ilo likuima chopendekeka. Izo zinaligwedeza ilo kuchoka kumene mwezi ndi nyenyezi, kumene izo zinali kuyang'ana pa ilo, ndi kuyikidwa posakhala pamalo pake ndiye. Kapena—kapena, inu simukanakhoza kusunga nthawi ndi ilo panonso, chifukwa ilo lakhala chammbali, lakhala chopendekekera mmbuyo. Chotero, ilo silikanakhoza kumalondola nyenyezi zimenezo pa nthawi yofanana, chifukwa ilo—ilo lachoka mmalo mwake kwa nyenyezi zimenezo. Inu mukumvetsa? Ine ndikukhulupira kuti ndi chimene chiri.

<sup>67</sup> Ilo lagonera mmbuyo mu chikhalidwe chimenecho. Ndipo izo ziri kungosonyeza kuti iyi ndi nusu chabe ya nthawi. Kodi inu simukukhoza kuwona? Mulungu samakhala nazo zinthu zochoka pamalo. Iye akungozilola izo kuti ziziyenda monga choncho kwa nthawi yochepa. Ndipo ine ndikukhulupirira moona kuti chinthusi icho chinachitidwa.

Ndipo pa masiku otsiriza ano ndi pamene Mulungu ati awululire zinsinsi izi kwa Mpingo. Iye sanayambe wazichitapo izi kalelo. Ndipo chifukwa chimene Iye anali asanachite izo, ndi kuti awusunge Mpingo ukuyang'anira ndi kupemphera nthawi zonse, posadziwa pamene izo zinali kudza. Koma inu mukukumbukira, mu Daniele 12, Iye anati, "Anzeru adzamvetsa mu lotsiriza, mu tsiku lino lotsiriza." Mwaona? Izo zaperekedwa kwa iye.

<sup>68</sup> Mzimu wa nzeru kubwera mu Mpingo, kuti udzdadziwitse kwa Mpingo, mwa vumbulutso la Mzimu Woyera, kuwubweretsa Mpingo mkaati ndi kuwulula tsiku limene ife tiri kukhalamo. Mofanana basi monga Gabrieli anabwera kwa—kwa Daniele, Mzimu Woyera ukubwera kwa Mpingo mu masiku otsiriza, kuti udzawulule chinsinsi chachikulu, chakuya, ichi. Inu mukumvetsa tsopano? [Osonkhana akuti, “Ameni.”—Mkonzi.]

<sup>69</sup> Tsopano, izo zikhoza kugwetsa chaka cha ukasidi chija kapena chaka cha Julian, kalendara, mukuona, chaka cha masonic, chifukwa dziko lapendekeka. Ife tonse tikudziwa zimenezo, kuchokera ku kuphunzira kwa ku sukulu. Ndilo ilo lachoka mmalo mwake, chotere izo, nyenyezi zimenezo, sizingamadutse mu mzere wa dziko lapansi pa nthawi yofanana. Chotero, kalendara ya Chiroma ndi yolakwika, nayonso, chifukwa inu simungakhoze kuwaika palimodzi masiku. Zangokhalapo zinthu zambiri zimene ine ndikanakhoza kuzinena pomwe pano. Zimene ife tikuzipeza, ngakhale mwa chirengedwe icho chomwe, chimatiphunzitse ife kuti alipo masiku makumi atatu okha ndendende mu chaka.

<sup>70</sup> Tsopano, tiyeni titenge Chivumbulutso pamene ife titi tipite cha uku mu masiku a aneneri awiri. Baibulo linati, “Iwo ananenera masiku wanu sauzande thuu handiredi siksiste.” Tsopano, inu mutenge kalendara ya ukasidi, iyo ndithudi ingaphonye izo mtunda wautali kuchokera pa kuti zikhale zaka zitatu ndi theka-limodzi. Ndipo inu mukatenga kalendara ya Chiroma yomwe ife tiri nayo lero, iyo ingaphonye izo mtunda wautali. Koma inu mukatenga kalendara ya uneneri, ndipo pali ndendende masiku wani sauzande thuu handiredi siksiste, mwa masiku sate kwa mwezi. Mwaona?

<sup>71</sup> Ife tiri nawo masiku sate mu miyezi yina, sate wani wotsatira, twente eyiti mwa ina. Mwaona, ife tiri tonse osokonezekwa. Koma Mulungu samakhala nazo molumphalumpha, mmwamba-ndi-pansi, mmbuyo-ndi-mtsogolo. Iye amalondolera izo ndendende mofanana. Inde, bwana. Ndendende mofanana, masiku sate mu mwezi; osati sate wani, kenako sate, chinachakenso. Mukuona? Koma izo zonse zinachitidwa mu chuma chachikulu cha Mulungu, kuti awuike Mpingo ukuyang'anira ndi kupemphera, kukhala wokonzeka, kukhala nazo zovala zanu zitatsukidwa mu Magazi a Mwanawankhosa. Koma, o, mu masiku otsiriza ano, Iye analonjea! U-nhu. Tsopano ife tikuwona pamene ife tiri kukhala. Tsopano, kumbukirani, cholinga, cholinga chokhacho, ndi kuti tichite izi.

<sup>72</sup> Tsopano, ngati apo akanakhala asanu ndi awiri... Penyani, alipo ndendende masiku forte naini...zaka forte naini, kani, mu nthawi ya kumanga ka kachisi. Asanu ndi awiri, ali masabata asanu ndi awiri a uneneri, masabata makumi asanu ndi awiri, chifukwa alipo masabata sevente atsimikiziridwa ku

kachisi, kuti amangenso kachisi. Ndipo iye anamangidwa mwa ndendende zaka forte naini. Tsopano ife tiri nako kutanthauzira kwa nthawi ya masabata, chifukwa ngati Baibulo linati, Mngelo anati, izo zinatengera masabata asanu ndi awiri mpaka kumanga kwa kachisi. Ndipo izo zinali ndendende zaka forte naini akumanga kachisi, kuchokera—kuchokera Malichi 14 mpaka b.c. 5–538. Kufikira kachisi anali atabwezeretsedwa kachiwiri, ndipo misewu inali itabwezeretsedwa, ndendende zaka forte naini. Kotero, kodi ife tikupeza chiyani? Ife tikupeza chiyani? Pakuti, ngati masabata asanu ndi awiri akutanthauza zaka forte naini, ndiye sabata limodzi liri zaka seveni. Ndipo seveni kuchulukitsa seveni ndizo forte naini. Ziri ndendende. Ndinu pamenepo.

<sup>73</sup> Chotero tsopano apo palibe kungoganizira za izo. Ife tikudziwa tsopano kuti sabata lirilonse linkatanthauza zaka zisanu ndi ziwiri. Kodi inu mwamvetsa izo? Tiyeni tinene izo palimodzi. [M'bale Branham ndi osonkhana akuyankhula movomerezana—Mkonzi.] “Sabata limodzi liri zaka zisanu ndi ziwiri.” Tsopano ife tikudziwa ife tazimvetsa izo. Sabata limodzi liri zaka zisanu ndi ziwiri.

<sup>74</sup> Ife tiri apa pomwe pano, sabata loyamba. [M'bale Branham akuloza ku cholongosolera cha pa bolodi lakuda—Mkonzi.] Zaka forte naini pa kumanganso kwa kachisi. Tsopano, mzere wapamwamba uwu apa ukuimira fuko la Chiyuda pamene iwo ukupita chodutsa. Iyi ndi nthawi chabe. Ndipo pamene iwo ukutsikira pansi apa, iwo ukutsika kuchokera ku fuko la Chiyuda, kupita mu nthawi ya Amitundu. Ndiye ukupita mmwamba kachiwiri ndi kukagwira Israeli, ndi kumapitirirabe.

<sup>75</sup> Tsopano, Amitundu sanapatsidwe nthawi ina iliyonse. Anangoti, “Nthawi ya Amitundu.” Ndipo ife tikupeza, ngakhale Yesu sanawaikire iwo nthawi. Pakuti ife tikupeza pano, mu Luka 21:24, Iye anati, “Iwo adzapondaponda pa makoma a Yerusalemu mpakana Amitundu...” Ndiroleni ine ndibwereze izo. Ine ndikungobwereza izo mwa kukumbukira kokha. Ndiroleni ine ndiwerenge izo, chifukwa izo zikhala ziri pa tepi kuno, ndipo ife tikufuna kuti titsimikize kuti tizimvetsse izo molondola. Chabwino, ngati inu mukufuna kutembenuzira ndi ine ku izo, pa Luka Woyer 21:24. Ine ndinaphunzira izi momveka, mwakukhoza monga ine ndikanakhozera.

*Ndipo iwo adzagwa ndi msonga ya lupanga, ndipo adzatengedwera kutali...*

Kodi Iye akukamba za yani? Ayuda. Kumeneko kunali kuwonongeka kwa kachisi, mu a.d. 70.

*...ndipo iwo adzatengedwera kutali ogwidwa ku mafuko onse:...*

Tsopano kumbukirani, osati mu Babeloni mokha, osati mu Roma mokha, koma ku “mafuko onse.” Ndiko kumene Ayuda ali lero, “mafuko onse.”

...ndipo *Yerusalemu adzaponderezeda ndi Amitundu, mpakana nthawi ya Amitundu ikhale itakwanira.*

<sup>76</sup> Ndiye, pali nthawi yoikidwa, koma palibe yemwe akudziwa kuti zidzakhala liti. Mwaona? Ndi chinsinsi, mwaona, nthawi ya Amitundu. Koma, Ayuda... Ndiye, ife sitingakhoze kudziwa nthawi yomwe Mpingo, kaya Iwo wabwerera mmbuyo kapena kaya Iwo ukupitirira, kapena chimene Iwo ukuchita. Iwe sungakhoze kudziwa ndi zimenezo. Koma, yang'anani pa Ayuda, kumeneko kuli kalendara ya nthawi. Kodi inu mukuona izo? Mulungu anawaikira iwo ndendende tsiku, ora, ndi nthawi, koma Iye sanatero ndi Amitundu. Iye anatero ndi Ayuda, koteroyieni tiziwayang'ana Ayuda, ndiye ife tiziwona pamene ife tiri.

<sup>77</sup> Tsopano, tsopano, masabata makumi asanu ndi awiri anali zaka forte naini. Ife tazimvetsa bwino izo tsopano, kuti sabata limodzi liri—sabata limodzi liri zaka zisanu ndi ziwiri; sabata limodzi, zaka zisanu ndi ziwiri.

<sup>78</sup> Tsopano ife tawuzidwa, “Kuchokera pa kuperekedwa kwa chilamulo...” Tsopano, apa ndi pamene panabwera vuto. Tsopano ife tawuzidwa:

...*kuchokera pa kuperekedwa kwa chilamulo kuti amangenso mzinda mpaka kwa Mesiya (ndipo Mesiya anali Khristu, ndithudi) adzakhala ali masabata seveni, ndi sikisite ndi masabata thuu: (kupanga masabata sikisite naini)...*

Mwaona? Chabwino. Ndipo seveni kuchulukitsa ka sikisite naini zikupanga zaka foro handiredi eyite filii. Tsopano, inu mukuzilemba izo? Ngati inu mukufuna kuti ine ndidutse mu izo kachiwiri, ine ndikhala wokondwa kuchita izo.

<sup>79</sup> Tsopano ife tawuzidwa, “Kuchokera pa kupita kwa lamulo lakuti akamangenso mzinda, mpaka kwa Mesiya, adzakhala ali asanu ndi awiri,” (asanu ndi awiri, ndiwo oyamba-oyamba, apa pomwe) “masabata seveni, ndi sikisite ndi thuu,” kupanga, sikisite thuu ndi seveni akupanga sikisite naini, masabata sikisite naini. Seveni kuchulukitsa sikisite naini angapange zaka foro handiredi eyite filii. Chotero, mpakana Mesiya... Tsopano ife tikubwera ku gawo ili *pano*. Mpakana Mesiya, apo payenera kukhala pali zaka foro handiredi eyite filii, zaka foro handiredi eyite filii.

<sup>80</sup> Tsopano, tsopano, Yesu, Mesiya, anakwera kulowa mu mzinda wa Yerusalemu, mwachigonjetso, pa nsana pa bulu woyerwa, pa Lamlungu Lakanjeza, Epulo pa 2, a.d. 30 Yesu anakwera kupita mu Yerusalemu pa Lamlungu Lakanjeza, a.d.

30. Ndipo tsopano, tsopano, kuyambira b.c. 445 kufikira a.d.30, ziri ndendende zaka foro handiredi sevente faifi.

<sup>81</sup> Koma, monga ife tawona kale, kuti masabata sikiste naini akupanga zaka foro handiredi eyite filii. Tsopano, apo ndi pamene vuto limabwera, apo pomwe. Mwaona? Ife tiri nazo kokha, ndi kulemba kwa Baibulo pano, nthawi, zaka foro handiredi sevente faifi zokha. Ndipo, kwenikweni, ndi zaka foro handiredi eyite filii, kusiyana kwa zaka eyiti.

<sup>82</sup> Tsopano, Mulungu sangakhoze kuzipanga izo kuti ziphonye. Ngati Iye anati iwo akanadzakhala masiku ochuluka chotero, ndi masiku ochuluka chotero. Ngati Iye anati ndi mochuluka chonchi, ndi mochuluka chonchi. Kotero kodii ife tichita chiyani? Tsopano, b.c. 475 mpaka a.d 30, ndi zaka za Julian kapena za akasidi, zomwe ziri masiku filii handiredi sikisite faifi ndi kotala limodzi mu—mu chirichonse. Koma pamene ife tiwachepetsa masiku amenewo kukhala kalendara wathu wa uneneri . . .

<sup>83</sup> Tsopano ndiroleni ine ndiyimikire apa pomwe miniti yokha. Kuti inu mukhoze kudziwa kupyola mthunzi umodzi wa chikaiko, ine sindikanati ndingotenga malo amodzi awo. Ine ndikhoza kuzitenga izo kupyola mu Malemba onse ndi kukutsimikizirani inu kuti masiku asanu ndi awiri ndiwo seveni awo, sabata limodzi liri—ziri zaka seveni, mu Baibulo. Ine ndinangozichita izo uku, mu Chivumbulutso mutu wa 13, kapena mutu wa 11 ndi ndime ya 3. Aneneri amenewo adzanenera masiku wani sauzande thuu handiredi sikisite, pomwe pali pakati pa sabata lotsiriza la Ayuda, ndiye iwo akudulidwapo ndipo Armagedo ikuyambika mmenemo. Ndiye ngati izo ziri chomwecho, ndi izo apo kachiwiri, ndendende masiku sate mu mwezi. Mwaona? Ndiye, siali—siali masiku sate wani ndi masiku twente eyiti, ndi zina zotero. Ali ndendende masiku sate mu mwezi, nthawi iliyonse.

<sup>84</sup> Kalendara wathu wauneneri akutibweretsa ife ku masiku filii handiredi sikisite, monga ife tikugwiritsa ntchito tsopano mu Malemba. Ife tiri nawo ndendende foro handiredi eyite filii. Ndi izo apo, foro handiredi eyite filii. Pano ife tiri nako ndendende kutsimikizira kwa uneneri, ndendende choonadi. Pakuti, kuchokera pa nthawi ya kupita kuti akamange kachisi, kufikira pa kuwononga, pamene iwo anamukana Khristu ndi kumupha Iye mu a.d. 33, pamene Khristu anaphedwa, ziri ndendende zaka foro handiredi eyite filii.

Tsopano, kuyambira ku kuperekedwa kwa chilamulo kuti amangenso Yerusalem, anatsimikiziridwa masabata seveni, chomwe chinkatanthauza zaka forte naini. Ndipo zaka forte naini zikulondolera apo ndendende. Chabwino, kuchokera pa kumanganso kwa kachisi mpaka kwa Mesiya, zinali zaka foro handiredi sate eyiti. Kotero, mazana anai ndi atat—... zaka foro handiredi sate foro. Ndipo foro handiredi sate

foro (kuchulukitsa), forte naini, zikupanga ndendende zaka foro handiredi eyite filii. Izo zinalondolera iwo pa mphuno, ndendende mpaka pa tsiku, kuchokera ku tsiku mpaka ku tsiku. Ameni! Ndi inu apo.

<sup>85</sup> “Mesiya Kalonga adzabwera.” Mukuona? Seveni kuchulukitsa siksiste naini ziri foro handiredi ndi atat... ndi—ndi zaka eyite foro. Ndendende, izo zinalondolera iwo pa mphuno. Kotero, ndiye, ife tikudziwa mwangwiyo, ife tikudziwa ndendende, kuti Lemba limenelo ndi lolondola. Ndi izi apa. Koma, inu mukuona, zonse izi... .

<sup>86</sup> Pamene Mulungu anali ndi dziko lachigumula ndipo analiwononga ilo ndi madzi, ndi kusintha tsiku la ukasidi; ndiyeno nkuwalola Aroma kubweramo ndi kudzapanga kalendara yawo, yomwe imalondola ndi kudumpha, ndi zina zotero. Ndipo ine ndikuganiza, kuti, ngakhale mu insaiklopida momwe ine ndakhala ndikuwerenga.

<sup>87</sup> Nditi, tiri chiyankhulire, M'bale Kenny Collins, kodi iye ali mu nyumba ino mmawa uno, Kenneth Collins? Inu mukudziwa pamene inu munanditumizira ine mulu waukululu uja wa insaiklopida? Inu mukukumbukira zimenezo? Inu munanditumizira ine uko pafupi odzaza galimoto a iwo. Ine ndinaganiza, “Ndi chiyani mu dziko chimene nyanga yaiwisi monga ine ndingachite nazo zonse izo?” Inu mukudziwa, Ambuye anali akukutsogolerani inu, Kenny. Ndi mmene ine ndinapeza zofotokozedwa, kuchokera mu insaiklopida zakale zimenezo, “nthawi,” ndipo ine ndinali kuwerenga. Ndipo Becky amazigwiritsa ntchito izo mu sukulu yake. Ine ndinazitengera izo mowerenga mwanga, kupita nazo mu chipinda chobisalamo changa mzipinda zapansi. Ndipo ife tinapita kumsi kumeneko ndipo tinakazitenga izo, ndipo mmenemo ife tinayang'anamo izo, ndipo tinazipezamo izo, ndendende, kupyola mu makalendara onse ndi nthawi zomwe zinayamba zakhalapo. Mwaona? Kotero, ife tazipeza izo.

<sup>88</sup> Ndi izo apo, ndendende, zaka foro handiredi eyite filii. Kuchokera pa kuperekedwa kwa chilamulo kuti abwezeretse—kuti abwezeretse nyumbayo, mpaka nthawi ya Kalonga Mesiya pamene anakanidwa, zikupanga ndendende zaka foro handiredi eyite filii, kwa kalendara.

<sup>89</sup> Tsopano inu mukuona, ife tikugwiritsa ntchito kalendara yomweyo mpaka cha kuno. Chifukwa, ngati Mulungu anamugwiritsa ntchito kalendara uyu kuno, ndiye Iye ayenera kumugwiritsa iye nthawi ina yonse kudutsa mu Baibulo. Ndi kulondola uko? [Osonkhana akuti, “Ameni.”—Mkonzi.] Mulungu samasintha. Kotero, ngati masabata seveni anali zaka forte naini, masabata seveni kachiwiri ali zaka forte naini. Sabata limodzi liri zaka seveni, mwaona, kotero izo zikupanga izo mwangwiyo basi. Ndipo ngati izo zinalondolera ndendende

mpaka pa dontho uko, izo zidzagunda ndendende mpaka pa dontho kachiwiri. Ameni! O, mai! Izo zikundikondowezetsa ine yense. O, ine—ine ndimakonda—ine ndimakonda kumadziwa chimene ine ndikuchiyankhula. Ine—ine—ine ndimakonda izo.

Chifukwa, monga munthu wachikulire ananena, kumusi uko mu Kentucky, kwa ine, anati, “Ine ndimakonda kumamumva winawake akuyankhula, yemwe akudziwa chimene iye akuchiyankhula.”

Ine ndinati, “Ine ndimatero, nanenso.”

Iye anati, “Ndilo liri vuto ndi inu alaliki, inu simumadziwa chimene inu mukuchikamba.”

<sup>90</sup> “Chabwino,” ine ndinati, “Ine ndikuyamikira ndemanga yanu, koma ziripo zinthu zina zomwe ife timadziwa chimene ife tikuchikamba.” U-nhu. Ndiko kulondola. Ine ndikudziwa kuti ine ndinabadwa kachiwiri. Ine ndikudziwa kuti ine ndinadutsa kuchokera ku imfa kupita ku Moyo. Ine ndikudziwa kuti alipo Mulungu, chifukwa ine ndayankhulapo kwa Iye.

Ine ndinakhala naye Iye akuyankhula kupyolera mwa ine, ndi kuyankhula ndi ine, ndi kuyankhula kwa ena, ndi kundiua ine zokhudza ena. Ndipo ine ndikudziwa kuti Iye ndi Mulungu. Ndiko kulondola. Iye anali wabwino kwambiri kuti abwere pansi ndi kundirola ine kuti chithunzi changa chijambulidwe limodzi ndi Iye, pamene dziko la sayansi silingakhoze kukana izo. Ndipo ine ndatembukira ku Lemba ndi kuziwona izo ndendende basi kuti zikwaniritse m’badwo wa mpingo uno, ndendende zimene zikuchitika, koteru kuti ine ndikudziwa kuti ife tiri pano. Ameni.

<sup>91</sup> Tsopano, ife mwina tikhoza kusakhala ophunzira. Ife tikhoza kusakhala anthu a mbalume, ndi zinthu monga zimenezo. Ife mwina tikhoza kusakhala apamwamba, koma ife tikumudziwa Mulungu. Ife tikumudziwa Iye chifukwa ulipo Mzimu Woyeru, mwaona, ndipo izo zikufanana nawo Mawu-ndi-Mawu kupyola mu Lemba, ndiye ife tikudziwa kuti ndi zoonia. Ife tikukhala mu masiku otsiriza.

<sup>92</sup> Tsopano, apo, kumbukirani tsopano, kuti, chaka chauneneri ichi, cha masiku filii handiredi sikisite mu chaka. Yang'anani pa china chirichonse. Chirengedwe, ngati ena a inu anthu mungakhoze kumvetsa, ngakhale mpaka kwa akazi, zina zotero. Mukuona? Sate, masiku sate, ingowanani izo-ndizo... Chirengedwe chonse chaikidwa monga choncho. Mukuona? Osati sate wani, sate, twente eyiti, kapena chinachake. Ziri ndendende masiku sate. Ku chaka chirichonse, ndiye kalendara wa uneneri, ndendende masiku foro handiredi eyite filii.

<sup>93</sup> Pano tiri nako kutsimikizira mwandendende kwa uneneri, zaka foro handiredi ndi—ndi forte faifi, kale, zinali kulondola mwandendende. Tsopano, zonse izo zinaneneredwa kuti

zidzachitike. Ndipo masabata sevente amenewo sanachitike pamenepo, koteri iwo asiyidwira kwa masiku otsiriza tsopano.

<sup>94</sup> Tsopano, abale anga Achipentekoste; tsopano, abale anga a Mboni za Yehova; kodi inu mukuzindikira? Kodi inu mukudziwa pamene handiredi forte foro sauzande anawonekera? Kodi inu mukudziwa pamene zozizwitsa zonse za Chivumbulutso zinawonekera? Úko mu m'badwo wa Chiyuda, osati mu wathu. Palibe kanthu kanalembedwa mmenemo, Mpingo wokha ukukonzekera ndi kutuluka. Ndithudi, ndi mphamvu ya Mulungu, ife timachita zozizwitsa ndi zochuluka. Ife tikudziwa zimenezo. Koma chinthu chenicheni chinali cha uku kuno kwa Ayuda; ine ndikutanthauza, yeniyeni, mphamvu yogwira ntchito, kuchita zozizwitsa. Anai...

<sup>95</sup> Handiredi forte foro sauzande sakuwonekera pamenepo. Iwo ali uko... Iwo sali kuwonekera mu mutu wa 3. Iwo ali uko mu Malemba, patsogolo. Ndipo tsopano ife tikuwona kuti zinthu zonse izi zimene zinali zoti zidzachitike, zinali uko mu nthawi iyi ya sabata la sevente, sabata lotsiriza. Tsopano, ngati iwo akhala nawo kale masabata sikisite naini, ndipo anawukhala moyo iwo ndendende momwe Mulungu ananenera kuti iwo anali, ndipo izo zinachitika ndendende momwe Mulungu ananenera kuti izo zikanadzachitika, ndiye pali sabata limodzi linanso lalonjezedwa kwa Ayuda. Tsopano, abale, ingokhalani okonzeka. Mwaona? Mwaona? Mvetserani momwe ife tiriri moyandikira. Sabata lotsiriza, seveni, chaka cha seveni.

<sup>96</sup> Tsopano, kodi aliyense akumvetsa mpaka apa, ngati inu mukutero? Aliyense akumvetsa mpaka apa pokha, kuti ziri mwangwi Choonadi. Ndi Baibulo. Ndi zaka zauneneri.

<sup>97</sup> Tsopano ife tabwera mmwamba, ndipo ife tinawafikitsa iwo pamwamba apa mpaka ku kumukana kwa Mesiya, mwaona, kuchokera...mpaka ku kumukana kwa Mesiya, sabata lotsiriza.

<sup>98</sup> Tsopano, ine ndikufuna kuimira apa pomwe mphindi yokha ndi kufotokoza izi. Kuti, pamene iwo anamukana Mesiya, zinali pamene iwo, ndithudi, anamukana Yesu monga Mpulumutsi, ndipo anamupachika Iye. Kumbukirani cha kuno chimene Baibulo linanena, "Ndipo Iye adzadulidwa, koma osati kwa Iyemwini, Mesiya, Kalonga." Tsopano taganizani momwe uneneri umenewo unalondolera moyandikira. Ine ndikufuna kufikitsa izi mokhomerera mwa inu. Kuti, ngati uneneri umene uja unalondolera ndendende mpaka pa tsiku, ndendende ku nthawi, ndi ndendende momwe izo anati zikanadzachita; ena seveni awa, masabata seveni amodzi awa otsalira... zaka seveni zimodzi, kani, (masiku seveni: zaka seveni), zidzalondolera ndendende molingana ndi Lembra.

<sup>99</sup> Tsopano kumbukirani, Iye anadulidwapo, Mesiya. Ayuda, Mulungu anasiya kuchita nawo iwo. Iwo sanapite patsogolo paliponse. Ndiye iwo anabalalitsidwa ndi Ufumu wa Chiroma. Ndipo, kenako, ngati inu munazindikira pa chojambula changa apa, ine ndikufuna inu mumvetse izi tsopano ndipo mukazijambule izo. Inu mukuzindikira apa pamene ine ndaika mtanda? Ndi pamene iwo anamukana. Koma nthawiyo inatalikitsidwa pang'ono pokha patsogolopo kuposa apo, mwaona. Chifukwa chiyani? Sate, forte, fifite, sikisite, sevente. Zaka forte kenako, Tito, msirkari wamkuru wa Chiroma, anawononga Israeli, Yerusalem, ndipo anawabalalitsa anthu kupita ku dziko lonse. Inu mukuona, Tito, zaka forte kenako. Kotero, makamaka, nthawi ya Chiyuda inatalikitsidwa mpaka pa mwathunthu . . .

<sup>100</sup> Mulungu sanali kuchita nawo iwo. Iye anangochita nawo iwo mpaka iwo atamukana Khristu. Ndiye pamene iwo anamupachika Khristu, iwo anafula, "Mulole Magazi Ake akhale pa ife ndi ana athu," ndipo zakhala ziri chiyambireni. Koma iwo asanabalalikane . . . Mvetserani! O, m'bale! Iwo onse asanabalalikire ku dziko lonse, izo zinamutengera Mulungu pafupi zaka forte kuti aphwasule kachisi ndi kuwabalalitsira iwo ku dziko lonse. Koma Mulungu analaphera kuti azichita nawo iwo kenanso. Mulungu analaphera kuti azichita nawo iwo kenanso.

Iye anamka kumakachita ndi Amitundu. Inu mukudziwa zimenezo, kodi mukumvetsa izo tsopano? Tsopano, pano ife tikuyamba mu mibadwo ya mpingo, nthawi ya Amitundu, Mulungu wachoka kwa Ayuda.

<sup>101</sup> Tsopano, m'bale wanga waumishonare, zimenezo zinali kwa—kwa—kwa Ayuda, m'bale wokondedwa wofunika pano penapake. Apa ndi pamene ine ndikufuna kuti inu mupagwire ndi kumvetsa. Mwaona, Mulungu anasiya kuchita nawo Ayuda apo pomwe, chifukwa Mulungu nthawizonse amachita naye Israeli monga fuko. Ife tonse tikudziwa izo Israeli ndi fuko. Amitundu ndi anthu, ndipo Iye anachita kuwatenga anthu kuchokera mwa Amitundu, kwa Dzina Lake. Ife tifika ku izo mu maminiti pang'ono.

<sup>102</sup> Koma tsopano, mu mibadwo seveni iyi imene ife tapita chodutsamo, mu nthawi ya Amitundu, kuchokera pa kupachikidwa kwa Khristu mpaka mapeto a mibadwo ya mpingo. Tsopano ife tiri nazo izo. Ife tadutsa kale mmenemo, monse mpaka pansi. Tsopano ife tikufika pa malo pamene ife tingakhoze kulondolera izi, kupita mu Zisindikizo Seveni, Mbale Seveni, Malipenga Seveni, ndi zonse izo, ndi kuzijambulira izo palimodzi; zonse zochita nawo Ayuda, ndi chiweruzo cha Mulungu kwa anthu pa dziko lapansi. Ndi otsalira . . .

<sup>103</sup> Kumbukirani, mu nthawi yaikulu iyi ya kusautsidwa, alipo mamilioni a Amitundu ati adzafe mmenemo. Mkwatibwi wokanidwa uja, wotsalira uja—uja wa mbewu ya mkazi, namwali wogona, iye akupita kumene akudutsa zimenezo. Izo—izo basi ziri zomveka monga sevente awa a masabata; zomveka basi. Ndipo iwo adzadutsa mu zimenezo. Kotero, ngati inu mulibe Mzimu Woyeria, inu kuli bwino mufike kwa Iwo mwamsanga monga inu mungathere. Ife tiri pa nthawi yotsiriza.

<sup>104</sup> Tsopano zindikirani, mibadwo ya mpingo seveni. Tsopano, ine sindisowa kuti ndipite chodutsa mu zimenezo, chifukwa ife tiri nazo izo pa tepi, ndipo izo zikuikitwa mu mabuku ndi chirichonse. Kuti, iyo inali nthawi yomwe Mulungu sananene kuti pakanadzakhala masiku ochuluka chotere, maora ochuluka chotere, kapena zaka zochuluka chotere; Iye sananene kalikonse. Iye anati, “Mpaka nyengo ya Amitundu ikhale itatha.” Anati, “Mpaka!” Makoma adzagwetsedwere pansi mpaka Mulungu adzasiye kuchita nawo Amitundu.

<sup>105</sup> Tsopano, ife tikupeza, kuti konse kupyola mu mibadwo imeneyi, ife tinali nawo Mzimu Woyeria unabweramo. Ndiyeno Mulungu, mmbuyo pachiyambi, anayamba kunena ndiye, pa kumukana Khristu, Mulungu anamusonyeza Yohane ndendende zomwe zikanati zidzachitike mu nthawi ya ulamuliro wa Amitundu. Tsopano, onani, ife tiribe malire a nthawi aliwonse, monga Ayuda, koma ife tiri nacho chizindikiro. Ife tiri nacho—ife tiri nacho chikhomo chachizindikiro. Chabwino, Mulungu anachita nawo Ayuda ndendende basi chimene Iye anati Iye akanati adzachite mu zaka sikisite naini izo, kapena, izo zinali zaka foro handiredi eyite filiii, koma masabata sikisite naini. Ndipo sabata limodzi latsalira, sabata limodzi lotsimikiziridwa panobe.

<sup>106</sup> Tsopano, ife sitingakhoze kuziyika izo *pano*, chifukwa awa ndi Amitundu, Mpingo. Tsopano, ndi angati akumvetsa zimenezo? [Osonkhana akuti, “Ameni.”—Mkonzi.] Tsopano, izi ndi Chivumbulutso, kuyambira ndi mutu wa 1, mpaka mutu wa 3 akutitengera ife njira yonse mpaka ku Laodikaya. Tsopano, ife tikuwona ndendende momwe kuti izo zonse zinali Mpingo, dziko la Mpingo palokha. Mulungu sanamuphatikiziremo wochimwa, iye basi...kupatala ngati iye akufuna kuti apulumutsidwe. Koma, dziko la Mpingo linali lonse loyera; ndiye panabwera Anikolai omwe ankafuna kupanga bungwe. Apamwamba analowa mmenemo. Izi zinali ku Nicaiea, Roma, pamene iwo anali ndi Khonsolo ya Nicene. Ndipo kodi iwo anachita chiyani? Iwo anawupanga bungwe mpingo, ndiye iwo anayamba kumawazunza Akhristu. Ndiye, mu m’badwo wa mpingo wotsatira, iwo pafupifupi, Chikhristu, mu njira ya ubatizo wa Mzimu Woyeria, wonse uli utachotsedwamo.

<sup>107</sup> Komano, zimenezo inu anthu mukudziwa, kuti ine ndinapita mmbuyo ndi kukatenga mbiriyakale, *Makolo a Nicene*, ndi

*Asanakhalepo-Makolo a Nicene*, ndi mbirizakale zonse za mpingo, ndi zolembedwa zamakezana kwambiri zomwe ine ndikanakhoza kuzipeza, ndipo aliyense wa iwo anatsimikizira kwa inu kuti Mpingo umene Mulungu anali kuwukamba sunali mpingo wa Katolika wa bungwe uja kapena osati bungwe linalake. Mulungu anali kuyankhula zokhudza, ndi nyenyezi zonse zazikulu izo za m'badwo, anali amuna amene ankaphunzitsa ubatizo wa Mzimu Woyeria, ubatizo mu Dzina la Yesu Khristu, ndi kudza kwa Mzimu wa Mulungu, ndi—ndi kuyankhula mu malirime, ndi kutanthauzira kwa malirime, ndi machiritso, ndi zozizwitsa, ndi zizindikiro. Ndizo zimene Mulungu anaziyika. Iye sangakhoze kusintha malingaliro Ake, kuti, “Chabwino, ili ndiro lingaliro Langa la Mpingo, Mpingo wa utumwi; tsopano lingaliro Langa liri mpingo wapamwamba.” Mulungu samasinthia! Ukanali Mzimu Woyeria.

<sup>108</sup> Ndipo ife timapenya ndi kuzibweretsa izo, ndiye, pamene ife tiwona chikhalidwe cha Mulungu ndi chimene Iye...ndiyeno nkubweretsa Lemba Lake poyeria. Ndiyeno nkutenga—mbiriyakale yomwe imasonryeza izo ndendende basi ikulondolera pa dontho; ndendende mpaka pa tsiku, mpaka pa nthawi, ku chirichonse chimene Mulungu ananena kupyolera mwa Yohane, zikanati zidzachitike, izo zinachitika kwa m'badwo wa Amitundu umenewo.

<sup>109</sup> Tsopano, ife tikudzipeza tokha, titadutsa mthunzi uliwonse wa chikaiko, mu M'badwo wa Laodikaya. Ife tikudziwa kuti ife tiri. Ife tabwera kupyola M'badwo wa Lutera; ife tabwera kupyola m'badwo wa Wesile; tsopano ife tiri mu M'badwo wa Laodikaya, m'badwo wotsiriza. Ndipo ife tikuzindikira kuti uliwonse wa mpingo imeneyo unali naye mtumiki. Ife tikuzipeza izo. Nyenyezi zisanu ndi ziwiri mu dzanja Lake, zomwe zinali Mizimu Isanu ndi iwiri yomwe inapita patsogolo pa Mulungu. Uliwonse unali naye mtumiki. Ndipo ife tinabwera mmusi ndipo ife tinapeza, mwa Baibulo, chimene chikhalidwe cha mtumiki ameneyo chikanati chidzakhale, chinali chikhalidwe chotani chimene mtumiki ameneyo akanati adzakhale. Ndipo ife tinkamatenga munthu mu mbiriyakale yemwe anali nacho chikhalidwe chimenecho. Ndiyeno pamene ife timupeza munthu ameneyo mu mbiriyakale, yemwe anali nacho chikhalidwe chimenecho, ife timabwera popeza kuti iye anali mtumiki kwa m'badwo wa mpingo umenewo. Ndiye ife tinapeza chimene Mzimu, ndi chimene munthu ameneyo anachita. Ndipo ife tinapeza kuti iye anali woyeria wodzazidwa ndi Mzimu-Woyeria, Ireniasi Woyeria, ndi ena onse amenewo, ndi—ndi Columba Woyeria, ndi amuna onse awo odzazidwa ndi Mzimu. Ndipo ife tikudziwa kuti, mwa Lemba, kuti mtundu wa Mzimu umenewo unali woti udzakhale pa mtundu umenewo wa munthu kwa nthawi iyo yomwe. Apo izo ziri, chotero izo sizingakhoze kukhala zolakwika. Ameni! Ulemerero kwa Mulungu! Izo basi . . .

<sup>110</sup> Ine sindikudziwa, m'bale. Izo zikuchita mochuluka kwa ine kuposa chirichonse chimene ine ndikuchidziwa, onani, chifukwa ndi Mawu a Mulungu akuyankhula Okha. Pamene ine ndimumva Mulungu akunena chinachake, ine ndimati, "Ameni! Ndizo zoona. Ndiko kulondola." Mwaona? Izo zimakhazikitsa icho. Izo zonse zatha. "Mulungu wanena choncho." Izo, izo zimakhazikitsa icho.

Chabwino, Mulungu ananena kuti izo zikanadzachitika mwanjira imeneyo, ndipo ife tinazipeza izo mu mbiriyakale ndi mwa Lemba. Ife timawerenga za m'badwo wa mpingo uno, zomwe iwo ukanati udzachite, zomwe zikanati zidzachitike, mtundu wa mtumiki yemwe anali wa ku m'badwo wa mpingo umenewo. "Kwa—kwa mngelo wa mpingo wa Laodikaya. Kwa mngelo wa mpingo wa Sarde, Tiyatira," ina yonse yosiyana iyi. Ndipo ife tinapita mmbuyo mu mbiriyakale ndi kukapeza—mtumiki wa mpingo umenewo, ndipo ife timakapeza yemwe iye anali. Koterono ife tinazijambula izo, tinaika maina awo pansi pa iyo, ndipo apo iwo ali. Mwaona, ife tikudziwa kuti izo zinalondola ndendende.

<sup>111</sup> Tsopano, ndipo ife tikudziwa kuti Mulungu anali, nthawizonse anali, ndipo nthawizonse wakhala ali, ndi wotsutsa zipembedzo za bungwe. Inde, bwana. Iye ananena izo. "Chinikolai, chimene ine ndimadana nacho!" *Nickao* amatanthauza, "kugonjetsa anthu wamba." *Laity* ali, anthu wamba ndiwo, "mpingo, thupi." *Nickao* amatanthauza "kugonjetsa, kupambana," mwa kuyankhula kwina, "kupanga mununh woyer, winawake wapamwamba pa winawake."

Ndife tonse ana. Ife tiri nayo Mfumu imodzi, ndiye Mulungu. Ife tiri naye Mmodzi Woyer, ndipo ndiye Mulungu. Ameni! Ndipo Iye ali pakati pa ife, mu maonekedwe a Mzimu Woyer. Ndiye Mmodzi Woyer.

<sup>112</sup> Tsopano, ife tinabwera chotsika mpaka ife titakhala olondola motsimikiza kuti pobwera kupyola m—m'badwo wa Chiyuda ife tiri nawo masabata sikisite naini aja ndendende, mwa mbiriyakale, mwa kalendara, mwa chaka cha Mulungu chauneneri, kubweretsa mbiriyakale ya kalendara ya uneneri, kuchokera ku Chipangano Chakale mpaka ku Chatsopano, ndi kusonyeza izo ndendende mofanana. Mukuona?

Tsopano ife tiri nawo mpingo wa Amitundu kuchokera pa chiyambi, kutsika mpaka ku tsiku lotsiriza, ndipo ife tikudziwa kuti tikukhala mu tsiku lotsiriza. [M'bale Branham anagogoda pa guwa kangapo—Mkonzi.] Ameni! Inu mukumvetsa? [Osonkhana ati, "Ameni."] . . . ? . . . [M'bale Branham akugogoda pa guwa kamodzi.] Tsopano, ndiye, ngati ife tikukhala mu tsiku lotsiriza lino, pa mapeto a m'badwo uno, ndiye ife tiri pati?

<sup>113</sup> Zindikirani, kale mmbuyo kuno, inu mukuona mzere uwu umene ndaujambula mmbuyo *kuno*, pamene Mulungu

ankachita nawo Ayuda... Kapena, sankachita nawo konse Ayuda, zinamutengera Iye nthawi yaitali kuti awatenge iwo. Izo zinamutengera Iye zaka forte kuti awatengere iwo mu chikhalidwe chimene Iye akanakhoza kukhala nawo atawonongedwa, napita ku mafuko onse. Konsekone, mu masiku a Amitundu, Iye anayenera kuti awafikitse iwo mu chikhalidwe Iye asanati awapangitse Mawu Ake kufika pokwaniritsidwa. Mukuona chimene ine ndikutanthauza? [Osonkhana, “Ameni.”—Mkonzi] Onse amene akumvetsa zimenezo, anene, “Ameni!” [“Ameni!”] Mwaona, ine ndikufuna nditsimikize kuti inu mukuzimvetsa izi.

<sup>114</sup> Tsopano nchiyani chinachitika? Tayang’anani pamwamba apa pa m’badwo wa mpingo wotsiriza uwu. Mukuona kupidiriza pang’ono uku? Masiku a Amitundu akutha. Ndipo kwa zaka forte zapitazi, Ayuda akhala akubwerera ku Yerusalem, akubwerera ku dziko lakwawo. Aleluya! Mukuona pamene ife tiri? Izo zinatenga zaka forte, kuchokera pa kumudula kwa Mesiya, mpaka pomwe Tito anawononga kachisi ndi kuwabalalitsa Ayuda. Izo zakhala ziri zaka forte zina zomwe Mulungu waunitsa mtima wa mitundu yonse ya Afarao ku malo konsekone, ndi kuwathamangitsa Ayuda abwerera ku dziko la kwawo. Koma lero iwo abwerera mu dziko lakwao kachiwiri, ndipo Mpingo uli pa mapeto. Ameni! [M’bale Branham akuimikira—Mkonzi.] O, ine—ine—ine ndikungoyesera kuti ndiwerenge; ine sindingakhoze.

<sup>115</sup> Zindikirani, Ayuda ali mu dziko lakwawo, ndipo akhala akubwerera kwawo. Ngati inu mutapeza *Kutha Kwa Nkhondo Ya Mdziko*, mpukutu wachiwiri, pamene Wankhondo wamkulu Allenby, itatha Nkhondo ya Dziko lonse Yoyamba, anawuluka pamwamba pa Yerusalem ndipo anaulanda iwo, ndipo anatenga Yerusalem. Ndipo amuna Achikhristu awo anaguba mu Yerusalem atavala zipewa zawo. Ndipo Allenby anagonja wopanda ngakhale kuwomba mfuti... kapena—kapena iwo anagonja kwa Allenby, Matarke. Ndipo chiyambireni apo, Mulungu anapita nakawumitsa mtima wa Mussolini, mtima wa Hitler, mtima wa Stalin, mitima ya amuna konsekone mu dziko, kumawada Ayuda awo.

<sup>116</sup> Ndiyeno mbalame zazikulu kwambiri zimene zinapita uko, zotchedwa Eastern Airlines, kapena Pan American Airlines, kapena chirichonse chimene izo zinali. Ine ndikukhulupirira iyo inkatchedwa TWA. Izo zinali mu—magazini, magazini ya *Life*, ine ndikukhulupirira iyo inali, *Look* kapena *Life*. Ine ndikukhulupirira iyo inali *Life*. Zaka zitatu zokha kapena zinai zapitazi, ndipo Mulungu wakhala akuwathamangitsira Ayuda kubwerera mu dziko lakwawo, lomwe iwo akhala atachokako kwa zaka thuu sauzande, pamene Amitundu anali akukonzekera. Ndipo tsopano Amitundu amutembenzira Khristu kunja kwa mpingo, malingana ndi Chivumbulutso mutu

wa 3. Iye sangakhoze nkomwe kubwerera mu mpingo Wake. Palibe malo oti Iye apiteko. Iye ali wokanidwa.

<sup>117</sup> Ndipo ndi nthawi ya Mkwatulo. Onse owomboledwa kupyola *apa*, madontho aang'ono awa monga chonchi, ndiko kupita mmwamba kwa oyera mu chiwukitsiro. Inu mukuona, ife tonse tidzakomana *apa* pomwe limodzi. Baibulo linati, "Ife amene tiri amoyo ndi otsalira mpaka ku kudza kwa Ambuye sitidzatsekeleza kapena kulepheretsa iwo amene ali chigonere." Njira yonse kuchokera *apa*, *apa*, ndi *apa*.

<sup>118</sup> Motani, m'bale wa Chipentekoste, inu mungawaike motani iwo onse chakuno mu M'badwo wa Mpingo wa Laodikaya?

Iwo ali mmenemo, akugona, kupyola mu uliwense wa mibadwo imeneyi, akuyembekezera. "Ndipo ife amene tiri amoyo, gulu laling'ono lotsalira chakuno, lotsalira lamoyo mpaka... Kudza kwa Ambuye sititi tidzawalepheretse iwo amene akugona; pakuti lipenga la Mulungu lidzamveka, ndipo akufa mwa Khristu adzauka choyamba; ndipo ife tidzakwatulidwa palimodzi nawo iwo." Amen! "Ndi iwo," *pano* ife tiri, kudzakomana *apa pomwe*, "kuti tipite kukakomana nawo Ambuye mu mlengalenga." Ndipo ndi inu apo. Kodi ife tiri pati? *Apá* pomwe. Kodi Mesiya anadulidwa pati? Ndendende pamene Mawu ananena. Kodi sabata la sevente ili lidzayambira pati? Ndendende utatha Mpingo uwu kudulidwa. Ndiye Mulungu akubwerera kwa Ayuda.

<sup>119</sup> Kodi inu simuli kukumbukira, kuti, mwamsanga pamene Mpingo upita—Mpingo ukupita, ndiye Ayuda akuchigwira, akubwera mkatí? Koma, choyamba, chinthu chotsatira mu dongosolo, si fuko lamphamu—chitsitsimutso cha fuko pakati pa Amitundu. Chinthu chotsatira mu dongosolo, ndi kudza kwa Ufumu wa Mulungu, Kudza kwa Khristu.

<sup>120</sup> Tsopano, ngati inu mumafuna kutero, ife tikhoza kubwerera mmbuyo pano tsopano ku Daniele mutu wa 2, ndime ya 34 ndi ndime ya 35. Ndipo pamene Daniele anapatsidwa... mutu wa 2, 34 ndi 35, pamene Daniele anali atapatsidwa masomphenya kuti masiku a anthu ake anali atatha, ndi kwa nthawi inayake, ndipo iye anawawona Amitundu akubwera mkatí. Ndipo anawona masomphenya a mwala waukulu kwambiri uwu apa, kapena chifano chachikulu kwambiri ichi, chinali nawo mutu wa golide, ndi chifuwa cha siliva. Tsopano penyani, icho chikumka chikulimbira, siliva kupita ku golide. Chotsatira, ntchafu za chitsulo... kapena ntchafu za mkuwa. Ndiyeno mapazi a chitsulo ndi miyendo. Koma zala, zinali zala khumi, ndipo zala zimenezo zinali zachitsulo ndi dongo. Ndipo iye anati, "Mochuluka kuti iwe unawona kuti chitsulo sichikanati chisakanizikane ndi dongo, maufumu awa mogawanika sadzasakanizikana umodzi ndi umzake, koma

iwo adzasakaniza mbewu zawo palimodzi, kuyesera kuti aswe mphamvu ya umodzi winawo.” Mwaona?

<sup>121</sup> Tsopano, nchiyani chinachitika, mutu wa golide unali Nebukadinezara, chimene iye anawatanthauzira iwo. Anati, “Mfumu ina idzabwera ndipo idzakhala yaing’ono kwa iwe,” yomwe inali Dariyo, Amedi-o-Persia, kutenga ulamuliro pa ufumu wa Amitundu. Wotsatira kubweramo, utatha wa Amedi-o-Persia, unali chiyani? Agriki, Alexander Wotchuka, ndi ena otero; Achigriki anaulanda ulamuliro wa ufumu umenewo. Ndiye nchiyani chinalanda iwo kuchokera kwa Agriki? Aroma. Ndipo ndi ndani walamulira dziko la Amitundu chiyambireni apo? Aroma! Aroma, tsopano, icho chinali chitsulo.

<sup>122</sup> Ndiye zindikirani, Roma akukhalapobe mpaka kumapeto, chifukwa iye anapita mpaka ku mapeto kwa zala. Ndipo iye anawona matope, dongo; ndipo ndiwo anthu, zomwe ife tapangidwa kuchokerako. Ndipo chitsulo, mphamvu ya Roma, yayenderera mu limodzi lirilonse la mafuko amenewo. Ndipo Roma ali nayo mphamvu mu fuko lirilonse pansi pa Kumwamba.

<sup>123</sup> Alipo munthu mmodzi mu dziko angakhoze kuimitsa nkondo kapena kuyambitsa nkondo, popanda... pakunena mawu amodzi. Ndiye papa. Bwanji ngati iye atati, “Palibe Mkatolika atanyamule mfuti.” Izo zaknazikitsa icho, m’bale, yankhulani chirichonse chimene inu mukufuna. Gawo lalikulu la dziko, la ufumu wa Chikhristu, ndi Katolika. Mwaona? Chabwino. Mloleni iye anene mawu amodzi, ndicho chimene icho chiri.

<sup>124</sup> Basi monga iwo ananena cha kuno, “Ndani...” Ife tilowa mu izo mtsogolo. “Ndani ali wokhoza kupanga nacho nkondo chirombo? Ndani angayankhule monga iye? Ndani angakhoze kuchita izo? Ndiye, tiyen ife tipange chifano kwa chirombo.” Ndicho chitaganja cha mipingo, “kupanga chifano monga icho.” Mwaona? Kupanga chitaganja zipembedzo palimodzi, chimene iwo apanga kale izo. O, ife tiri pa mapeto basi. Ndizo zonse zimene ziripo kwa izo, mzanga. Ife tiri pano pa mapeto. Mwaona? “Tiyeni ife tipange fano kwa chirombo,” chinachake chonga icho. Chifano ndi chachake chowoneka ngati chinachake. Mwaona? Tsopano ife tiri pa mapeto a nthawi.

<sup>125</sup> Tsopano zindikirani mkatyi umu, pa mapeto a m’badwo uwu. Tsopano, Daniele, mu mutu wa 2, ndi ndime ya 34 ndi ndime—ndime ya 35, iye anachiyang’ana chifano ichi ndi kulingalira kwakukulu. Ndipo iye anachiyang’ana icho mpaka Mwala unadulidwa kuchokera ku phiri, popanda manja, ndipo Iwo unagudubuzikira pansi ndipo unachikantha chifano mu mapazi, ndipo unachiswa icho. Tsopano, Iwo sunachimenye icho pa mutu, tsopano. Unachimenya icho mu mapazi; iyo inali nthawi yotsiriza, zala khumi zimenezo.

<sup>126</sup> Kodi inu munazindikira, ndendende apa, Bambo Eisenhower asanatuluke kumene, M protestanti wotsiriza wa...wa Amereka, mu—mu Upurezidenti, chimene ine ndikukaika kuti adzakhhalapo konse wina. Koma—koma pamene...kuti ndingosonyeza izo, kungoti anthu achangamuke. Pamene iye anakomana, apo panali...Msonkhano wotsiriza umenewo (iwo) iye anakomana ndi Russia, kumeneko kunali maiko asanu achikominisi Akummawa anaimiriridwa, maiko asanu Akumadzulo. Bambo Khrushchev anali mkulu wa maiko Akummawa. Bambo Eisenhower anali mkulu wa maiko Akumadzulo. Ndipo Khrushchev, monga ine ndikumvera ndipo ndinauzidwa, kuti mu chinenero cha Chirussia, *Khrushchev* amatanthauza “dongo.” Ndipo *Eisenhower* amatanthauza “chitsulo,” mu Chingerezi. Pamenepe pali chitsulo chanu ndi dongo, sizidzasakanizikana. Ndipo iye anavula nsapato yake ndi kumenya choimikira ndi iyo, ndi china chirichonse. Izo sizingasakanizikane.

<sup>127</sup> Koma munali mu masiku a maufumu awa pamene Thanthwe, Mwala umene unadulidwa kuchokera mu phiri, popanda manja, unamenya chifanocho mu mapazi. Tsopano, “Kudulidwa kuchokera mu phiri.” Liyenera kuti linali phiri la mwala. Iwo unadulidwa kuchokera mu phiri la mwala. Tsopano, kodi inu munazindikira?

<sup>128</sup> Tsopano, abale otumikira, ndi abale ndi alongo, konse mu dziko. Mwa kumvetsa kwanga, Baibulo loyamba limene linalembedwa, Mulungu analilemba ilo mu mlengalenga, ndithudi iwo ankayenera kumayang’ana mmwamba ndi kuwona kuti kumeneko kuli—Mulungu Kumwamba, kuti Mulungu ali pamwamba pa iwo. Ndipo ngati inu mutazindikira mu zodiac... Tsopano musati aliyense wa inu anthu muzipita... Inu mungokhala pomwepa ndi Baibulo ili apa. Mwaona? Koma, zo—zodiac, iyo imayambira choyamba mu zodiac, monga ine ndikumvera, ndi namwali; chotsiriza mu chiwerengero cha zodiac ndi Leo Mkango. Ndiko Kudza koyamba kwa Khristu, kupyolera mwa namwali; Kudza kwachiwiri, ndiwo Mkango wa fuko la Yuda. Mwaona? Ndiye ife tiri nawo m’badwo wa khansara, ndi, aponso, mmusi popyola mu zodiac.

<sup>129</sup> Tsopano, ife tikupeza kuti uko linalipo lina linalembedwa, kapena limodzi lina linayikidwa, ndipo ilo linali piramidi. Kodi inu munazindikira mu mapiramidi, momwe izo zinayambira, chotambalala pansi, ngati phiri, yopangidwa kuchokera ku thanthwe lolimba, inakwera mpaka mmwamba mpakana icho chinafika pamwamba? Koma apo panalibe konse chophimba chinaikidwa pa piramidi, piramidi yaikulu uko ku Igupto. Tulutsani yanu... Ngati inu muli nayo ndalamaya dollar mu thumba mwanu, tulutsani ndalamaya dollar ndipo yang’anani pa iyo. Ndipo inu mupeza apa chisindikizo Chachimereka pa mbali imodzi, ndipo pa mbali ina iyo ili nacho, pamusipo,

piramidi. Ndipo pamwamba pa piramidi, mwalawapamu, koma ndi diso lalikulu kwambiri. Ndipo icho chimatchedwa, pamusi pa piramidi iyi, "Chisindikizo chachikulu." Chifukwa chiani mphungu ya Amereka siili chisindikizo chachikulu? Icho ndi chisindikizo cha Mulungu. Kumbukirani, ife tinkakonda kuyimba nyimbo yaing'ono:

Kulikonse pa mseu kumka kwao kwa moyo,  
Pali Diso likukupenya;  
Kuyenda konse upanga, Diso lalikulu siligona,  
Pali Diso likukupenya.

Ndiko kulondola. Kumbukirani, ife tinkakhala nacho chaching'ono—chisangalalo chapang'ono, ife kumati.

Ngati umaba, kunama ndi bodza, mu mpingo  
nkumachitira umboni,  
Pali Diso likukupenya.

<sup>130</sup> Tsopano, chisindikizo chachikulu. Tsopano, ife tikudziwa, ndipo ine sindikumvetsa izo, muyeso wa piramidi. Koma ine ndakhala ndikukuuzani inu anthu mu wotsiriza, mu zina za kuphunzitsa uku zomwe zikudza, kuti inu muwone izo zonse zikupitirira patsogolo, limodzi.

<sup>131</sup> Tsopano, piramidi inayamba, kumaimira Mpingo, yotambalala pamusi. Ndipo pamene icho chikukwera pafupi ndi pamwamba, icho chimayamba kubwera mochuluka kumka—mwa mawonekedwe a fanulo.

<sup>132</sup> Tsopano ife tikupeza, icho chinafika mpaka pa nsonga pomwe pa pamwamba, ndipo iwo iwo sanachitsirize icho konse. Bwanji? Bwanji? Ine ndikudabwa bwanji! Chifukwa Baibulo linati Mwalawapamu unakanidwa. Iwo anakanidwa.

<sup>133</sup> Tsopano penyani, m'badwo wa mpingo... Mvetserani mwatcheru tsopano. Musati muphonye izi. M'badwo wa mpingo wabwera kuchokera kuchiyambi kwa kukonzanso, Lutera, kubwerera mu nthawi uko kumene miyala ya maziko inaikidwa, chimene chiri chiphunzitso cha atumwi. Ndiye ife tikupeza, pamene nthawi zinkapitirira, kuchokera ku m'badwo umodzi kupita ku umzake, Mpingo ukukhala mochuluka mwa ochepta nthawi zonse. Mpaka, iwo utadutsa monga... Lutera analalikira kulungamitsidwa. Ndiye, kuti ungokhala, ukuvomereza kuti ndiye Mkristu, iwo amakhoza kukuika iwe ku imfa, masiku a kufera, ofera.

<sup>134</sup> Tsopano ife tikupeza, mu masiku a Wesile, iwe umakhala woyerwa-wodzigudubuza ngati iwe uvomereza Khristu pamene, methodisti yatsopano ija. Anthu anafika panja apa pamene Wesile anabwera apa, ndi Asbury, iwo anali nayo misonkhano kuno mu Amereka, kuwerenga mbiriyakale yawo, kumene iwo ankakhala nayo iyo mu nyumba za sukulu. Mipingo yawo kuno sakanakhoza kuhala nawo iwo. Ndipo iwo potsiriza anafika pa malo mpakana Mzimu Woyerwa umakhoza kugwa pa

iwo, ndipo iwo amagwera pansi, ndipo iwo ankatsanulira madzi pa iwo, kuwakupiza iwo ndi chokupizira, kumaganiza kuti iwo anali atakomoka. Ndipo ine ndakhala ndiri mu misonkhano yawo mwiniwanga, mu zaka zanga makumi asanu. Ndipo ine ndawaona iwo akugwa pansi pa mphamvu ya Mzimu Woyera monga choncho, ndipo iwo nkumaponyera madzi mu nkhopre zawo, ndi chirichonse, a Methodisti yaufulu achikale, zaka zambiri zapitazo. Icho chinali chizunzo.

<sup>135</sup> Tsopano, ndiye, utatha m'badwo umenewo kukhalapo nudutsa, m'badwo wa Chiwesile, unabweramo m'badwo wa Chipentekoste ndi ubatizo wa Mzimu Woyera. Mwaona, inu mukusongokera mmwamba, nthawi zonse. Tsopano kumbukirani, Mwalawapamutu uja unali usali pa iwo apobe. [M'bale Branham analemba chinachake pa bolodi lakuda ndipo wachibowola icho ndi choko kawiri—Mkonzi.] Bwanji? Iwo anawusongola Mpingo ndendende basi, kapena piramidi mu mawonekedwe oti pakwanire Mwalawapamutu, koma Mwalawapamutu sunabwere konse. O, inu mukuona pamene ine ndiri, sichoncho inu!

<sup>136</sup> Tsopano, utumiki kuchokera kwa Lutera mpaka kutha kwa Pentekoste, mu apang'ono mochepa awo pamwamba apa... Ndicho chifukwa Kuwala kuli pafupi kuzima, mu m'badwo uwu, apo pa kalendara, pa chojambula. Ndi m'badwo wa chipentekoste, wa chipentekoste; osati—osati zipembedzo za Chipentekoste, chifukwa iwo anachita ndendende basi ngati Laodikaya. Iwo ali Laodikaya. Iwo anachita monga Achinikolai, anapanga bungwe.

Koma Mpingo woona, konsekense mu dziko, wasongokera pansi kumka ku malo pamene pabwera utumiki pakati Pawo, ndendende basi monga utumiki wa Yesu Khristu. Tsopano kodi iwo ali ndi chiyani? Iwo ali nacho chinthucho mu chikhaldwe. Tsopano kodi chinthu chotsatira ndi chiyani? Mwala wokanidwa uwu, wa piramidi, wodulidwa kuchokera mu phiri (popanda chiyani?) popanda manja. Mulungu anawutumiza Iwo. Kodi inu mukuziona izo? [Osonkhana ati, "Ameni."—Mkonzi.] Mmodzi wokanidwayo, Mwala wokanidwa, ndiwo mutu wa Uwu; ndiwo mutu, mwala wophimba. Ndipo Mmodzi yemweyo amene iwo amukana, kupyola mu m'badwo wa Amitundu, ndi Khristu. Ndipo Khristu sanadulidwe ndi kuikidwa umu monga wolowa mmalo, kapena mwana wa Mulungu, kapena wolemekezezka wina wamkulu mu mpingo. Iye ndiye Mzimu Woyera. Ndipo chophimba cha pa piramidi chidzakhalia chiru Khristu akubwera. Kodi inu mukuziona izo? ["Ameni."]

<sup>137</sup> Tsopano, chifukwa kuti iwo ali mosongoka, (Mukuona pamene ine ndinapangitsa ichi mosongoka apa monga piramidi, kuwuka kwa oyera?) kukupangitsa kuguba kopita mu Ulemerero. Inu mukumvetsa izo tsopano? [Osonkhana akuti, "Ameni."—Mkonzi.] Khristu, Mwalawapamutu, Mwala

wokanidwa, Diso lopenya-zonse, likubwera ndendende monga Baibulo linanenera. Ndipo Daniele anati iye anauyang'ana m'badwo wa Amitundu uwu mpaka Mwala unabwera kuchokera mu phiri, umene sunadulidwe ndi manja. Iwo sanayambe ayika mwalandophimba pa piramidi imeneyo. [M'bale Branham akugogoda pa guwa kawiri.] Iwo sunadulidwe ndi manja a munthu. Ndi dzanja la Mulungu limene linadula Mwalawo. Inu mukuziona izo? ["Ameni."] Ndipo kodi Iwo unachita chiyani? Iwo unamenya chifano mozwanya kumene ku mapazi, ndipo unachiswa icho mzidutswa, unachipera icho kukhala fumbi. Aleluya! Ndi chiyani chinachitika pa nthawi iyo, ya kudza kwa Mwala umenewo? [M'bale Branham akugogoda pa guwa kanai.] Mmwamba unapita Mpingo ku Ulemerero, pa Mkwatero, chifukwa iwo unatsirizitsa nyengo ya Amitundu. Mulungu anatsirizitsa izo; kudza kwa Mwala umenewo.

<sup>138</sup> Panali anthu ena ankakonda kubwera kuno ku mpingo, mwamuna wamng'ono ndi mkazi wake. Iwo ankakhoza kutenga Baibulo ndi kuliyika Ilo pansi penapake; ndipo iwo ankamka, akuimba:

O, ndikufunafuna Mwala uja wogudubuzika  
mu Babeloni,  
Wogudubuzika mu Babeloni... (Akupita uku  
ndi uku, akuwusaka iwo, mwaona.)  
Ndikufunafuna Mwala uja wogudubuzika mu  
Babeloni.

<sup>139</sup> Ndi Uyo apo! Khristu ndiye Mwala umenewo. Iye sanabadwe ndi mwamuna. Iye anabadwa ndi Mulungu. Iye akudzera Mpingo uwo womwe wabadwanso kachiwiri, mwa Mzimu wa Mulungu, chifukwa mphamu ya Mwalawapamutu umenewo ikuyenderera monse kuyola mu Mpingo, ngati maginito.

<sup>140</sup> Ine ndikukumbukira za kukhala ndiri pamwamba apo, ndikuyang'ana chigayo chija nthawi ijayi, kumene iwo anali akupanga zinthu zonse zimenezo. Ndi zidutswa zonse ziri pamenepo, ndipo iwo anazisesapo izo. Mwala wawukulu uwo unabwera chapamenepo ndipo unadzazinyamula izo, mwala wawukulu uja wa maginito, ndi kudzanyamula izo zonse chifukwa unali ndi nyese kwa izo.

Ife tiyenera kukhala a nyese kwa Mwalawapamutu uwo. Mwalawapamutu umenewo ndi Mzimu Woyera, Khristu. Ndipo mmodzi aliyense wa ife tiri nayo nyese imeneyo ya Mzimu Woyera. Pamene Mwala umenewo ukantha chifano, Mpingo udzathawira kwa Iwo, kubwerera ku Ulemerero. Iwo udzatengedwera mmmwamba, pa Mkwatero wa oyera, pamene Iwo uti uzidzapita kumeneko mu tsiku limenelo.

<sup>141</sup> Tsopano, penyani apa. Ife tikupeza, Ayuda akhala tsopano akubwerera kwawo, kwa pafupi zaka forte, pafupi nthawi yofanana yomwe inawatengera iwo kuti athawé pa

kuwonongedwa kwa kachisi. Izo zinawatengera iwo pafupi zaka forte kuti abwerere, kufikira iwo alangizenso kachisi wina. Mwaona, ife tiri pa mapeto a msewu kumene. Chabwino, ngati Amitundu...

<sup>142</sup> Tsopano tiyeni titenge... Ife tikuwona Mpingo, kudza kwa Mwala. Tiyeni ife titenge m'badwo wotsiriza. Ife tinadutsamo. Ife tikuwona tsopano. Ine ndikukhulupirira ine ndiri nazo zolembedwa zina pano pa izo. Tiyeni tiwone, miniti yokha. "Ndipo kalonga yemwe ali woti adzadze, yemwe ali wotsutsakhristu, adzapanga pangano ndi Ayuda." Ndipo mu Daniele 7... kapena—kapena 9:27. "Ndipo pakati pa sabata, zaka zitatu ndi theka limodzi, chirombo chidzapanga pangano lake..." Ine—ine ndikufuna ndifike ku chimenecho, kanthawi kena patsogolo, pangano limenelo. Ife tikufuna kusiya...ine ndikufuna ndiyambire apa pomwe tsopano.

<sup>143</sup> Umodzi uliwonse wa mibadwo ya Amitundu iyi ili yotsimikiziridwa mosalephera pa za mtumiki wawo, pa uthenga, ndi chomwe chikanati chidzachitike.

M'badwo uno *apa* unali m'badwo waulemerero.

M'badwo wotsatira, iwo unanenedwa kuti pakanadzakhala chiphunxitso chotchedwa, kapena chinachake chidzabweramo, chotchedwa, "zo—zonena za Chinikolai."

Ndiye icho chinabwera, chinthu chotsatira, kukhala chiphunxitso.

Ndiye icho chikubwera, chikwati cha...kwa mpingo wa Chinikolai, ndi kuzunzidwa kwa oyera. Chirichonse chinachitika basi mwanjira imeneyo.

Ife tikubwera kwa wina wotsatirawo, pang'ono pokha pa Kuwala kunayamba. "Iwe uli nazo mphamvu pang'ono, ndipo iwe uli nalo dzina lakuti uli moyo, koma ndiwe wakuña. Limbikitsa icho chimene iwe uli nacho kale, kuwopa kuti ine ndingabwere, kudzachotsa choikapo nyali."

<sup>144</sup> Potsatira pakubwera Wesile, zitatha izo, ndi m,'badwo wake. Ife tinawona ndendende chimene...m'badwo wa Wesile, kodi iwo unkatchedwa chiyani? Chifiladefia. M'badwo waukulu kwambiri—m'badwo wa chikondi chimene ife tinayamba takhalapo nacho, m'badwo wa Chifiladefia, unali mu nthawi ya Joni Wesile yomwe.

Pamene iye anatalukamo, umo munabwera Pentekoste, ndipo uwo unali wofunda.

Ndiye ife tipite mmbuyo ndipo tikapeze mtundu wake wa Uthenga umene ukanabwera kwa Achipentekoste, pa mapeto.

Kumbukiranji, mmodzi aliyense amabwera pa mapeto a m'badwo. Paulo Woyera anabwera pa mapeto. Ena onse a iwo anabwera pa mapeto, Ireniasi Woyera ndi onse a iwo. A m'badwo winawo amapitirizira ku umodzi winawo, kulumikizanitsa,

ndipo iye amawutenga iwo ndi kupita ku m'badwo wotsatirawo limodzi nawo. Mwaona?

<sup>145</sup> Tsopano, ife tikupeza, mu m'badwo uno, pali nyenyezi, monga ife tiri nayo apo. Ife tiri nayo nyenyezi, mtumiki. Ife tiri naye munthu, u—Uthenga womwe ukupita ku m'badwowo; anthu oti awukane Iwo; anthu oti awulandire Iwo. Ndipo mtumiki wa m'badwo uwu anali woti abwere mu mphamu ya Eliya. Ndiko kulondola. Ndipo iye anali woti "Abwezeretse Chikhulupiro cha ana kubwerera kwa atate, kubweretsa otsalira a chipentekoste, omwe atsalira, kubwerera ku Chikhulupiro chowona chautumwi."

<sup>146</sup> Tsopano, Chikhulupiro chowona chautumwi, ngati inu muti mudzawerenge Izo mu Bukhu la Machitidwe, inu mudzapeza kuti uko kunalibe konse nthawi imodzi munthu mmodzi anayamba wabatizidwapo, "m'dzina la 'Atate, Mwana, Mzimu Woyer'a." Uko kunalibe konse mmodzi wa iwo anayamba wakonkhedwapo. Uko kunalibe chirichonse cha zinthu izi zomwe ife tiri nazo zikuchitika lero, zotchedwa Pentekoste, zomwe zinayamba zachitikapo mmbuyo uko. Iwo anali nawo mawonetseredwe owona, ndi Mzimu wa Mulungu pakati pa iwo, umene unali mosalephera Mwana wa Mulungu akugwira ntchito ndi iwo.

Munthu uyu yemwe anati adzadze, Mthenga uyu, kani, amene amati adzadze pamenepo, anali woti adzakhale monga Eliya. Eliyana anali woti adzadze nthawi zitatu.

Tsopano inu mukuti, uyo ndi, "Yohane M'batizi anali munthu ameneyo." Ngati inu mutazindikira, Yesu anati anali Yohane M'batizi anali mtumiki wa Malaki 3, osati Malaki 4. "Taonani, Ine nditumiza mtumiki Wanga patsogolo pa nkhope Yanga." Ine ndikuganiza Mateyu 11:6, mpaka mmusi motsatira pamenepo inu mukazipeza izo, Mateyu mutu wa 11.

<sup>147</sup> Tsopano, koma mu masiku otsiriza ano, kuli koti kubwere Mzimu wa Eliya pakati pa anthu, ndipo iye ali woti achite chinthu chomwecho chimene iwo anachichita mmbuyo uko. Chikhaliidwe chake chidzakhala chiru chinthu chomwecho, chikhaliidwe cha Mpingo. Chikhaliidwe cha—munthuyo chidzakhala ndendende chinthu chomwecho. Ndipo Uthenga umenewo ukupita kunja, kuyesera... Iye adzakhala akudanidwa, ndi anthu. Iye akanadzamawada akazi, authakatiwo, mulimonse, oyipawo. Kukonda kuthengo; wandwii, munthu wokwiyitsidwa nthawizonse, monga Eliya anali, ndi monga Yohane anali. Ndipo ife taziwona zinthu zonse izi zikufika pochitika. Ngati ife takhala nawo Uthenga, ife tikuwona Khristu akukanidwa. Iwe uyenera kukhala wa mu limodzi la mabungwe awa kapena iwe siungalowe mwa iwo. Chotero, Iye, Iye waponyedwera panja. Mukuona? Khristu sangakhoze kugwira ntchito pakati pa iwo.

“Kodi ndiwe ndani?”

“Mkhristu.”

“Kodi ndiwe wa chipembedzo chanji?”

“Ine sindine wa chirichonse.”

“Ife sitingakhoze kuchita nawe.”

<sup>148</sup> Mukuona, Iye ali wokanidwa. Kulondola! Mukuona, wakanidwa! Chomwechonso Eliya anali atakanidwa, ndipo chomwechonso Yohane anakanidwa. Koma, nchiyani, kodi izo zinawapweteka iwo? Kodi izo zinapweteka uthenga wawo? Iwo anati, “O, inu owumamakosi.” Iwo anautsanulira iwo pa iwo. Iwo sanabweze nkhonya zirizonse. Iwo anapitirira patsogolobe. Ndipo Uthenga wa Mulungu uzisuntha chomka mtsogolobe, mosalabadira chimene aliyense wanena, onani, mpaka ku chimaliziro, ndipo pamene...icho chimene chirichotsimikiziridwatu chiti chidzatsanulidwe. Ndipo ife tiri pa mapeto.

<sup>149</sup> Tsopano, ife tikudzipeza tokha tsopano, mu zaka forte za kubwerera, chichitikireni Nkhondo ya Dzikolonse Yoyamba, ndipo Ayuda abwerera ku dziko lawo lomwe. Mulungu sanayambe wachita naye Israeli mpaka iye atakhala ali mu dziko lawo lomwe.

<sup>150</sup> Tsopano, inu mukukumbukira pamene Ayuda anali akubwerera, Ayuda aja ochokera uko ku mafuko ena, ndipo magazini ya *Look* inapereka nkhani ya izo. Ine ndinawerenga zodula kuchokera mu pepala ina, magazini ina ya chipembedzo, kuti pamene iwo...Ndege zimenezo zinapita kumeneko kuti zikawatenge Ayuda awa uko mu Iran. Ndipo ine sindikudziwa kumene iwo onsewo anali, anamwazikira uko.

Tsopano, iwo ndiwo Ayuda owona, iwo amene sanayambe akhala nawo mwayi. Tsopano, m'bale, apo pali handiredi forte foro sauzande anu. Pamene ife titi tifike ku Chivumbulutso 11, inu mudzawaona iwo. Iye anati, “Alipo mafuko khumi ndi awiri (a Gadi), mafuko khumi ndi awiri (a Asha), mafuko khumi ndi awiri (a Rubeni), mafuko khumi ndi awiri...” Ndipo kodi onsewo anali ataima kuti? Pa Phiri la Sinai. Ayuda, atabwerera mu dziko lakwawo, iwo anali kumeneko. Iwo anali omwe sanali gulu la mbava za ku Wall Street. Ayi, bwana. Iwo anali Ayuda enieni.

<sup>151</sup> Ndipo pamene mphunzitsi wachikulire uyu anaima kunja uko nayiwona ndege iyi ikutela, Ayuda amenewo. Inu munawerenga izo mu magazini. Iwo anali akulimabe ndi makasu amitengo. Ndipo pamene iwo anachiwona chinthu chimenecho chikutera pansi kunja uko, iwo sanali kupita mozungulira icho. Mphunzitsi wachikulireyo anaima potero ndi kuti, “Kumbukirani, mneneri wathu anati, ‘Pamene ife

titi tizidzabwerera ku dziko lakwathu, ife tidzanyamulidwa pobwerera pa mapiko a mphungu.”<sup>152</sup>

Mafuko akusweka, Israeli akuwuka,  
Zizindikiro zimene aneneri analosera.

Ife tikukonzekera ngakhale kugunda sabata lachisanu ndi chiwirilo la iwo.

<sup>152</sup> Ine ndikuganiza, mwini wanga, nditaima kunja uko, pamene M'bale Pethrus anatumiza kumeneko Tzipangano tating'ono timeneto, ndipo iwo anawawerenga iwo. Iwo anati, “Chabwino, ngati yuu ali Mesiya, tiyeni ife—tiyeni ife timuwone Iye akuchita chizindikiro cha Mneneri; ngati Iye sali wakufa, Iye ali wamoyo.” Iwo anati, “Iye anawuka kachiwiri; Iye akukhala moyo mu Mpingo Wake; tiyeni ife timuwone Iye akuchita chizindikiro cha Mneneri, ndipo ife timukhulupirira Iye.” Ayuda nthawizonse amakhulupirira... Iwo amadziwa kuti Mesiya anali woti adzakhale Mneneri.

<sup>153</sup> Ndipo pamene ine ndinaima kutsidya uko kwa M'bale Arganbright tsiku lija, pa malowo, ndipo Ayuda amenewo ataima pamenepo, anati, “Zangobwerani ku malo athu, anthu athu.”

<sup>154</sup> Ine ndinati, “Zedi, ine ndidzakondwera kuti ndibwere.” Ndinangopanga lingalirolo, mofulumira kwambiri.

<sup>155</sup> Ine ndinafika ku Cairo, Igupto. Usiku wina, pamene ine ndinaiwona ndege imeneyo ikutsika pansi uko ku Cairo, iyo inandikumbutsa ine. Kotero pamene ife tinabwerera kumeneko, ndipo ine ndinali nayo tikiti yanga yoti ndipite ku Israeli, iwo anali oti akakomane nane. Ine ndinati, “Pitani, mukasonkhanitse zikwi pang'ono za atsogoleri. Mukawabweretse iwo ku ndege penapake, ife tikapeza ngati Iye akadali Mneneri kapena ayi. Ameni. Chabwino, tiyeni tiwone chimene Iye ati adzachite.” O, izo zinali mmanja awo momwe. Ndicho chimene iwo ankafuna. Ngati iwo akanakhoza kuchiwona icho, iwo akanakhoza kukhulupirira icho.

<sup>156</sup> Chotero kodi ine ndinachita chiyani? Ndinafika uko ku Cairo, ndipo ine ndinayamba kukwera kumka kumeneko. Ndinali ndiri nayo tikiti yanga; pafupi maminiti makumi awiri a nthawi yoti aziyitana. Chinachake chinati, “Osati tsopano. Chikho cha kusaweruzika, kwa Amitundu, sichenadzaze panobe. Aamori anali asanakwanire. Khala kunja kwa kumeneko!” Ine ndinaganiza mwinamwake ine ndinangozilingalira izo, ndipo ine ndinapita kuseri kwa nyumba ya ndege ndi kukapemphera. Anati, “Khala kutali ndi kumeneko tsopano.” Ndiye ine ndinatenga tikiti yanga ndipo ndinapita kwinakwakenso. Ine sindinapite, chifukwa ora silinapike panobe.

<sup>157</sup> Tsopano, ndi nthawi yanji yomwe Mulungu ati adzawalole Ayuda amenewo, kuti ayambe kumachita nawo iwo kachiwiri, ine sindingakhoze kukuuzani inu. Ine sindikudziwa. Palibe

munthu akudziwa izo. Koma, mvetserani, ngati Israeli ali kale mu dziko la kwavo, iye ali kale. Miyala yonse yatoledwa, ndipo kutsirira, madzi, ndi chirichonse chimene Mulungu analonjeza. Iwo anapeza zitsime ndi zinthu kumeneko, ndi mitsinje yaikulu yotseguka, awo ndiwo malo okongola kwambiri amene inu munayamba mwawawonapo. Iwo ali nawo mzinda umene ukumangidwa kumeneko. Iwo ali nako kutsirira madzi. Iwo ali nalo dziko labwino kwambiri limene liripo mu dziko, kumeneko. Ndipo ife tikupeza, mu Nyanja Yakufa momwemo, muli mankhwala ochuluka, okwanira, kuti agule dziko lonse. Mwaona?

<sup>158</sup> Chirichonse chagwera mu dzanja lawo lomwe. Kodi iwo anachita chotani izo? Chifukwa mtima wa Hitler unawumitsidwa, mtima wa Mussolini unawumitsidwa, kungokhala monga mtima wa Farao unawumitsidwa, ndi kuwathamangitsa iwo kuti abwerere mu dziko limenelo. Ndipo kwa zaka forte iwo akhala akubwerera mu dziko limenelo. Tsopano ndi awo ali kumeneko, akudikira.

<sup>159</sup> Mpingo wa Amitundu uli mu Laodikaya, mapeto a M'badwo wa Laodikaya. Ngati... Ayuda ali mu dziko lakwawo, ali kale kumeneko. Ndipo chinyengo cha Amitundu chachitika kale. Ndipo ife tiri naye Purezidenti wonga yemwe ife tiri nayeyu. Ife tiri nalo fuko losweka longa ife tiri naloli. Ife tiri nawo mabomba a atomiki atapachikidwa mu nyumba za ndege. Ife tiri nawo mpingo womwe uli wofunda. Ife tiri nawo Mpingo, anthu, omwe adzisonkhanitsa okha palimodzi. Ife tiri nawo utumiki umene ukufanana ndi utumiki wa Yesu Khristu, kuti uwugwire Mwalawo pamene Iwo ukubwera. Ndi chiyani chatsalira kuti chichitike? Izo zikhoza kukhala pa miniti iliyonse. Palibe kanthu kalikonse katsalira. Ife tiri pa nthawi ya mapeto. O, ulemerero! Ine sindikudziwa ngati ine nditathe kulowa mu chisangalalo icho, kapena ayi, koma ine ndikungofuna—ndikufuna kuti nditengere kagawo ka icho kwa inu, mulimonse.

<sup>160</sup> Mvetserani. Kodi... Ndi angati akukhoza kuona tsopano? Kodi inu mukuona pamene Lemba likutsimikizira kuti masabata sevente anali zaka forte naini? [Osonkhana ati, "Ameni."—Mkonzi.] Kodi inu mukuona pamene masabata sikisite thuu anali zaka foro handiredi sate foro? ["Ameni."] Inu mukuona pamene—masabata sikisite naini ndiye anali—analı... Chinali chiyani chija? Eyiti handiredi ndi... Zaka foro handiredi ndi—ndi eyite filii. Zaka foro handiredi eyite filii kudzafika nthawi yino. Inu mukuona pamene Kalonga anadulidwa? Mwaona, inu mukutenga zaka forte kuti Ayuda amenewo potsiriza afike ku malo awo, kumene Mulungu ananena.

<sup>161</sup> Tapenyani cha kuno pamene m'badwo wa Amitundu wabwera kupyola mu chirichonse chimene ife tinati iwo ukanadzachita; chimene, osati *ife* tinati ukanadzachita;

chimene Baibulo linanena kuti iwo ukanadzachita. Chimene Baibulo linati iwo ukanadzachita, kubwera mpaka mmusi ku m'badwo wotsiriza uno; ndipo kwa zaka forte Ayuda awo akhala akubwerera kuno, akukonzekera kuti Mulungu achite ndendende chimene Iye anachita kuno. Iwo anapita uko mwanjira imeneyo, ndipo iwo anabwera kudzalowamo mwanjira imeneyo. Ndipo Israeli wabwerera mu dziko lakwawo.

<sup>162</sup> Tsopano, ndi liti pamene Mulungu ati adzayambe sabata lawo lotsiriza? Liti? Ilo likhoza kukhala lero. Ilo likhoza kukhala dzuwa lisanalowe usikuuno. Mulungu adzaziwonetsera izo. Ndi liti pomwe izo ziri, ine sindikudziwa. Ine ndikudabwa. Koma ine ndikuti ndibweretse chinachake pano, tsopano, mu maminiti pang'ono, ndipo ine sindikudziwa kaya inu muzikhulupirira izo kapena ayi. Koma ine—ine—ine ndiyenera kuzinena izo, mulimonse, ine ndikukhulupirira.

<sup>163</sup> Ife tiri ku dziko lakwathu. Ayuda ali mu dziko lakwawo. Ife tiri pa mapeto a m'badwo, kukonzekera Mkwatulo. Mkwatulo ukubwera, Mpingo ukupita mmwamba, ife tikunyamulidwa mmwamba kuti tikakomane naye Iye mu mlengalenga. Ife tonse tikudziwa izo. Mwala umene unadulidwa kuchokera m'phiri, wakonzeka kuti ubwera pa nthawi iliyonse. Ndipo pamene Iwo ubwera, kodi Iwo uchita chiyani? Iwo ukuthana nawo m'badwo wa Amitundu. Iwo wonse watha, ndipo Mulungu akusiya mwathunthu kuchita nawo iwo. "Msiyeni iye amene ali woyipa akhale ali chiyipirebe; msiyeni iye yemwe ali woyeria akhale ali chiyererebe." Mukuona? Kodi Iye akuchita chiyani ndiye? Iye akuwutenga Mpingo Wake, wodzazidwa ndi Mzimu Woyeria.

<sup>164</sup> Kodi "wauve" ndi ndani? Ndiye namwali wopusa ndi iwo amene ati adzabwere kuti adzaweruzidwe, kutali uko mkatи *umu*. Ife tidzazitenga izo pa mapu ena, pamene ife tizidzapitiriza izi patsogolo, pamene iye akutulukira ku Mpando Woyeria wa Chiweruzo ndipo ayenera kuti aweruzidwe ndi owomboledwa. Paulo anatiuza ife kuti tisamatengere mulandu ku bwalo lamulandu, chifukwa oyera adzaweruza dziko lapansi. Ndiko kulondola. Ife tiri pa nthawi yotsiriza, *apa*, tsopano. [M'bale Branham akuloza ku chojambula chake cha pa bolodi lakuda—Mkonzi.] Chabwino.

<sup>165</sup> Ndipo pakati pa sabata ili... Tsopano, apa pali sevente. Tsopano, ngati izi zinali ndendende zaka seveni, limodzi lirilonse la masabata, ndipo ife takhala nawo kale masabata sikisite naini, ndiye ife tiri nawo m'badwo wa Amitundu, ndipo ife tikudziwa kuti tiri pa mapeto a m'badwo wa Amitundu; ndiye pali sabata limodzi lina latsalira kwa Ayuda. Ndi kulondola uko? [Osonkhana, "Ameni." Mkonzi.] Ndipo ndizo ndendende zaka seveni. Ngati izi zinali zaka seveni, izo ziri zaka seveni, chifukwa Iye anati, "Alipo masabata sevente atsimikiziridwa pa anthu ako." Chotero ife tikudziwa kuti ife tiri nazo zaka seveni kwa

Ayuda. Ndi zonna izo? [“Ameni.”] Tsopano yang’anani pa izo. Ngati liripo funso, ine ndikufuna ndilidziwe ilo. Mwaona?

<sup>166</sup> Tsopano, ndipo pakati pa sabata, pakati pa sabata la Chiyuda ili; onani, ndizo zaka zitatu ndi theka—zaka; wotsutsakhristu, kalonga, kalonga yemwe ali nkudza. Ndipo kumbukirani, iye akudza kuchokera ku Roma, kalonga yemwe ali nkudza. Kodi iye ndi ndani? Papa. Kalonga pakati pa anthu, yemwe ali nkudza, kumeneko kudzawuka Farao yemwe samudziye Yosefe.

<sup>167</sup> Tsopano, inu Achiprotstanti mukuti, “Chabwino, tsopano, ndi zimenezo.” Koma miniti yokha. Ife tikupezapo kuti Achiprotstanti ali nalo bungwe, akupanga chitaganya cha mipingo, chifano kwa chirombo, ndipo akupita limodzi nawo iwo.

<sup>168</sup> Ndipo ife tikupeza kuno kuti Ayuda akuitanidwira kudzalowa mu chitaganya ichi, (inde, bwana), ndipo iwo akuvomereza. Ndipo Baibulo linati iwo anatero. Ndipo iye akupanga pangano ndi iwo.

Pakti pa sabata la sevente, iye akuswa, wotsutsakhristu akuswa pangano lake ndi Ayuda, “anthu ako.” Bwanji?

Ndipo ife tikuwerenga mu Chivumbulutso 11, kuti, “Ine ndidzatumiza....” Ndiyo 11. Inu mukubwera cha ku 19 tsopano. Kuti Iye adzatumiza aneneri Ake awiri, ndipo iwo adzalosera mu nthawi imeneyo, ndiyeno iwo adzakwiya nawo aneneri amenewa ndi kuwapha iwo kumene. Ndi kulondola uko? [Osonkhana akuti, “Ameni.”—Mkonzi.] Ndipo matupi awo akufa adzagona mu msewu wauzimu wotchedwa Sodomu ndi Gomora, kumene Ambuye wathu anapachikidwa, Yerusalem. Nkulondola uko? [“Ameni.”] Ndipo iwo adzagona pamenepo kwa masiku atatu ndi mausiku. Ndipo atatha masiku atatu ndi mausiku, mzimu wamoyo udzabwera mwa iwo, ndipo iwo adzawukitsidwa ndi kupita mu Ulemerero. Gawo la khumi la mzindawo linadwa pa nthawi imeneyo. Ndi kulondola uko? [“Ameni.”] Mwaona? Ndi chiyani icho? Pakati pa zaka zotsiriza seveni izi.

<sup>169</sup> Pamene Mpingo ukupita mmwamba; ndiye chitaganya, namwali wopusa, Methodisti, Baptisti, Achipresbateria, ndi Pentekoste wofunda, onse a iwo limodzi ndi chitaganya. Chimene, iwo ali nawo kale ufumu wawo tsopano. Ndipo pamene iwo atero, iwo adzapanga pangano. Ndipo, chabwino, tsopano, papa watsopano yuu yemwe ife tiri naye tsopano akufuna kuibweretsa yonseyo mkat. Kodi inu simukuchiwona chinthucho chikuwunjikana mpaka pamwamba? [Osonkhana akuti, “Ameni.”—Mkonzi.] Adzati ayankhule pa izo, ndi kuwabweretsa iwo onse mkat, nthawi yoyamba kwa zaka mazana ndi mazana ndi mazana; zaka chikwi, kapena ziwiri, izo zinayamba zachitidwapo. Koma tsopano iye ndi woti awabweretse iwo onse mkat, palimodzi, ndi kupanga

chitaganya, ndipo mkatи mmenemo Ayuda adzachivomereza icho. O, mai! Ulemerero! Aleluya! Mayamiko akhale kwa Mulungu wathu Yemwe ali moyo kwa nthawi ndi nthawi! Ndi inu apo! Tsopano, m'bale, ndi chophweka basi, chophweka monga mwana wamng'ono angakhoze kuchiwona icho. Chitaganya cha kuwabweretsa Ayuda, ndi Achiprotestanti, ndi Akatolika, palimodzi.

Ndipo, kumbukirani, kodi aneneri awiri awa adzachita chiyani pamene iwo abwera?

<sup>170</sup> Chirombo ichi, kalonga uyu yemwe ati adzabalalitse mphamu ya anthu oyera, kodi iye adzachita chiyani? Iye adzaswa pangano lake ndi iwo. Zitatha zaka zitatu ndi theka, iye adzawathamangitsa iwo. Tsopano, anthu amaganiza kuti ndicho chikominisi. Basi ndi chifukwa chakuti inu... Mzimu wa Mulungu sunachitepo ndi inu panobe. Si chikominisi ayi; ndi chipembedzo. Baibulo linati, “Izo zidzakhala zofanana kwambiri mpaka zikanadzanyenga Osankhidwa omwe ngati nkotheka.” Yesu ananena chomwecho. Mwaona, ife tiri mu wotsiriza.

<sup>171</sup> Tsopano, aneneri awiri awa, kodi iwo adzachita chiyani? Ndiwo Mose ndi Eliya omwe ati adzawuke powonekera. Iwo adzawawuza Ayuda amenewo cholakwitsa chawo. Ndipo kuchokera ku gulu la Chiyuda limenelo omwe ali kumeneko tsopano, kuti akhale handiredi forte foro sauzande, Mulungu adzawaitana mwa aneneri amenewa. Ndi chiyani icho? Mzimu wa Eliya, kuchokera ku Mpingo wa Amitundu uwu, udzangopitiriza kumene mpaka ku mpingo wa Chiyuda umenewo, kupita kumene mkatи ndi kukaitana; Mose ndi iye. Aleluya! Inu mukuziona izo? [Osonkhana akuti, “Ameni.”—Mkonzi.] Ndipo iye adzalalikira uthenga womwewu wa chipentekoste, kwa Ayuda amenewo, kuti iwo anamukana Mesiya. [M'bale Branham akugogoda pa guwa kasanu ndi kamodzi.] Ameni! Inu mukuziona izo? [“Ameni.”] Iwo udzakhala uthenga womwewu wa chipentekoste, umene Ayuda awa ati adzalalikire kumene kwa iwo. Ndipo iwo adzadana nawo Ayuda amenewo moyipa kwambiri mpaka iwo adzawapha iwo. Ndipo iwo adzadanidwa ndi mafuko onse. Ndipo mkatи mwa sabata, chifukwa kuti iwo anali atawutsa, handiredi forte foro sauzande amphanmu kwambiri. Iwo anali nawo Mzimu Woyer. Ndipo, m'bale, inu mukunena za kuchita zoziwitsa, iwo anachita izo. “Iwo anaimitsa miyamba, ndipo iyo siyinavumbe mu masiku a kulosera kwawo; anakantha dziko ndi miliri, mochuluka monga iwo amafunira.” Iwo anaperekа miliri ndi chirichonse. Iwo adzawapatsa Aroma amenewo njira yovuta kuyendamo. Koma, potsiriza, iwo adzaphedwa. Mulungu wathu ndi Mulungu woopsyamene Iye akwiyitsidwa. Koma kumbukirani, izo ziri uko mu sabata la sevente, ndipo Mpingo uli mu Ulemerero, (ameni), Mgongoro wa Chikwati ukuchitika pamene. Inde!

<sup>172</sup> Tsopano zindikirani. Ndi pamene ife tinamuwona Iye akubwerera ku Kachisi wa Zakachikwi cha kuno pa kutha pa m'badwo wa Chiyuda, "wodzozedwa." Apa Iye akudza, atakwera pa kavalo woyeria; iwo amene amamutsatira Iye, pa akavaloyera. *Kavalo*, "mphantu." Atavekedwa mu zoyeria; magazi... kapena chovala choviikidwa mu magazi, atalembedwa pa Iye, "Mawu a Mulungu." Iye anabwera ngati Mgonjetsi wamkulu, (inde, bwana) kuti adzakhazikitse Zakachikwi, anabwera kudzalowa mu Kachisi. Ulemerero! Pamene Iye akukomana nawo handiredi forte foro sauzande, tsopano, litatha sabata la sevente limenelo apa.

<sup>173</sup> Sabata la sevente, izi zikuchitika mu nthawi ya sabata la sevente. Mu zitatu, pakati pa ilo, iye akuliswa ilo, chifukwa iye akuwapha aneneri awiri achipentekoste awo (...bwana) amene amakantha dziko lapansi.

Ndipo, mnyamata, Iye akuutemberera mpingo umenewo, ndipo Iye akuwuotcha iwo ndi moto. Ndipo, bwanji, iye... Ife tikupeza izo uko, ngakhale amzawo a pa ngalawa ataima poteropo, anati, "Kalanga, kalanga mzinda wawukulu wosati nkuwonongeka uja wa Roma, iwo wafika pa mapeto ake mu ora limodzi." Iwo unaphulitsidwa balala. Mulungu amadziwa momwe angachitire zinthu. Ndipo mmodzi wa Angelo anayang'ana kumeneko, ndipo anati, "Mwakuti, magazi a wofera aliyense wa Khristu anapezeka mwa iye," chifukwa cha chinyengo chake, kupita kunja kuno ndi kumachita bungwe, ndi kumapanga mtundu wina wonse uwu wa zinthu, ndi kuvunditsa mpingo, ndi kuwabweretsera iwo zinthu mkatimmenemo, ndi kuwapha iwo amene omwe anayesera kuti awachirikize Iwo ndi kuyesera kuti awatulutsemo iwo.

<sup>174</sup> Ulemerero! O, ine—ine sindikudziwa. Ine—ine—ine ndikumverera ngati ndiziyenda chopitirira. Mwaona? Kodi si ndinu okondwera chifukwa cha Kuwala kwa Mwana, kuyenda mu Kuwala kwa Mwana! Kodi ife tiri pati, m'bale? Pa ora lotsiriza! Izo zikhoza kuchitika, nthawi iliyonse. Ife tiri pano!

<sup>175</sup> U—Uthenga wapita ku mpingo wotsiriza, mpingo umene wamukana Khristu wao. Ayuda ali mu dziko lakwawo kwa utali wa danga la nthawi, zaka forte. Mzinda watsopano wakhala ukumangidwa. Kodi iwo akuyang'anira chiyani? Mesiya wakudza. Kodi izo zidzakhala liti? Ine sindikudziwa. Pamene Mwala uja ukukantha chifano apa, Iwo wapita; zonse zatha pamene.

<sup>176</sup> Tsopano zindikirani apa. Pakati pa sabata, masiku atatu ndi theka... zaka zitatu ndi theka, kani, iye akuswa pangano ndi kuchititsa nsembe ndi zaufa... zimene iwo adzakhala atazikhazikitsa kale.

Chifukwa, iwo adzabwerera mmbuyo kumene ndi kuti, "Tsopano, penyani, inu nonse ndinu mipingo. Inu mukhoza

kulandiridwa mu chifano ichi cha kwa chirombo. Ife tizikhala ndi chiyanjano. Ife tidzachichotsa chikominisi. Ife tidzangochisesa chikominisi kulikonse chichoke." Mwaona? Ndipo iwo akhoza kuchita izo. Mwaona? Ndipo iwo adzachita izo.

<sup>177</sup> Koma tsopano penyani. Ndi kukhazikitsa, ndi kukhazikitsa kuti izi, kupembedza kwa patsiku ndi nsembe zidzabwerera mu mzinda pamene kachisi ati adzamangidwenso. Ndipo kalonga uyu akudza pakati pa sabata ili, adzaswa pangano lake ndi kuthetsa nsembezi. Ilo linati, "Iye adzabalalitsa, kubalalitsa izo." Ndi zomwe iye ati adzachite, ndipo izo zidzakhala mpobe mpaka ku chimaliziro.

<sup>178</sup> Ndipo zindikirani:

...*kufalikira kwa theemberero* kuti lipangitse bwinja...

"Kufalikira kwa theemberero." Kodi *theemberero* ndi chiyani? "Uve." Mwaona? "Kuti apange bwinja," ndi chiyani icho? "Kuthetsa izo." Kufalikira kwa *ichi*, kuti athetse *izo*. Mwaona? Kufalikira kwa mphamu ya Chiroma imeneyo, kuti agonjetse namwali wopusa yense, Ayuda ndi onse. "Ife tonse tidzakhala Aroma kapena ife sitidzakhala kanthu." Iye adzaswa pangano lake pakati pa sabata.

<sup>179</sup> "Kufalikira kwa theemberero." Ngati ilo linali theemberero mu nthawi ya Yesu, pamene Roma anali atabwera kumeneko ndi upandu wawo; iye adzakhala Roma kachiwiri, ilo lidzakhala theemberero kachiwiri kwa mpingo.

...kuti apangitse *bwinja*, ndipo adzapitiriza mpaka ku *chimaliziro*...

Kodi iye adzachita chiyani? Iye adzalipitirizabe ilo mpaka ku chimaliziro, ndiwo, mapeto.

<sup>180</sup> Tsopano, Chiyuda, ndi Chiroma, Chiprotestanti (awo ndiwo, anamwali ogona), adzadzilimbikitsa okha palimodzi mu mawonekedwe a chitaganya cha mipingo. Ndipo izo zidzakhala monga Yesu ananena mu Mateyu 24, ndi kuchokera pa Chivumbulutso 13:14.

Tiyeni titenge Chivumbulutso 13:14, tiwone nchiyani. Ine ndinali nditazilemba izo apa, kuti tiwone chimene, 13:14. Chabwino, bwana.

*Ndipo anawanyenga iwo amene akukhala pa dziko mwa njira ya zozizwitsa izo zimene iye anali nayo mphamu kuti azichita (kulimbikitsa mipingo imeneyi) pamaso...akuti...pamaso pa chirombo; akunena kwa iwo akukhala pa dziko lapansi, kuti iwo apange fano kwa chirombo, chimene chinali nalo bala la kuimfa mwa lupanga, ndipo chinakhala moyo.*

<sup>181</sup> Tsopano, ife tikudziwa, mopyola mthunzi uliwonse wa kukaikira, chomwe chirombo icho chinali, mphamvu ija yomwe inali ndi bala lakufa nalo chimene chinakhala moyo. Izo zinali pamene Roma wachikunja anaphedwa, ndipo Roma waupapa anatenga malo ake; pamene mphamvu ya chikunja inaphedwa, ndipo mphamvu yaupapa inatenga malo ake.

<sup>182</sup> Tsopano, tsopano, Chivumbulutso 13:14. Yesu, mu Mateyu 24, anawachenjeza iwo za izo. “Chifano kwa chirombo.”

<sup>183</sup> Paulo, mu Atesalonika Wachiwiri mutu wa 2, ndime ya 3 ndi ya 4. Tiyen tizipeze izo, timuwone Paulo, chimene iye akunena apa zokhudza izo. Mzimu Woyera waukulu uwo pa mneneri wamkulu uyu wa Ambuye, tiwone chimene iye ananena chokhudza izo mu tsiku lotsiriza. Mu Atesalonika Wachiwiri, mutu wa 2 ndi pomwe apo pali. Chabwino, bwana. Ndipo kuyambira ndi ndime ya 3, ine ndikukhulupirira iyo ili. Chabwino, tiyeni tiwerenge tsopano. Mvetserani mwatcheru, aliyense. Ndi angati akukhulupirira kuti Paulo anali wodzazidwa ndi Mzimu Woyera? [Osonkhana ati, “Ameni.”—Mkonzi.] Ameni. Penyani apa.

*Musalole munthu akunyengeni inu mwa njira iliyonse:  
pakuti tsiku limenelo silidzabwera, kupatula uko  
kutabwera kugwera kumbali choyamba, . . .*

Iye akuyesera kufikitsa izo mu mutu wao kuti Iye akudza apo pomwe. Anati, “Apo payenera kukhala kugwera kumbali kwa Mpingo, choyamba,” onani, kubwera mu M’badwo wa Laodikaya uno.

. . . ndipo mwamuna uyo wa tchimo kuu— . . .  
kuululidwa, . . .

“Mwamuna wa tchimo,” kusakhulupirira mu Mzimu Woyera. Kusakhulupirira kukhala kukuululidwa.

. . . mwana wa chitaiko;  
Monga Yudasi anali; msungichuma wa mpingo.

Yemwe akutsutsa ndi kudzikweza yekha pamwamba pa zonse zomwe zikutchedwa Mulungu, kapena amene akupembedzedwa; kotero kuti iye monga Mulungu akukhala mu kachisi wa Mulungu, . . .

M’bale, kodi alipo munthu pa dziko lapansi, kunja kwa ku Vatikani, yemwe amachita izo? Kodi izo ziri kuti?

<sup>184</sup> Tsopano, pitani cha apa mu Chivumbulutso 13, ndipo akusonyezani inu kuti munthu uyu akukhala pa mzinda . . . mu mzinda, ndipo mzindawo ukukhala pa—pa mapiri seveni. Ndipo chiwerengero cha chirombo ndicho sikisi handiredi sikisite sikisi, zolembedwa mu—mu Chilatini . . . zilembo za Chiroma, ziri sikisi handiredi sikisite sikisi, ndizo VICARIVS FILII DEI, chomwe chirri, “Mmallo mwa Mwana wa Mulungu,” pa mpandowachifumu wa papa. Ndipo mpando wake, ali

naye korona wapatatu. Ndipo ine ndinayang'anapo kumene pa koronayo, ndinaima moyandikira chotero monga dzanja langa liri kwa nkhopo yanga, monga choncho, ndipo—ndipo ndinawona korona wokongoletsedwa wa papa uko komwe mu Vatikani, mwiniwanga, ndinaima ndipo ndinayang'ana pa iye, kuti nditsimikize kuti ine ndidzidziwa zomwe ine ndinali kuzikamba. "Iye amatsutsa, yekha pamwamba pa onse omwe amatchedwa Mulungu, amuna onse aumulungu. Iye ndi woyeretsetsa wa onse a iwo; amakhala mu kachisi wa Mulungu," kukhululukira machimo pa dziko lapansi, ndi zina zotero, inu mukudziwa. Zedi.

<sup>185</sup> Paulo anati, "Kugwera kumbali kuyera kubwera choyamba, mwana uja wa chitaiko akhale ataululidwa."

*Kodi inu simukukumbukira, kuti, pamene ine ndinali...ndi inu, ine ndinakuuzani inu zinthu izi?*

<sup>186</sup> O, ine ndikanakonda ndikanati ndikhale pamenepo, ndikumumvetsera Paulo akulalikira zimenezo. Sichoncho inu? [Osonkhana akuti, "Ameni."—Mkonzi.] Umhu! Momwe ine ndikanakondera kumvetsera kwa iye. O, mai!

<sup>187</sup> Tsopano kodi iye akuti achite chiyani? "Chifano kwa chirombo." Atesalonika Wachiwiri. Tsopano mvetsnerani. Mvetsnerani mwatcheru tsopano, tcheru kwenikwemi. Mpingo unali kale kumverera kudza kwa papa. Ndi chiyani icho? Mapeto a m'badwo wa mpingo umenewo, Paulo. Iwo anawona chinthu ichi cha Chinikolai chinali chikuwukapo; iwo ankatu adzapange munthu woyerera, (kukhala chiyani?) papa. Chidzikio ndi ophunzira anali atakawwira mu mpingo, ndi kumasintha dongsolo la kapembzedewe. Paulo, ndi Mzimu Woyerera, anali atachigwira icho mu Mzimu. Ndipo mpingo, ndi upamwamba wake ndi olemekezeka, anthu olemekezeka, ndi zina zotero, kuti iwo anawona kuti kunali kubwera chinachake. Ndipo Mzimu Woyerera unali kuwachenjeza iwo za masiku otsiriza. Kodi inu simukukumbukira momwe Yesu anayankhulira za izo? Ntchito za Chinikolai, zomwe potsiriza zinadzakhala chiphunzitsso, ndiyeno chinadzakhala bungwe! Abale, ife sitiri mu mdima tsopano. Kumbukirani, onani. Ife tiri pano.

<sup>188</sup> Ntchito za Chinikolai, bungwe likuyamba mmenemo, olemekezeka aakulu, ndi oyang'anira pa mipinga, ndi zina zotero, ndiyenzo zinadzapanga mpingo wa Katolika. Ndipo Paulo anati sipangakhoze kukhala nthawi yotsiriza, sipangakhoze kukhala nthawi, mpaka kugwera kumbali kuchokera ku chenicheni, Chikhulupiriro cha chipentekoste. Chikhulupiriro cha chipentekoste chidzathetsedwa, ndipo olemekezeka adzakhazikitsidwa mmenemo. Iwo adzakhala naye munthu yemwe ati adzatenge malo a Mulungu, azidzakhala mu kachisi wa Mulungu, ndi kumatsutsa, yekha pamwamba pa anthu onse monga choncho. Ndipo, izo, onani, ndi chiyani icho? *Nickao,*

“kugonjetsa anthu wamba.” Mwaona? “Onse amene akutchedwa Mulungu; iye azidzakhala mu kachisi wake wa Mulungu, monga Mulungu.” Paulo anati, “Apo padzakhala kugwera kumbali, choyamba, mu masiku otsiriza.” Ndipo apa ife tiri, apa pomwe tsopano, ndipo tikuwona kugwera kumbali uko, ndi kuwuona mpingo ukupita metalikira talikira kutali kwa Icho, ndi kupita mmbuyo momwe kachiwiri. Ndipo ife tiri pa nthawi yotsiriza. Chabwino.

<sup>189</sup> Tsopano, ngati masabata sikisite naini akulondolera mwangwiyo, ndipo Ayuda ali mu dziko lakwawo lawo tsopano, ndipo m'badwo wa mpingo wa Amitundu walondolera ndendende mpaka ku nthawi yotsiriza, ku nthawi ya Chinikolai... kapena ku nthawi ya Chilaodikaya; kodi Kudza kwa Ambuye kwayandikira motani, mapeto a zinthu zonse, mapeto a m'badwo uno, ndi Mkwatulo? Mphindi yomwe Iye akuyamba sabata la sevente limenelo, kapena zaka seveni Mpingo wapita.

<sup>190</sup> Kodi inu mungakhoze kuziona izo, abwenzi? Kwezani mmmwamba dzanja lanu ngati inu mukukhoza kuziona izo. Mwaona? Tsopano, tiyeni ife tisakhale ana. Tiyeni ife tisakhale amasewera panonso. Ife tiri pa nthawi yotsiriza. Chinachake chikukonzekera kuti chichitike. Ife tiri pa mapeto. Ndi ife pano.

<sup>191</sup> Masabata sikisite naini awa analondolera mwangwiyo; kupita kwina kwa Ayuda kumalondolera mwangwiyo; m'badwo wa mpingo umalondolera mwangwiyo. Ife tiri pa mapeto a nthawi, nthawi yotsiriza, m'badwo wa mpingo wa Laodikaya, kutha kwa iwo. [M'bale Branham akugwiritsa ntchito chofotokoza cha pa bolodi lakuda—Mkonzi.] Atumiki nyenyezi onse alalikira uthenga wawo. Iwo wapita kunja. Ife tikungogubuduka. Ayuda akhala akubwerra kwa zaka forte. Iwo ali mu dziko lakwawo.

Nchiyani chiti chichitike motsatira? Kubwera kwa Mwala. Ndi ife apo. Kodi izo ziddachitika nthawi yanji? Ine sindikudziwa. Koma, m'bale, kwa ine, ine ndikufuna kuti ndikhale wokonzeka. Ine ndikufuna ndikhale nazo zovala zanga zonse zokonzeka.

<sup>192</sup> Tsopano, ife tangokhala nayo kokha—maminiti pang'ono okha, ndipo ine ndikufuna inu mukadamvetsera mwakachetechete tsopano kwa miniti yokha.

Mphindi imene Iye akuyamba sabata la sevente, kapena zaka seveni, Mpingo wapita. Tsopano mvetserani. Ine ndikubwereza kachiwiri, kubwerezanso, kuti inu musati muiwale. Ichi ndi chimene Mzimu Woyer unaika mu cholembra changa pamene ine ndinali kulemba. Ife tiri mu m'badwo wa Laodikaya. Khristu akukanidwa ndi Mpingo Wake womwe. Nyenyezi ya m'badwo uno, Mthenga, wapita konse. Ndipo Israeli ali mu dziko lawo. Inu mukuona pamene ife tiri? Ife tiri pa mapeto.

Tsopano, ndemanga imodzi yokha kapena ziwiri zowonjezera.

<sup>193</sup> Zonse izi tsopano zomwe ife tikuziwona, zidzatithandiza ife, mwa chisomo Chake, pamene ife tikuyesetsa kuti tiyandikire Zisindikizo Seveni zotsiriza izi. Inu mukuona pamene ife tikanaziphonya izo? Kuyambira pa Chivumbulutso 6:1 mpaka Chivumbulutso 19:21, ife bwezi titaziphonya izo, chifukwa, onani, ife bwezi titakhala tikuyesera kuzigwiritsa izo ntchito mmbuyo *uno*, mu m'badwo wa Amitundu uwu; pamene, inu mukuona, izo zapitirira ziri mu m'badwo *uno*. [M'bale Branham akugwiritsa ntchito chofotokoza cha pa bolodi lakuda—Mkonzi.] Mwaona?

Tsopano, ife tatsimikizira izo mwa Mawu a Mulungu, ndi mwa mbiriyakale, ndi mwa chirichonse, ndi mwa zizindikiro za nthawi, mwa masiku, kuti palibe kanthu kenanso katsalira. Ife tiri pa chitsirizi cha Amitundu. Nchiyani—kodi ife tichita chiyani nazo izo? Ndi solo yanga ndi solo yanu; ndi moyo wanga ndi moyo wanu; ndi moyo wa okondedwa athu. Ife takhala tikusisitida konseko mochuluka kwambiri. Ife takhala nazo zinthu zochuluka kwambiri mophweka. Ife kuli bwino tiyambe kumasuntha. Ndi mochedwerapo kuposa momwe inu mukuganizira, zingokumbukirani.

<sup>194</sup> Tsopano, mfundo yokhudza, ngati inu mukufuna kuilemba iyo. Mvetserani mwatcheru, chonde. Iyi ndi ndemanga yanga yotsiriza, yoyandikira kwa iyo; ine ndiri nako kanthu kakang'ono kwambiri pano katangotha aka, cholemba chaching'ono chimene ine ndikufuna kukamba pa icho. Tsopano pumani mphindi yokha ndipo mumvetsere mwatcheru, ndikupatsani inu chinachake chomwe chiri chokhudza, kuti tipite mpaka mu izi. Mwaona?

Palibe konse ngakhale kupyapyala kwa lumo la mpeni pakati pa mapeto a m'badwo uno ndi Kudza kwa Khristu. Chirichonse, palibe chinthu chinanso chimene chatsalira. Kodi Israeli ali mu dziko lakwawo? Ife tikudziwa izo. [Osonkhana, "Ameni."—Mkonzi.] Kodi ife tiri mu m'badwo wa Laodikaya? ["Ameni."] Kodi Uthenga wa m'badwo wa chipentekoste uno wapita konse, kuti ukayese kuwagwedeza anthu kuti abwerere ku Dalitso lapachiyambi la pentekoste? ["Ameni."] Kodi mtumiki aliyense wabwera kudutsa mu m'badwo, ndendende basi chinthu chomwecho?" ["Ameni."] Kodi mafuko akutsutsa mafuko? ["Ameni."] Mliri? Kodi kuli njala mu dziko lero, Mpingo woona ukuyenda mazana a mailosi kufunafuna kuti akamvetsere Mawu a Mulungu? ["Ameni."] "Osati ya mkate yokha, koma ya kumvetsera Mawu a Mulungu." Kudzabwera njala. ["Ameni."] Ndi kulondola uko? ["Ameni."] Bwanji, ife tikukhala moyo pakati pa iyo, pano pomwe tsopano. ["Ameni."] Mukuona pamene ife tiri? ["Ameni"] Ife tikuyembekezera Mwala umenewo.

<sup>195</sup> Neno lokhudza! Kuyambira pa nthawi yomwe Mulungu anapanga lonjezo kwa Abrahamu...Musati muphonye izi. Kuyambira pa nthawi yomwe Mulungu anapanga lonjezo kwa Abrahamu, Genesis 12:3, mpaka ku nthawi ya Khristu kukhala atakanidwa mu a.d. 33, ndi Ayuda; malingana ndi Agalatiya 3:16 ndi 17, ndi malingana ndi Usher, U-s-h-e-r, kukonza mibadwo ya Ahebri kwa Usher; mphamvu ya Mulungu inali ndi Ayuda ndendende zaka naintini handiredi fifite foro. Mulungu ankachita nawo Ayuda zaka naintini handiredi fifite foro, malingana ndi mibadwo ya Ayuda, ndi malingana ndi Agalatiya 3:16 ndi 17. Ine ndiri nawo Malemba ena ochulukira, koma ndangokupatsani awo.

Ndiye, iwo atamukana kale Khristu, Iye anatembenukira kwa Amitundu, kuti adzitengere anthu a Dzina Lake. Inu mukufuna Lemba pa izo, malo ake? Machitidwe 15:14.

<sup>196</sup> Tsopano, kuwerengetsu nthawi, ife tikupeza kuti ife tiri nazo ndendende (mvetserani) zaka seventini zatsalira, ndipo ife tidzakhala nalo danga lofanana la nthawi litaperekedwa kwa ife, pamene Mulungu akuchita nafe mu mphamvu ya Mzimu Woyer, kuchokera a.d. 33 mpaka 1977. Danga lofanana la nthawi, la zaka naintini handiredi fifite foro, Mulungu akuchita nafe mofanana monga Iye anachitira ndi Ayuda. Nanga bwanjizimenezo!

<sup>197</sup> Tsopano, lembani mu buku lanu, Lemba laling'ono pano lomwe ine ndikufuna kuti ndikupatseni inu. Levitiko 25, kuyambira ndi ndime ya 8. Mulungu ankaitanitsa chisangalalo, chaka cha forte naini chirichonse. Chaka cha fifite chinali cha chisangalalo. Ife tikudziwa izo. Ife tikumvetsa izo. Kuchokera pa chisangalalo choyamba, cha Levitiko 25:8, mu 1977 chidzakhala chisangalalo cha sevente, kukwanitsa ndendende zaka filii sauzande foro handiredi sate. *Phwando*, likutanthawuza, "Kupita mmwamba! Kumasulidwa!"

O, ife tikuyembekezera kudza kwa Tsiku  
lokondwa la Zakachikwi,  
Pamene Ambuye wathu wodala ati adzabwore  
ndi kudzatengera Mkwatibwi Wake  
woyembekezera kutali;  
O, dziko likubuula, kulirira tsiku limenelo la  
kumasuka kokoma,  
Pamene Mpulumutsi wathu ati adzabwore ku  
dziko lapansi kachiwiri.

<sup>198</sup> Kodi inu munamvetsa izo? [Osonkhana ati, "Ameni."—Mkonzi] Mulungu wachita nafe ndendende kuchuluka komweko kwa nthawi yomwe Iye anachita nawo Ayuda. Kuchokera pa nthawi imene Iye anamupatsa Abrahamu lonjezo, mpaka kukanidwa kwa Mesiya mu a.d. 33, zinali zaka naintini handiredi fifite foro. Ndipo tsopano ife tiri nazo zaka seventini

zatsalira. Ife tinali nazo pafupi zaka naintini handiredi sate-chinachake. Ife tatsala nazo zaka seventini zatsalira, kukafika '77, chidzakhala chisangalalo cha sevente chiyambireni cha zisangalalo. Ndipo kodi icho chidzakhala chiyani? O, m'bale! Penyani mwatcheru tsopano. Musati muziphonye izo. Icho chidzakhala chisangalalo cha kupita mmwamba kwa Mkwatibwi wa Amitundu, ndi kubwerera kwa Khristu kupita kwa Ayuda, pamene iwo ati adzapite kuchokera mu msinga. Amen! Kodi inu simukuwona? Kuchokera ku dziko lonse, iwo akusonkhanira uko chifukwa cha tsiku limenelo. O, mai! Mukuona pamene ife tiri? Ife sitikudziwa nthawi yomwe izo zingati zichitike. Ife tiri pa nthawi yotsiriza.

<sup>199</sup> Tsopano mvetserani. Kwa inu a nthawi-zakale muno mu—mu mpingo, omwe mwakhala muno kwa nthawi yaitali, ine ndikufuna inu kuti muzindikire chinachake. Ine ndinali ndisanaphunzire izi mpaka dzulo; ine ndinazitenga izo kuchokera kwa wazambiriakale, Paul Boyd, ndiyeno... Ndiye ine ndazitsatira izo mmbuyo kupyola mu Malemba, ndinatenga masiku ena awa apa, ndi zina zotero, ndipo ndinazipeza izo, ndipo ndinaziyendetsa izo, kuzitsatira izo nkutsiriza.

<sup>200</sup> Tsopano, mu 1933, pamene ife tinali kupembedza cha kuno mu Masonic temple, kumene kuli mpingo wa Khristu lero. Pa mmawa umodzi wa Epulo, ndisanachoke kunyumba... .

Ine ndinali ndikudalitsa galimoto yanga. Ine ndinagula galimoto ya modelo '33, ndipo ine ndinali kuidalitsira iyo ku utumiki wa Ambuye. Ndipo mu masomphenya, ine ndinawona nthawi yotsiriza. Tsopano zindikirani momwe izi ziriri zokhudza, mmbuyo kale pamene ine ndinali mnyamata chabe. Ndipo inu mukhoza kulingalira chomwe mapangidwe a galimoto ya 1933 inkawonekera, tsopano, momwe iyo inkawonekera.

Ndipo ine ndinapita kumeneko ku Masonic temple, komwe... Ena a inu anthu akale muno mukukumbukira. Izo zinalembewa pa pepala lakale, kunyumba. Izo ziri kale mu zodindidwa ndipo zinapita kunja kuzungulira dziko. Mwaona? Izo zinali mu 1933. Ndipo ine ndinaneneratu kuti kudzakhala kuli chowopsyia china chachikulu chikanadzachitika kwa United States uyu isanafike kapena pofika chaka cha 1977. Ndi angati akukumbukira ine ndikunena zimenezo? [Anthawi-zakale ati, "Ameni."—Mkonzi.] Yang'anani pa dzanjalo. Zedi.

<sup>201</sup> Tsopano penyani. Ine ndinaneneratu zinthu seveni zomwe zinali zikadali mu kupangidwa kwa... chitsiriziro chachikulu ichi chisanati kapena chinthu chachikulu chikanadzachitika kuno mu United States, chinthu china chachikulu chowopsyia. Ine ndinati... .

Tsopano kumbukirani, izi kuti iyo isanayambe. Ine ndinati ife tidzapita mu Nkhondo ya Dziko lonse Yachiwiri. Ndi angati akukumbukira kuti anandimva ine ndikunena zimenezo? Anene,

“Ameni.” [Osonkhana akuti, “Ameni.”—Mkonzi.] Chabwino. Nkhondo ya Dziko lonse Yachiwiri! Ine ndinati, “Purezidenti yemwe alipo tsopano...” Ine ndinakopera izi kuchokera ku cholemba chakale, komabe, chinthu chakalecho dzulo, kuti, “Purezidenti yemwe ife tiri naye tsopano,” yemwe anali... Ndi angati akukumbukira yemwe iye anali? [M’bale akuti, “Franklin Roosevelt.”] Franklin D. Roosevelt. Ine ndinati, “Purezidenti yemwe ife tiri naye tsopano adzapita ngakhale mu nthawi yachinai,” iye anali pa koyamba kake apo, “adzapita mu nthawi yachinai, ndipo ife tidzatengedwera ku Nkhondo ya Dziko lonse Yachiwiri.”

<sup>202</sup> Ine ndinati, “Wolamulira mwankhaza yemwe tsopano akuwuka mu Italy, yemwe ali Mussolini, iye adzabwera mu mphamvu. Ndipo iye adzapita ku Ethiopia, ndipo Ethiopia adzagwa pa kuguba kwake.” Alipo anthu amene akhala pano tsopano amene akudziwa, kuti liripo gulu la anthu linabwera ndipo linaima, pamene ine ndinali kuchititsa msonkhano wanga mu Holo ya Redman kumusi uko usiku umenewo, pamene ndinachita kupita kumusi kumeneko kuti ndikalalikire izo, Holo ya Redman, ndipo ankati andiponyere ine kunja kwa holoyo chifukwa chonena chinthu chotero. [Mlongo Wilson akuti, “Ameni. Ndiko kulondola.”—Mkonzi.] Eya. Eya. Akazi a Wilson, ine ndikudziwa inu muli...[“Ndiko kulondola.”] Ndiko kulondola. Pamene ine ndinanena izo... Koma kodi iye anazichita izo? “Koma,” ine ndinati, “iye adzafika ku matsiriziro amanyazi kwambiri,” ndipo iye anatero. Iye ndi mkazi yemwe iye ankayenda naye, anazondoketsedwa ndipo anapachikidwa pa chingwe mu msewu, ndi mapazi awo mmwamba, zovala zawozikulendewera pansi. Chabwino, izo zinafika pochitika.

<sup>203</sup> Ndiyeno ine ndinati, “Akazi alolezedwa kuti azivota. Chimene chiri mwamtheradi chamanyazi pa fukoli. Ndipo, pakuvota, tsiku lina iwo adzasankha munthu wolakwika.” Ndipo iwo anachita icho mu chisankho chapita ichi. Mai, mai! Chachinai... (Ine ndinati, “Sayansi idzapambana mwanjira yakuti...”) Ayi, kuno, ndicho chachitatu. Mundikhululukire ine.

<sup>204</sup> Chotsatira ndi ichi, ndiye, chachinai. Ine ndinati, “Nkhondo yathu idzakhala ndi Germany, ndipo iwo adzamanga malo aakulu kwambiri a chikonkire ndi kudzitezera okha mkati mmenemo, ndipo Achimereka adzakalandira kumenyedwa kowopsya.” Mulungu wamphamvuzonse akudziwa, izo Yemwe ine ndaima pamaso pake tsopano, ine ndinawawona ma Nazi oima pawokha aja akuwombera pa Achimereka monga choncho, ndi zinthu, pa khoma limenelo. [Munthu mwa osonkhana akuti, “Ameni.”—Mkonzi.] Ndipo alipo anyamata ambiri aima pano tsopano amene analipo ku Mzere wa Siegfried umenewo, amene akudziwa zomwe izo zinali. [“Ameni. Inde, bwana. Ameni.”] Ndipo kumbkirani, izo zinali zaka khumi ndi chimodzi Mzere

wa Siegfried usanamangidwe. Kodi Mulungu ndi woona? [Osonkhana akuti, “Ameni.”] Kodi Iye akuneneratu panobe zinthu kuti zichitike? [“Ameni.”] Penyani. Icho, icho chinali chachinai.

<sup>205</sup> Tsopano chinthu chachisanu. “Sayansi idzapambana mwanjira yakuti mpaka iwo adzapanga galimoto yomwe siidzamasowa kuti izilondoleredwa ndi chiwongolero. Ndipo magalimoto adzapitiriza kumawumbidwa monga dzira, mpaka chimaliziro, nthawi yotsiriza. Ine ndinawona banja la Chimereka likupita chotsika msewu, mu msewu wotambalala, atakwera mu galimoto ndi misana yawo itatembenuzidwira kumene gudumu limayenera kukhala liri, zimawoneka ngati kuti iwo anali kusewera njuga kapena makhadi.” Ndipo ife tiri nayo iyo. Iyo ili pa televizioni. *Sayansi Yotchuka, Zoyendetsa*, kani, onse ali nazozizo. Ife tiri nayo galimotoyo. Iyo ikulamuliridwa ndi mphamu yakutali, ndi—ndi radara. Iwo sadzasowa ngakhale kukhala ndi chiwongolero chirichonse mwa iyo. Kungoyika chozunguzira chako monga chonchi, monga momwe iwe umazunguzira foni yako, ndipo galimoto yako nkukakufikitsa iwe mpaka komweko; siyingachite ngozi, kapena kalikonse, kopanda magalimoto ena. Maginito azipangitsa ena onsewo kuti atalikire kwa iwe. Mwaona? Iwo ali nayo iyo. O, mai! Taganizani za izo. Ndinaneneratu zaka sate izo zisanachitike!!

<sup>206</sup> Tsopano, izo zikutifikitsa ife ndiyeku chisankho cha Purezidenti Kennedy.

Ndipo galimoto iyi pobwera po—powonekera, ikubweretsa zinthu zisanu (kuchokera mwa zisanu ndi ziwiri) zimene zachitika ndendende.

<sup>207</sup> Tsopano, ine ndinaneneratu, ndipo ndinati, “Ine ndinaona mayi wamkulu ataimirila, wowoneka mokongola, atavala mwapamwamba mwenimweni mwachifumu—monga mlangali, ndipo ndiri nazozolemba zazing’ono pansi apa, “(Iye anali wolamulira wamkulu mu United States; kapena mpingo wa Akatorika.)” Mkazi, mkazi wina; ine sindikudziwa kuti udzakhala mpingo wa Katorika. Ine sindikudziwa. Ine sindingakhoze kunena. Chinthu chokha chimene ine ndinachiwona, ine ndinamuwona mkazi, izo zinali zonse.

<sup>208</sup> Koma lino ndi fuko la mkazi. Fuko lino ndi la chiwerengero cha khumi ndi zitatu, mu uneneri. Ilo liri nayo milozo satini, nyenyezi satini. Ilo linayamba magawo satini. Satini, satini, chirichonse chiri satini. Likupezeka mu mutu wa 13 wa Chivumbulutso, ngakhalenso. Ilo liri satini. Ndipo ilo ndi fuko la mkazi.

<sup>209</sup> Mabwalo a milandu ya chisudzulo mu Amereka amatulutsa zisudzulo zochuluka, ndi akazi athu, kuposa mafuko ena onse. Zikhaliidwe mu dziko lathu ziri zotsika, ndi zisudzulo, kuposa momwe izo ziliri mu France kapena Italy, kumene uhule uli

pa mseu. Chotero, koma awo ndi mahule; athuwa ndi akazi okwatiwa kuyesera kuti azikhala ndi amuna angapo, ndi amuna okwatira kangapo kuyesera kumakhala ndi akazi ena.

<sup>210</sup> Ma mafuko momwe iwo amakhala ndi mitala, ziri kuchulukitsa ka chikwi ubwino wake. Ndipo, komabe, mitala ndi yolakwika, ife tikudziwa. Koma, kungosonyeza momwe ife tiriri otsika.

<sup>211</sup> Ndiri nako kachidutswa kumtunda uko kochokera mu pepala, momwe akusonyeza kuti pamene anyamata athu Achimereka anapita kutsidya kwa nyanja, mu nkondo yapita iyi, kuti opitirira, ine ndikukhulupira, anali cha mmagawo sevente pa zana...Bwanji, tsopano, dikirani miniti, ine ndikukhulupira kuti iwo anali atatu mwa anai amene anapita kutsidya kwa nyanja, amene anasudzulidwa ndi akazi awo iwo asanabwerere. Ndipo zilembo zazikulu za mutu wa nkhanu ukuti, “Nchiyani chachitika kwa makhalidwe a anthu athu Achimereka?” Kodi inu mukukumbukira kuti munaiwona iyo? [Osonkhana akuti “Ameni.”—Mkonzi.] Nonse a inu munatero, ine ndikuganiza. “Ndi chiyani chachitika kwa makhalidwe a akazi athu Achimereka?” Mafakitale, kukagwira ntchito kutali uko ndi amuna ena. Ndi fuko la akazi. Kodi iye akhala ndi chiyani? Mulungu wamkazi, kapena mulungu wachikazi.

<sup>212</sup> Tsopano, ndiye, zitatha izo, ine ndinatembenuka ndipo ndinayang’ana. Ndipo ine ndinawona United States uyu akupsya ngati ng’anko, miyala inali itaphulitsidwa. Ndipo iyo inali ikuyaka monga—mulu wa moto mu zipika, kapena chinachake chimene chinangoysa izo pa moto. Ndipo ndinayang’ana kutali monga momwe ine ndikanakhoza kupenya, ndipo ilo linali litaphulitsidwa. Ndiyeno masomphenya anandichokera ine. Asanu mwa atatu achitika...kapena asanu mwa asanu ndi awiri, kani, achitika.

<sup>213</sup> Ndipo apa akudzapo nadzasonyeza. Ndiyeno ine ndinaneneratu. Ine sindinanene konse kuti Ambuye anandiua ine izo, koma, nditaima mmawa umenewo mu mpingo, ine ndinati, “Momwe chitukuko...” Ine ndinabwerera ku mapeto amodzi a khoma lawo, ndipo ndinathamangira ku mapeto ena a khomalo. Ine ndinati, “Momwe chitukuko chikupitirira, ine ndikuneneratu kuti nthawi... Ine sindikudziwa chifukwa chimene ine ndikunenera izi. Koma ine ndikuneneratu kuti izo zonse zidzachitika pakati pa pakali pano, 1933, ndi 1977.”

Ndipo osadziwa izo, Mulungu akudziwa mtima wanga, ine sindimazizindikira izo mpaka dzulo, kuti 1977 ili chisangalalo, ndipo chimodzimodzi kuchuluka komweko kwa nthawi ikutha yomwe Iye anawapatsa a Israeli, ndi chirichonse pa mapeto. Kotero ife tiri... Ndipo pano ife tiri pa mapeto a m’badwo, pa kubweramo kwa sabata la sevente. Ife sitikudziwa nthawi

yomwe Mpingo, udzakhale utapita. O, mai! Kodi ife tingakhoze kuchita chiyani, abwenzi? Kodi ife tiri pati?

<sup>214</sup> Kodi inu mukuona chimene ife tiri tsopano? [Osonkhana, "Ameni."—Mkonzi.] Kodi inu mukumvetsa sabata la sevente la Daniele tsopano? ["Ameni."]

Onani, tsopano, pamene ife tikupitirira kumka mu Zisindikizo izi ndi zinthu, kumatula Zisindikizo zimenezi. Choyamba chake chimene chikubwera apo, wokwera pa kavalwoyera, ndipo iye ali nawo uta mu dzanja lake. Penyani yemwe munthu ameneyo ali. Penyani wokwera pa kavalwoyera uyo pambuyo pa iye. Mwaona? Penyani yemwe iye ali, ndipo penyani momwe iye anabwerera mmenemo. Penyani handiredi forte foro sauzaande awo amene akubwera umo. Penyani namwali wopusa uyo pamene iye akubwera apo. Ndiye penyani zinthu zonse izi zikuchitika, kutsanulira kwa Mbale, Matsoka, mizimu itatu yosayera yonga achule. Penyani zinthu zimenezo momwe izo zikugwirizana kumene mu miliri imeneyo, ndendende pamene iyo ikutsanuliridwa. Nthawi iliyonse Chisindikizo chikatsegulidwa, mliri ukutsanulidwa, ndipo chiwonongeko chikubwera. Ndipo penyani chimene chikuchitika pakali pano pa mapeto.

<sup>215</sup> Ndipo, o, penyani aneneri atatu awa... kapena aneneri awiri awa, pamene iwo akuwuka apa. Ndipo pakati pa sabata, iwo akudulizidwa monga choncho, ndiyeno nkuyamba Nkhondo ya Armagedoni. Ndiye Mulungu nkuyamba kuyankhula, Iyemwini, ndiye Iye akuima ndi kuyamba kuti azimenya. Aneneri amenewo akukantha dziko lapansi. Iwo akulalikira Dzina la Yesu Khristu. Iwo akubatiza mwanjira yomweyo. Iwo akuchita chinthu chomwecho chimene apentekoste oyamba, makolo anachita, ndipo ambiri akuwatsatira iwo. Koma iwo amene anachita chitaganya, bungwe lija, anasunthira mpaka pansi, ndipo ngakhale mphamvu za aneneri amenewo sizinaswe izo. Ndipo potsiriza iwo anati, "Ife tidzapanga izo zonse bungwe limodzi." Ndipo iye akubweretsamo (ndi chiyani icho?) themberero, Chiroma, kuti chifalitse chinthu chonsecho, chimene chikupangitsa bwinja. "Themberero lopangitsa bwinja," likutengera mkatichirichonse, "zauve."

<sup>216</sup> Kumbukirani, mayi wachikulire wauhule yemwe anakhala pa chirombo, wovala zofiira monga choncho, anali nayo mitu isanu ndi iwiri ndi nyanga khumi. Inu mukukumbukira zimenezo? "Ndipo iye anali nacho chikho mu dzanja lake, cha zauve wa themberero lake." Chimenecho chinali chiphunzitso chake chimene iye amachiperekwa kwa anthu. Ife tiri pameneopo, abale anga. Ife tiri pa nthawi yotsiriza.

<sup>217</sup> Ana aang'ono, ife sitingadziwe konse, ife mwina sitingakhale moyo kuti tibwererenso usikuuno kachiwiri. Ife mwina sitingakhale moyo kuti tidzawonane wina ndi mzake kachiwiri.

Ine sindikudziwa. Koma, mapeto ali pafupi kwambiri, mapeto ali pafupi kwambiri. Pano pali Lemba. Apo pali mwamtheradi basi, mwangwiro, chitsimikiziro cha Mwamalemba.

<sup>218</sup> Tsopano, ngati pali chinachake chimene inu simunachimvetse, ndilembereni ine kalata ndipo mundirole ine ndidziwe za izo. Mwaona? Nenani chinachake. Ena a inu abale kunja uko pa matepi, mu magawo ena, ngati pali chinachake chimene ine ndingakhoze kukuthandizani inu, ndiroleni ine ndichidziwe. Inu mukhoza kusamagwirizana nane, ndipo ine ndikhoza kusamagwirizana ndi bungwe lanu; osati inu, koma kachitidwe ka bungwe lanu. Ine sinditsutsana anthu Achikatolika. Ine sindikunena kuti ine sindimawakonda anthu Achikatolika, ine sindiwakonda anthu achibungwe. Izo siziri choncho. Ine ndimawakonda anthu onse, koma ine sindigwirizana nako kachitidwe ako kamene kakukusungani inu omangikira pansi. Ndicho chiri, kachitidwe ka izo. Ndi izo.

<sup>219</sup> Ine sindinali kutsutsana ndi Germany; inali Nazism. Ine sindinali kutsutsana ndi achi Italia; iko kunali kutsutsana ndi—Fascism. Ndipo kumbukirani, ine ndinapanga kuneneratu kwina mu nthawi imeneyo, kuneneratu chabe, ndipo ambiri a inu a nthawi zakale mukukumbukira izo. Ine ndinati, “Alipo ma ism atatu aakulu akuyesera kuligwira dziko lero: Fascism, Nazism, ndi Communism.” Ndipo ine ndinati chiyani? “Izo zonse zikanadzathera mu Communism.”

<sup>220</sup> Ndiye ine ndinakuchititsani inu nonse kubwereza kangapo, “Ikani maso anu pa Russia.” Mukukumbukira zimenezo? “Ikani maso anu pa Russia. Iye yense adzathera mu Communism.”

Ndiyeno izo zonse zidzathera, potsiriza, mu Chikatolika. Kumbukirani, izo zonse zidzathera mu Chikatolika mu nthawi yotsiriza. Ndiko kulondola ndendende. Ndipo pa Nkhondo ya Armagedoni, momwemu umu *apa*, pamene Khristu akudza, Iyemwini.

<sup>221</sup> Koma aneneri atatu awa... Zaka zitatu ndi theka limodzi izi, kani, ndizo Chivumbulutso 11:3, inu mwawerenga izo nthawi zambiri, “Ine ndidzaperekwa mphamvu kwa mboni Zanga ziwiri, ndipo iwo adzanenera masiku wani sauzande thuu handiredi sikisite.” Ndi angati amenewo, masiku wani sauzande thuu handiredi sikisite? Zaka zitatu ndi theka. “Ndiyeno iwo adzaphedwa mu msewu,” mkati momwe mwa sabata la sevente ili.

Kotero, inu mukuona pamene masabata sevente awa a Daniele ali? Inu mukuona pamene ife tikukhala? [Osonkhana, “Ameni”—Mkonzi.] Ife tiri pa mapeto, abwenzi anga okondedwa. Ife tiri pa nthawi yotsiriza. Masiku...

Mafuko akusweka, Israeli akuwuka,  
 Zizindikiro zimene aneneri ananeneratu; (Ndi  
 ife pano.)  
 Masiku a Amitundu atha, (*kuno*) ndi zowopsya  
 zachuluka;  
 “Bwererani, O omwazika, kwanu komwe.”

Tiyeni tiyimbe iyo:

Tsiku la chiwombolo layandikira,  
 Mitima ya anthu ikulephera mwa mantha;  
 Dzazidwani nawo Mzimu, nyali zanu konzani  
 ziwale,  
 Yang'anani mmwamba, chiwombolo chanu  
 chayandikira!

O, mai! Kodi si zodabwitsa izo?

Mafuko akusweka, Israeli akuwuka,  
 Zizindikiro zimene aneneri analosera;  
 Masiku a Amitundu atha, ndi zowopsya  
 zachuluka,  
 “Bwererani, O omwazika, kwanu.”

Tsopano palimodzi.

Tsiku la chiwombolo layandikira,  
 Mitima ya anthu ikulephera mwa mantha;  
 Dzazidwani nawo Mzimu, nyali zanu konzani  
 ziwale,  
 Yang'anani mmwamba, chiwombolo chanu  
 chayandikira!

Ndiroleni ine ndikuimbireni inu ndime yaing'ono.

Aneneri abodza akunama, Choonadi cha  
 Mulungu akuchikana,  
 Kuti Yesu Khristu ndi Mulungu wathu;

Iwo akumupanga Iye Munthu wina wachitatu. Inu  
 mukudziwa izo. Koma, Iye siali. Iye ndi Mulungu wathu.

Koma tidzayenda pomwe atumwi anayenda.  
 Pakuti tsiku la chiwombolo layandikira,  
 Mitima ya anthu ikulephera mwa mantha;  
 Dzazidwani nawo Mzimu, nyali zanu konzani  
 ziwale,  
 Yang'anani mmwamba, chiwombolo chanu  
 chayandikira!

<sup>222</sup> Kodi sindinu okondwa? Bwererani ku Uthenga, m'bale!  
 Bwererani ku chapachiyambi! Bwererani ku pentekoste!  
 Bwererani ku dalitso lenileni! Bwererani ku Dzina la Yesu  
 Khristu! Bwererani ku ubatizo wa Mzimu Woyera! Bwererani  
 ku zizindikiro ndi zodabwitsa! Bwererani ku chipentekoste!  
 Talikirani ndi bungwe! Bwererani ku Mzimu Woyera! Iye ndiye  
 Mphunzitsi wathu.

Poti tsiku la chiwombolo layandikira,  
 Mitima ya anthu ikulephera mwa mantha;  
 Dzazidwani nawo Mzimu, nyali zanu konzani  
 ziwale,  
 Yang'anani mmwamba, chiwombolo chanu  
 chayandikira!

<sup>223</sup> Kodi izo si zodabwitsa? Kodi mneneri anati chiyani?  
 “Idzafika nthawi pamene iyo iti idzakhale, inu simunganene  
 kuti ndi usiku kapena usana.” Penyani momwe izo zakhalira.  
 Mwaona? O, moyipa kwambiri, kupyola mu mibadwo ya  
 mpingo!

Koma iko—kudzakhala Kuwala mu nthawi  
 yamadzulo,  
 Njira ya Ulemerero inu mudzaipezadi;  
 Mu njira ya madzi muli Kuwala lero,  
 Kumizidwa mu Dzina lofunika la Yesu.  
 Ana ndi akulu, lapani machimo anu onse,  
 Mzimu Woyerwa udzalowamo ndithu;  
 Kuwala kwa madzuloku kwabwera,  
 Ndi zoona kuti Mulungu ndi Khristu ali  
 Mmodzi.

Kudzakhala Kuwala (Tonse palimodzi!) mu  
 nthawi ya madzulo,  
 Njira ya Ulemerero inu mudzaipezadi;  
 Mu njira ya madzi muli Kuwala lero,  
 Kumizidwa mu Dzina lofunika la Yesu.  
 Ana ndi aakulu, lapani tchimo lanu lonse,  
 Mzimu Woyerwa udzalowamo ndithu.  
 Poti Kuwala kwa madzulo kwabwera,  
 Ndi zoona kuti Mulungu Khristu ali Mmodzi.  
 (Osati atatu; koma Mmodzi!)

<sup>224</sup> Kubwerera ku Uthenga! Kubwerera ku chiyambi!  
 Kubwerera ku chimene Paulo ankaphunzitsa! Kubwerera ku  
 ubatizo umene iye ankabatiza nawo! Iye anawawona anthu  
 akubatiza mwanjira yina; iye anawawuza iwo kuti abwere  
 adzabatizidwenso kachiwiri. Iye anati, “Ngati Mngelo abwere  
 kuchokera Kumwamba, nalalikira china chirichonse, msiyeni  
 Iye akhale wotembereredwa.” Kotero, ndi kubwerera ku  
 Uthenga kachiwiri, mzanga! Ndi nthawi yamadzulo.

<sup>225</sup> O, ine ndikumukonda Iye mochuluka kwambiri! Simukutero  
 inu? [Osonkhana akuti, “Ameni.”—Mkonzi.] Ndi angati  
 akuliwona sabata la sevente la Daniele tsopano, ndipo akuwona  
 chomwe sabata la sevente liri? Ndi angati akukhulupirira izo?  
 Nenani, “Ameni.” [“Ameni.”] Ameni! Malemekezezo akhale kwa  
 Mulungu!

<sup>226</sup> Tsopano, chinthu chotsatira ndi chiyani? Zisindikizo zisanu  
 ndi ziwiri tsopano. Ife tidzagwera kumene mu izo, pamene

Ambuye ati adzaloleze. Liti lomwe izo ziti zidzakhale, ine sindikudziwa. Basi pamene Iye ati adzapereke izo, ndiye ife tidzapita kumene mu izo. Ndiye ife tidzakhala nawo msonkhano, wautalitali, chifukwa zidzatenga kuyambira mutu wa 6 mpaka wa 19, kuti titsirizitse izo, ndipo mosafulumira momwe ine ndiliri nazo mu izo.

<sup>227</sup> Tsopano, ine sindikufuna aliyense kuti apite kwavo asakumvetsa izi. Tepi ikusewerabe. Ine sindikufuna aliyense kuti asamvetse. Musati musamvetse tsopano, kumati, "M'bale Branham anati Yesu adzabwera mu 1977." Ine sindinanene ayi chinthu choterocho. Yesu akhoza kubwera lero. Koma ine ndaneneratu kuti pakati pa '33 ndi '77 chinachake chingadzachitike, kuti zinthu izi zimene ine ndinaziwona zikufika pochitika, mu masomphenya, zikanakhoza kuchitika. Ndipo zisanu za izo zachitika kale. Ndipo ine ndikukhulupirira, ndi zinthu za atomiki zomwe ife tiri nazozi tsopano . . .

<sup>228</sup> Ndipo kodi inu munawona zomwe Purezidenti wathu wanena posachedwapa? Akufuna nkhondo ina. Iye akufuna kupanga chitsanzo kwa—kwa Berlin, iye anatero. Iye akufuna kupanga chitsanzo. Nanga bwanji Cuba kuno ku khomo lathu lakuseriku? Bwanji osapanga chitsanzo ndi iye? Nanga bwanji zimenezo? O, ndi zamkhutu motero! Mwaona?

<sup>229</sup> O, m'bale, ife tangokhala pa mapeto. Iwo ati . . . Izozidzatulukira basi mwanjira yomwe Mulungu anati izo zinaliri, koteri nchiyani—nchaphindu lanji kumachita chirichonse kapatula kumangowerenga zomwe Iye ananena, ndi kukhala wokonza, ndi kukhala wokonzekera izo. Ndi kumulola iye kuti abwere, ndiye. Ife tikuyembekezera izo.

Tikuyembekezera kudza kwa Tsiku lokondwa  
la zakachikwi,  
Pamene Ambuye wathu wodala adzabwera  
ndi kudzatenga Mkhatibwi Wake  
woyembekezera;  
O, dziko likubuula, kulirira tsiku la kumasuka  
kokoma;  
Pamene Mpulumutsi wathu ati  
adzabwererenso pa dziko.  
O, Ambuye wathu akubwereranso ku dziko,  
Inde, Ambuye wathu akubwereranso ku dziko,  
O, Satana adzamangidwa zaka chikwi,  
sitidzakhalanso ndi wotiyesa,  
Yesu akadzabwereranso pa dziko.

Ndi angati ali okonzeka? Kwezani dzanja lanu. O, mai!  
O, Ambuye wathu akubwereranso pa dziko,  
Tiyaningoyima ndi kugwirana chanza wina ndi mzake.

Ambuye wathu akubwereranso ku dziko,  
 O, Satana adzamangidwa zaka chikwi, ife  
     sitidzakhalanso ndi wotiyesa,  
 Yesu akadzabwereranso ku dziko.

O, Ambuye wathu akubwereranso ku dziko,  
 Inde, Ambuye wathu akubwereranso ku dziko,  
 O, Satana adzamangidwa zaka chikwi, ife  
     sitidzakhalanso ndi wotiyesa,  
 Yesu akadzabwereranso ku dziko.

Kubwerera kwa Yesu kudzakhala yankho ku  
 zisoni ndi kulira kwa dziko,  
 Poti chidziwitso cha Ambuye chidzadzaza  
     dziko, nyanja ndi mlengalenga;  
 Mulungu adzachotsa matenda onse ndipo  
     misonzi ya kuzunzika idzawuma,  
 Yesu akadzabwerera ku dziko lapansi  
     kachiwiri.

O, Ambuye wathu akubwereranso ku dziko,  
 Inde, Ambuye wathu akubwereranso ku dziko,  
 O, Satana adzamangidwa zaka chikwi,  
     sitidzakhalanso ndi wotiyesa,  
 Yesu akadzabwereranso ku dziko.

<sup>230</sup> O, mai! Kodi inu simukumverera bwino? [Osonkhana akuti, “Ameni! Aleluya!”—Mkonzi.] Taganizani, abwenzi, uku ndiye kupembedza kwa, pentekoste! Ichi ndi chipentekoste. Tiyen'i tiziwomba manja athu ndi kumayimba iyo. Anthu achipentekoste, aliyense, tsopano masukani, chotsani mawonekedwe akale a Chimethodisti aja mwa inu tsopano. Nayoni, tiyen'i tiyimbe iyo!

O, Ambuye wathu akubwereranso ku dziko,  
 Inde, Ambuye wathu akubwereranso ku dziko,  
 Satana adzamangidwa zaka chikwi,  
     sitidzakhalanso ndi wotiyesa,  
 Yesu akadzabwereranso pa dziko.

O, Ambuye wathu akubwereranso ku dziko,  
     (Baibulo linanena chomwechol!)  
 Ambuye wathu akubwereranso ku dziko,  
 Satana adzamangidwa zaka chikwi, ife  
     sitidzakhalanso ndi wotiyesa apo,  
 Yesu akadzabwereranso pa dziko.

Kodi inu mukumkonda Iye? [Osonkhana, “Ameni.”—Mkonzi.] Chabwino. Ine ndikumkonda Iye. *Ine ndikumkonda Iye*, Mlongo Gibbs. O, tiyen'i tingokwezera manja athu tsopano kwa Iye.

Ndimkonda Iye, ndimkonda Iye  
 Chifukwa Iye anayamba kundikonda

Nagula changa chip- . . . (Kuti? Pomwepa pa  
Kalvare.)

Pa mtengo wa Kalvare.

Ndimkonda Iye, (Ulemerero!) Ndimkonda Iye  
Chifukwa Iye anayamba kundikonda

Nagula chipulumutso changa  
Pa mtengo wa Kalvare.



*Malangizo A Gabrieli Kwa Daniele*  
*(Gabriel's Instructions To Daniel)*  
Julaye 30, 1961, Lamlungu m'mawa

*Cholinga Chofutukuka Pasanu Ndi Kamodzi*  
*Cha Gabrieli Kudzacheza Kwa Daniele*  
*(The Sixfold Purpose Of Gabriel's Visit To Daniel)*  
Julaye 30, 1961, Lamlungu usiku

*Sabata La Makumi Asanu Ndi Chiwiri La Daniele*  
*(The Seventieth Week Of Daniel)*  
Ogasiti 6, 1961, Lamlungu m'mawa

Uthenga uwu wa M'bale William Marrion Branham unalalikiridwa ku Branham Tabernacle mu Jeffersonville, Indiana, U.S.A. Titapeza kaye matepi omvekerapo ndi athunthu kwambiri apachiyambi, buku ili la Mawu Oyankhulidwa la *Masabata Makumi Asanu Ndi Awiri A Daniele* lalembedwanso molingana ndi ndondomeko yatsopano. Kuyesetsa kulikonse kwapangidwa kuti tisamutse molondola Uthenga woyankhulidwa kuchokera pa kujambula kwa matepi amaginito kuti zidindidwe pa tsamba, ndipo zatsindikizidwa mkatimu mosachotsera mawu ena ndi kugawidwa ndi Voice Of God Recordings.

CHICHEWA

©2001 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS, MALAWI OFFICE  
P.O. Box 51453, LIMBE, MALAWI

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)

## Chidziwitso kwa ofuna kusindikiza

Mafulu onse ndi osungidwa. Bukhu ili mukhoza ku printa kunyumba kwanu ngati mutafuna kuti mugwiritse ntchito inuyo kapena kuti mukawapatse ena, ulere, ngati chida chofalitsira Uthenga wa Yesu Khristu. Bukhu ili simungathe kuligulitsa, kulichulukitsa kuti akhalepo ambiri, kuikidwa pa intaneti, kukaliika pakuti ena azitengapo, kumasuliridwa mu zinenero zina, kapena kugwiritsidwa ntchito ngati njira yopezera ndalama popanda chilolezo chochita kulembedwa ndi a Voice Of God Recordings®.

Ngati mukufuna kuti mumve zambiri kapena ngati mukufuna zipangizo zina zimene tiri nazo, chonde mulembere ku:

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)